



LA TOURELLE - TURRET (T)

**ÉDITION ANNUELLE
2012-13**

Toast au Régiment

« Le Régiment n'est pas les Officiers et les hommes qui y servent. Le Régiment n'est pas les Officiers et les hommes qui l'ont fondé, ou ceux qui y ont servi en période de guerre et de paix ; le Régiment n'est pas seulement ces Officiers et ces hommes qui vont porter fièrement son nom dans les années futures. Le Régiment est beaucoup plus que ceux qui y servent. Ça prendrait un porte parole nettement plus éloquent que moi afin de vous définir adéquatement cette chose intangible que nous honorons en ce moment.



Le Régiment c'est la tradition - le Régiment c'est le service - le Régiment c'est l'amour du pays - le Régiment c'est notre indéfectible loyauté à la Couronne et tout ce qu'elle représente - le Régiment est avant tout une passion.

Ceux qui y ont servi hier, ceux qui servent aujourd'hui et ceux qui y serviront demain ont ajouté et continueront d'ajouter honneur et prestige. Ils sont honorés de cette opportunité. D'année en année les visages parmi les rangs changent. D'année en année les jeunes hommes et jeunes femmes se présenteront pour prendre la place des anciens, mais le Régiment continue. Quand tout ne sera plus qu'un souvenir, le Régiment sera là - prestigieux par son passé, toujours prêt pour de nouveaux défis. »

Brigadier William Murphy
Commandant 1^{ère} Brigade blindée canadienne

Prononcé, par le Brigadier William Murphy (extrême droite sur la photo) à l'occasion du Dîner régimentaire de l'Association des Vétérans du 12th CAR tenu à Ottawa, le 25 octobre 1995.



Table des matières

Toast au Régiment	2	Personnel hors Régiment et articles de fond	
Message du rédacteur en chef	5	Douzièmes à l'École de l'arme blindée	55
Message du Colonel du Régiment	6	Douzièmes déployés sur la FO 4-12	57
Message du Lcol Honoraire du Régiment	8	Un douzième au <i>I Corps (US)</i>	59
Message du Président de l'Association	9	Douzièmes au QG 5 ^e GBMC	62
Message du Commandant de Valcartier	12	Douzièmes au CJOC-COIC	64
Message du Commandant de Trois-Rivières	14	Un douzième à l'ONU	65
Message du Sergent-major régimentaire de Valcartier	15	Un douzième au DLR-DBRT	69
Message du Sergent-major régimentaire de Trois-Rivières	17	Un douzième au CDF	71
Honneurs et décorations Valcartier 2012-13	18	Un douzième au Mali	73
Promotions Valcartier 2012-2013	21	Douzièmes at LFDTs	76
Honneurs et décorations Trois-Rivières 2012-2013	22	Association du 12 ^e RBC	78
Promotions Trois-Rivières 2012-2013	23	Tournoi de golf <i>Adsum</i> , édition 2013	79
Transferts à la force régulière 2012-2013	23	Nouvelles des Chapitres	80
Départs à la retraite 2012-2013	24	Musée et patrimoine régimentaire	82
<i>In Memoriam</i>	25	La Musique des Voltigeurs et l'Ensemble Vocalys d'une seule voix !	83
Organisation régimentaire Valcartier	26	Inauguration de l'exposition estivale du Musée militaire de Trois-Rivières	84
Organisation régimentaire Trois-Rivières	32	L'opération « Husky », il y a 70 ans	85
Résumé de l'année 2012-2013	35	Logo du 150 ^e anniversaire du Régiment	90
L'année des Escadrons - Valcartier	39	Récipiendaires des bourses de l'Association	90
L'année des Escadrons - Trois-Rivières	47	L'année dans les Mess de Valcartier	91
L'année des Escadrons - Gagetown	50	L'année dans les Mess de Trois-Rivières	94
Événements annuels - Valcartier	52	Activités sociales et sportives	96
Passation de commandement au 12 ^e RBC	52	Grands amis et partenaires 2013 de l'Association du 12 ^e RBC	99
Événements annuels - Trois-Rivières	53	Partenaires de la Tourelle 2013	101
Fêtes régimentaires - Trois-Rivières	54		

THE TURRET

16 OCT. 1943

IRISH BATTLE FLAG TO FLY WITH CANUCKS

Another British Army precedent was set this week when, it was learned, the Irish brigade which was relieved in the Termoli operations by the 12th C.T.R. was made the recipient of the Ade's battle flag.

The bunting is the Brigadier's.

To actually carry the flag in action not being considered practicable, the Brigadier of the Irish has presented a yellow flag with a green shamrock rampant to Major J. Walker of "B" Sqdn. Maj. Walker will fly it from his tank in subsequent operations it is reported.

PLEASANTRY ACQUIRES IMPROVED SANITARY EQUIPMENT LOCALLY

At first they viewed with alarm.
Then they viewed with wonderment.

APPENDIX - 24

War Diaries
Ser. 108/1
Appx 27

OCT 1944

Following the successful Eighth Army counter-offensive at Termoli last week, in which the 12th Canadian Tank Regiment proved themselves a decisive factor in breaking German resistance in that sector, Lt. Gen. Dempsey D.S.O., M.C., G.O.C. in C. 13 Corps addressed the following personal congratulatory message to Brig. R.L. Wyman E.D.

"I have been speaking during the last two or three days to several of the units of 78th Div. and the 88 Bde. which took part in the operations at Termoli. Wherever I have been I have heard nothing but praise of the way in which Lt. Col. Booth's regiment fought. There is no doubt that they played a very important part in bringing about the defeat of the 16th Panzer Div.

All the accounts go to show that not only did they fight with tremendous spirit but also with considerable skill. I would be very grateful if you would congratulate them from me on their achievement. It must be a great satisfaction to you to know that the operation was successful and that it invariably

Grac
in "Eighth
"EIGHTH ARMY
account sta
qua".

Refere
necessary
five tanks
carried on
Total
and four me

Les
General Ed
as follow
"It
parted with
that we may
ing with y



M. Dowie posant devant une photo de lui prise en 1943, prise à l'ouverture du musée en 2013.

La Tourelle- Turret (T)

Parue pour la première fois le 16 octobre 1943



Message du rédacteur en chef



Major J.Y.S. Lessard, CD

Bonjour à tous,

En tant que rédacteur en chef, je suis extrêmement fier de m'être associé à la production de cette toute nouvelle édition revampée de NOTRE Tourelle annuelle.

En effet, notre publication est le fruit de la collaboration souvent volontaire des membres servants ou retirés, de nos vétérans, nos partenaires et nos amis du Régiment.

L'Association a voulu prendre ce virage afin de s'actualiser, d'être à la hauteur de publications semblables et ainsi, faire rayonner notre unité à sa juste valeur.

Cette première édition est riche en anecdotes, forte par le message porté par nos chefs à tous les niveaux et contient des articles de fond d'une qualité rarement observée dans cette publication.

Toutefois, je demande votre indulgence puisqu'il s'agit d'une oeuvre naissante qui demandera l'aide de tous dans les prochaines années et qui a été portée à bout de bras par le Capt Pascal Croteau jusqu'à sa publication en ligne ou papier. J'aimerais à ce titre, aussi remercier le travail exceptionnel produit par notre graphiste professionnel, Madame Isabelle Mainguy.

En définitive, embarquer dans cette nouvelle aventure, rédiger des textes et utiliser VOTRE Tourelle pour communiquer vos expériences, votre message ou tout simplement donner des nouvelles.

Bonne lecture et je souhaite la meilleure des chances à mon remplaçant, le Major Guy Marcoux.

Adsum !



Inauguration du Léopard 2 A4, à Gagetown, septembre 2012

Message du Colonel du Régiment



Bgén (ret) A.L. Geddry, CD

Depuis mon retour aux Régiments, et je souligne le pluriel, j'ai eu l'occasion de parler à plusieurs d'entre vous et d'écouter vos opinions et vos idées. Ce qui m'a impressionné le plus, c'est l'esprit de loyauté que vous manifestez envers votre Régiment qu'il soit de Trois-Rivières ou de Valcartier. En un mot, vous aimez bien faire partie de la famille qui porte les mêmes insignes et qui partage les mêmes valeurs.

Cependant, une fois à la retraite ou en service à l'extérieur certains, même plusieurs, sentent que le Régiment les a oubliés. À première vue on peut le croire. Les deux Régiments sont bien occupés, ayant peu de temps pour maintenir le contact avec plusieurs milliers de membres et anciens membres qui sont loin des installations régimentaires. En résumé, un grand nombre manquent ce contact.

En effet, même si plusieurs ne le réalisent pas, ce vide est de plus en plus rempli par l'Association. C'est vrai que par le passé notre Association a tenté, avec plus ou moins de succès, de rencontrer les attentes des membres de notre famille. Mais les temps ont changé.

Depuis maintenant plusieurs mois, vos représentants sur le conseil d'administration de l'Association se sont mis à l'œuvre et il me fait énormément plaisir d'en voir les résultats concrets défiler les uns après les autres.

Je souligne quelques initiatives de l'Association – sondage des membres – nouveau site internet – commanditaires très importants – tournoi de golf revitalisé – nouvelles activités au sein des chapitres et autres à venir. Le tout dans le but de fournir un service aux membres et de repêcher ceux et celles qui ont perdu contact avec nous.

Avec notre nouveau site internet nous avons mis les chapitres et leurs présidents en évidence. C'est au niveau des chapitres que vous retrouverez votre sens d'appartenance au Régiment. Donc, j'encourage surtout les anciens/nes à prendre contact avec le président de leur chapitre (leur adresse courriel est sur le site internet www.12rbc.ca) et de participer aux activités.

Des milliers de personnes sont passées à travers nos rangs et je suis persuadé que plusieurs en gardent de bons souvenirs. Venez donc partager ces souvenirs avec nous. Joignez-vous à un chapitre de notre Association.

Nous attendons tous votre retour et surtout de vous rencontrer encore une fois.

Quand vous irez naviguer sur notre site internet, vous allez voir que les membres de Valcartier ont trouvé un certain nombre de commanditaires qui offrent plusieurs avantages aux membres de l'Association. J'encourage les chapitres à en trouver dans leurs régions. Notre officier de liaison régimentaire, le capitaine Pascal Croteau, a développé une approche qui pourrait aider les chapitres à trouver des commanditaires dans votre région.

Aussi, sur notre site vous trouverez quelques détails préliminaires sur ce qui est proposé pour fêter le 150^e anniversaire du Régiment en 2021. Un comité est en place et il ne reste qu'à développer des idées d'activités et de financement. Détails à suivre au www.12rbc.ca.

Une autre activité d'importance cette année sera la commémoration fin juillet du débarquement en Sicile (Op HUSKY) où le Régiment a brillé par ses initiatives au combat et dont 18 membres y sont



restés pour toujours. Cette commémoration est une initiative privée, toutefois le Régiment sera représenté par un petit contingent de membres en service et de retraités. Vous pouvez communiquer avec le Capt Pascal Croteau pour plus de détails.

Au mois de juin, le Régiment à Valcartier doit malheureusement dire au revoir au commandant actuel, le Lcol Stéphane Boivin, qui a rempli son rôle avec compétence, enthousiasme et débrouillardise. Non seulement a-t-il été un chef qui inspirait ses subordonnés et qui atteignait ses objectifs, mais il a été la bougie d'allumage dans la revitalisation de notre Association. Un grand merci Stéphane pour ta contribution d'envergure et un grand merci à Sylvie qui a su tenir le cap à la maison.

Avec ce départ, Valcartier accueillera son prochain commandant, le Lcol Pierre Huet, qui nous arrive d'Ottawa. Je suis certain qu'il se plaira bien ici et qu'il sera bien à la hauteur de surpasser tous les défis que ce poste prestigieux lui offrira. Nous lui souhaitons à lui et Stéphanie, bon retour au Régiment.

Finalement, je vous encourage à continuer vos efforts pour faire rayonner la bonne renommée du Régiment et de nous aider à mettre en valeur l'appartenance à notre Association.

Merci et soyons tous et toutes *ADSUM*.

Message du Lcol Honoraire du Régiment



Lcol (H) Pierre Ayote

Bonjour à tous,

Cette année, c'est avec un très grand plaisir et un immense honneur que j'ai accepté de demeurer le Lcol honoraire du 12^e RBC T-R pour une année supplémentaire. Cette extension de mon mandat me permettra d'être parmi vous pour une quatrième année. Je remercie le commandant du Régiment de me permettre de demeurer en poste.

À chaque fois que j'ai l'occasion de discuter avec vous, membres du Régiment de Trois-Rivières, je réalise que nous avons dans nos rangs des gens exceptionnels. Toutes les tâches que vous accomplissez ici au régiment, tout en poursuivant vos études et vos emplois civils, demandent un très grand dévouement et une très grande autodiscipline. Comme dans le passé, 2013 sera une année de grands défis pour vous membres du Régiment. Les exercices, activités régimentaires, cours, formations, rassemble-

ments, cérémonies et j'en passe, seront des occasions où le Régiment brillera par vos actions j'en suis convaincu.

Plusieurs d'entre vous ont complété des cours de carrière durant l'été. La réussite de ces cours augmentera nos rangs de nouveaux cavaliers, de nouveaux chefs, de nouveaux sous-officiers supérieurs et de nouveaux officiers. Avec ces nouvelles qualifications, vous accéderez à de nouveaux postes. Dans vos nouvelles fonctions, je vous demande de perpétuer le dynamisme, le leadership et l'excellence qui ont fait de notre Régiment ce qu'il est aujourd'hui. Pour tous les nouveaux membres qui se joignent à nous cette année, je vous souhaite la bienvenue au Régiment.

Encore une fois, cette année il me fera plaisir de vous rencontrer et d'échanger avec vous au courant de la prochaine année d'entraînement.

ADSUM

Patrouille de l'esc B, en Afghanistan, juin 2009



Membres du Régiment, en Afghanistan, 2010





Message du Président de l'Association



Col (ret) M. Grondin, OMM, CD

Bonjour,

Comme vous pouvez le constater, La Tourelle prend une nouvelle orientation. En effet, lors de la réunion du 27 novembre 2102, votre conseil d'administration a adopté un nouveau concept quant à sa publication, passant d'un bulletin trimestriel à un journal annuel ayant un contenu beaucoup plus étoffé. C'est ainsi que ce journal annuel permettra de colliger les activités professionnelles, sociales, sportives, etc. présentes et passées des différentes composantes de l'Association, à savoir les deux 12^e RBC frères, le 12 CAR, les chapitres de Trois-Rivières, de Québec, de Montréal/Estrie, de l'Atlantique et de l'Ouest, sans oublier, bien sûr, le Musée militaire du 12^e Régiment blindé du Canada. Cette parution annuelle a un double but : la recension de toutes les activités de l'Association sous une couverture annuelle qui permet aux membres de garder ce lien épistolaire

avec leur unité/association tout en permettant une rationalisation importante du coût de production de La Tourelle.

Tous les membres militaires actifs et retraités sont toujours les bienvenus, voire même encouragés à communiquer via ce moyen. En plus des informations « traditionnelles » que l'on retrouvait antérieurement, La Tourelle, nouvelle édition, offre des témoignages de nos membres qui ont été déployés en théâtre d'opération. Périodiquement, des articles de fonds au plan professionnel suscitera une réflexion de la part du lecteur/trice. En effet, certains d'entre vous seront approchés par le rédacteur en chef afin de nous faire bénéficier de votre expérience et leçons en a tirer dans divers contextes/théâtres stratégiques et internationaux.

Je profite d'ailleurs de l'occasion pour souligner le magnifique travail et l'exceptionnelle collaboration du major Steve Lessard, commandant de l'escadron CS (Valcartier) et rédacteur en chef de La Tourelle ainsi que de tous les membres de l'équipe de rédaction/publication. Bravo !

L'été 2013 a été synonyme, pour la majorité d'entre vous, d'une période de vacances pleinement méritées tandis que pour d'autres, ce fut la période intensive de formation sur différents cours ou bien déménagement à la suite de promotion, mutation, etc... Malgré tout, après ces vacances estivales des plus conviviales, synonymes de beau temps, de soleil, d'activités familiales, etc. qui vous ont permis de profiter au maximum de cette trêve estivale pour vous ressourcer auprès de vos proches, c'est le retour au « boulot » !!

L'AF 2012-2013 qui se termine officiellement le 31 août a été une année relativement stable pour votre Association et la Fiducie 12^e RBC, malgré les nombreux changements et d'orientation adoptés lors de sa dernière assemblée générale en novembre dernier afin que votre association soit à son diapason du XXI^e siècle. Entre autres, la réactivation de la fonction de Capitaine-adjutant régimentaire de l'Association du 12^e RBC, par la nomination du capitaine Pascal Croteau, permet d'assurer une permanence et un contact constant entre toutes les composantes de notre Association et ses membres. La mise sur pied des Grands Amis de l'Association (<http://www.12rbc.ca/partenaires>) qui est due à une suggestion/initiative du vice-président 12^e RBC (Valc.), M. Stéphane Boivin et de son équipe, a permis un partenariat de commanditaires de produits et services auxquels les membres en règle/à vie peuvent bénéficier. Ce partenariat prend de plus en plus d'ampleur et s'étend dans toutes les régions/provinces où résident nos membres; et la réponse de nos partenaires d'affaires dépasse nos attentes. Bravo ! En plus, un nouveau médium de communication a fait son apparition : le nouveau site internet de l'Association du 12^e Régiment blindé du Canada (www.12rbc.ca) permet de garder contact et

d'informer au quotidien les membres. Finalement, un nouveau médaillon et carte pour les membres à vie ont été actualisés et sont maintenant remis à tout nouveau membre; merci à M. Stéphane Raymond, webmestre de l'Association, qui a piloté ce dossier !

D'ailleurs, à l'aube de la nouvelle AF 2013-2014, je sollicite à nouveau votre appui : la vitalité de notre Association reposant sur ses membres, c'est ainsi qu'au cours de la présente année, les cinq conseils exécutifs des chapitres de l'Atlantique (M. André Royer, prés.), de Québec (M. Michel Tassé, prés.), de Trois-Rivières (M. Robert Gauthier, prés.), de Montréal/Estrie (M. Bruno Busseau, prés.), de l'Ouest (M. David Moore, prés.) ont poursuivi leurs efforts afin de recruter les ancien(e)s des deux Régiments. Nous sollicitons à nouveau votre collaboration afin d'entrer en contact avec eux et de les inviter à rejoindre, en tant que membre en règle, un des chapitres du 12^e RBC (Le formulaire d'application est disponible sur le site Internet de l'Association du 12^e RBC (www.12rbc.ca/22-devenir-membre)). Votre conseil d'administration de l'Association détermine et vote annuellement un montant per capita en fonction du nombre de membres en règle le 1 décembre de chaque AF et de membres à vie apparaissant sur la liste officielle de chacun des chapitres. Cette subvention permet à votre chapitre d'organiser des activités sociales.

Dès septembre, vos représentants prépareront la tenue de l'assemblée générale annuelle qui aura lieu en novembre 2013 à la bâtisse Major-François-Xavier-Lambert (bâtisse 310) de la Garnison de Valcartier. D'ici là, s'il y avait des membres en règle ou à vie désireux d'offrir leurs services pour siéger au conseil d'administration au cours de la prochaine AF 2013-2014, veuillez faire parvenir votre candidature par écrit au secrétaire, M. Sébastien St-Cyr (sebastien.st-cyr@forces.gc.ca).

Le 18 mai dernier, le Musée militaire de Trois-Rivières (Musée du 12^e Régiment blindé du Canada) présentait son Concert Gala Bénéfice avec l'ensemble Vocalys et la Musique des Voltigeurs de Québec, au Manège militaire Général-Jean-Victor-Allard, sous la présidence d'honneur de M. Jacques Lacoursière, historien réputé, auteur de nombreuses publications. Le but visé, comme le soulignait M. Stéphan LeBlanc, vice-président 12^e RBC (T.R.), est de permettre la survie financière de notre musée, à la suite l'annonce de la fin de la subvention annuelle remise par DHP dès 2014. Ce gala musical est l'un des moyens de financement et, selon son président, il s'avèrera une activité récurrente.

Le 25 mai 2013, le 3^e Tournoi annuel de golf *ADSUM* s'est tenu au Le Grand Portneuf, un terrain fort prisé par les golfeurs. Toute l'équipe de l'Adjud Jacques Roy ont travaillé énormément pour assurer le succès de cet événement festif qui s'est avéré aussi la première activité de levée de fonds pour financer les festivités du 150^e Anniversaire de la fondation du 12^e Régiment blindé du Canada. À souligner aussi l'appui des Grands Amis de l'Association qui ont supporté et commandité l'événement, entre autres notre partenaire principal, CDE Constructions, sans oublier aussi, bien sûr, la contribution de Philippe Dumont – Groupe Investors, de Cartier Chevrolet Buick GMG Ltée, d'Ameublement Tanguay, de Lignco Sigma, des Constructions GP Marcotte, d'Intelligence hypothécaire, du Bar Le Régency et du Salon Ortona, qui ont tous marqué chacun des trous du parcours par de généreuses bourses offertes à tout golfeur relevant le défi prescrit !!! Plus d'une centaine de participants ont sillonné le parcours et la soirée s'est terminée par d'heureuses agapes sous le signe de la fraternité et de la camaraderie.

Le 24 mars 2021 marquant le 150^e anniversaire de la fondation du 12^e Régiment blindé du Canada s'en vient à grands pas ! Votre conseil d'administration a mis sur pied un « Comité des préparatifs des anniversaires du 12^e RBC », sous la direction de M. Stéphan LeBlanc, ayant pour but de rédiger un document de travail devant mener officiellement à la mise sur pied du Comité des Fêtes du 150^e du 12^e Régiment blindé du Canada. Nombre d'entre vous seront sollicités, au cours des prochaines semaines, si ce n'est pas déjà fait, pour que l'Association puisse profiter de votre expertise, de votre expérience et de votre appui afin de garantir le succès de cet événement unique et grandiose dans l'histoire du Régiment ! Au nom de tous les membres de l'Association et en mon nom personnel, je vous remercie



de répondre Adsum à cette invitation.

Le 13 juin dernier, le président du Musée militaire du 12^e Régiment blindé du Canada, le Lcol Stéphane LeBlanc, commandant de l'unité trifluvienne, inaugurait la saison estivale (du 14 juin au 18 août 2013). Le président d'honneur était le Bgén Albert Geddry, CD, Colonel du Régiment. Cette année, le Musée présentait une exposition temporaire spécifiquement sur le thème du « Sicile et Italie, 1943-1945 : la guerre oubliée » afin de souligner les campagnes de Sicile et d'Italie, à l'occasion du 70^e anniversaire du débarquement des troupes alliées en Sicile, dans le cadre de l'Opération HUSKY, le 10 juillet 1943 (Pour les férus d'histoire : fr.wikipedia.org/wiki/Operation_Husky). Des remerciements et des félicitations particuliers s'adressent à monsieur Ghyslain Raza, conservateur, et à monsieur Daniel Robert, directeur général et à toute leur équipe de bénévoles et amis du Musée qui ont mis sur pied cette exposition historique d'envergure.

En terminant, je tiens à souligner et à remercier le Lcol Stéphane Boivin pour son implication exceptionnelle afin de promouvoir les intérêts de l'Association du 12^e RBC. Il s'est avéré un collaborateur, un collègue, un conseiller et un administrateur hors pair. Il a été l'instigateur de nombreux projets pour le mieux-être de notre Association et je l'en remercie. Et le 28 juin dernier, une cérémonie de passation de commandement a officialisé le changement de garde entre le Lcol Stéphane Boivin, commandant sortant, et le Lcol Pierre Huet, nouveau commandant du 12^e RBC (Valcartier). Tous les membres de l'Association se joignent à moi pour les féliciter et leur souhaiter le meilleur des succès dans la poursuite de leur carrière.

ADSUM



Brigadier Wyman inspecte le 12th CAR

Message du Commandant de Valcartier



Lcol J.R.S. Boivin, CD

À tous les officiers, sous-officiers, caporaux et cavaliers du 12^e RBC, c'est avec plaisir et une certaine tristesse que je m'adresse à vous pour une dernière fois dans votre Tourelle revampée, en tant que commandant du 12^e Régiment blindé du Canada. Deux courtes années fortement remplies se sont déjà écoulées depuis que j'ai eu l'honneur et le privilège de prendre le commandement du Régiment. Mon allocution du 17 juin 2011, lors de la passation de commandement, m'avait permis de vous exprimer quelles seraient mes orientations pour mon mandat, mais j'étais loin de me douter que la maîtrise de nos compétences de base de pair avec l'actualisation de l'entraînement et les divers conflits émergents dans un contexte réaliste et intense où les multiplicateurs de force sont présents et intégrés, nous permettant d'établir un nouveau climat et approche en ligne avec l'environnement de sécurité futur serait sans contredit au centre de tout ce que nous avons accompli.

En effet, je ne peux qu'exprimer ma fierté d'avoir pu commander une unité composée d'hommes et de femmes si dévoués et professionnels. Tout d'abord, je me dois de souligner la contribution capitale des escadrons A et C ainsi de que l'équipe de mentorat au sein de la Force opérationnelle 3-10. Leur participation est à tout jamais gravé dans l'histoire du Régiment, et a continué de répandre la réputation du Régiment au sein de l'Armée canadienne et des armées alliées qu'a côtoyées cette Force opérationnelle. Dans un deuxième temps, il est impératif de noter ce que le Régiment a accompli comme Groupement-tactique blindé au centre d'exercices majeurs de Brigade, de même que l'escadron de reconnaissance de brigade dans sa montée en puissance lors de la force opérationnelle 3-12. La performance remarquable qu'a donnée le Régiment est attribuable uniquement à la motivation, au professionnalisme et au dévouement de ses membres. Après plusieurs années sans Groupement-tactique blindé, et ce, avec des effectifs réduits au sein du poste de commandement régimentaire résultant de transformations, le Régiment a su sans contredit prouver qu'il avait sa place et offrir une contribution marquée lors d'exercices majeurs de Brigade tels que RAFALE BLANCHE, LION NUMÉRIQUE, LION INTRÉPIDE, UNIFIED RESOLVE et MAPLE RÉOLVE. La réintégration de l'escadron de reconnaissance au sein de la Brigade a sans équivoque ranimé plusieurs débats et questionnement. En parallèle, les diverses initiatives telle que la compétition de patrouille ROTHENBURG et l'exercice SABRE CAVALIER sont des exemples de cohésion et dépassement de soi marqués. Finalement, je ne peux passer sous silence la montée en puissance de la Force opérationnelle 4-12 avec l'Op ATTENTION qui a vu 45 membres du Régiment déployés en tant que mentor de l'Armée afghane sur les divers camps dans la région de Kaboul et qui au moment où j'écris ces lignes sont toujours en théâtre et s'apprêtent à revenir. Cette mission d'autant plus cruciale qui assurera la pérennité de ce que nous avons entrepris il y presque 10 ans dans ce pays.

La transformation de l'Armée canadienne a sans aucun doute été, elle aussi, au centre de la vie régimentaire. Le Régiment a donc participé à l'intégration de l'escadron C sur Léopards à Gagetown en appuyant le Corps blindé Royal canadien en y envoyant une trentaine de membres. Cette situation permet donc au Régiment de conserver l'expérience de tir direct et de son emploi dans le milieu opérationnel contemporain pour les années à venir. Le Régiment verra aussi ses possibilités en tir direct 25mm changer par l'introduction du AGLS C-16 qui sera monté sur le véhicule blindé tactique de patrouille qui devrait arriver dans nos lignes d'ici 18 à 24 mois.

Je me dois aussi d'être reconnaissant puisque tous ces accomplissements présentés ne seraient pas arrivés sans tous ceux qui ont permis aux éléments déployés et à l'entraînement d'être commandés,



soutenus, administrés, instruits et entraînés de la façon dont ils l'ont été. Je suis extrêmement reconnaissant à tous les Douzièmes, de cœur et de par affiliation régimentaire, tant en service au Régiment qu'à l'extérieur, qui ont permis ces réalisations. Le tempo opérationnel, tant en opérations, en garnison qu'à l'entraînement, est exigeant, et demande de nombreux sacrifices personnels. Nos familles en paient souvent le prix. Permettez-moi d'exprimer ma plus sincère admiration et mes remerciements à toutes nos familles pour le soutien inconditionnel qu'elles nous offrent. Je veux également prendre le temps d'exprimer mes remerciements aux majors Bernard Gagnon, Guy Marcoux et Philippe Sauvé, mes commandants-adjoints du Régiment pendant ces deux années, sans qui je n'aurais pu mener la Régiment efficacement, et accomplir invariablement tous les défis que nous ont lancés le 5e GBMC et le SQFT. Le SMR, l'adjudant-chef Roy, restera au Régiment pour une troisième année. Le SMR représente l'âme du Régiment; il continuera à servir avec honneur et fierté le Régiment et s'est vu octroyé l'Ordre du Mérite Militaire par le Gouverneur général le 21 décembre dernier, en reconnaissance de son vaillant et dévoué service militaire tout au long de sa carrière. Je tiens à le remercier publiquement pour ses conseils, ses avis, son intégrité et ses qualités professionnelles. Il a su influencer et développer des générations d'officiers, sous-officiers et de cavaliers tout au long de sa carrière, mais en particulier en tant que SMR. Il poursuivra son mandat, et je lui souhaite la meilleure des chances et envie le prochain commandant de pouvoir bénéficier de l'appui d'un sous-officier de sa trempe.

Je ne peux passer sous silence ma relation privilégiée avec notre Colonel du Régiment, le Bgén Geddry, sans qui, je n'aurais pas pu atteindre mes objectifs visant à renouveler l'image et le mandat de l'Association du 12^e RBC. C'est avec son enthousiasme perpétuel, ses encouragements, son esprit critique et surtout sa sagesse que nous avons été en mesure de donner ce nouveau souffle. C'est avec sa foi et confiance que des dossiers tels que le patrimoine régimentaire, la vision future de l'Association, que nous avons été en mesure avec le CA de changer l'image via le site Internet, mettre en place des opportunités de commanditaires, reformuler le concept de la Tourelle, le financement par levée de fonds et finalement introduire le comité des fêtes du 150^e anniversaire. Le tout ayant pour seul et unique but de rassembler la grande famille régimentaire. Il va sans dire qu'il a su m'inspirer, mais il en a inspiré d'autres puisque plusieurs se sont joints à nous afin de participer à ce grand projet.

Le commandant change et le nouveau entre en place. Le Régiment sera entre les mains d'une équipe de commandement superbe, le lieutenant-colonel Huet et l'adjudant-chef Roy. Je leur souhaite la meilleure des chances et je sais qu'ils bénéficieront du soutien inconditionnel que les officiers, les sous-officiers et les cavaliers ont toujours offert.

Au plaisir de vous revoir !

ADSUM!



Message du Commandant de Trois-Rivières



Lcol J.A.S. LeBlanc, CD

Bonjour à tous,

Avec le début des tâches et des cours d'été, nous terminons une autre année d'entraînement bien remplie. En effet, depuis l'été dernier, nous avons continué à qualifier nos gens sur leurs cours de métier mais plus particulièrement, nous nous sommes dépassés comme organisation.

Il faut regarder en arrière pour réaliser ce que nous avons accomplis : d'abord une autre très belle exposition du Musée inaugurée par son excellence le lieutenant-gouverneur, l'Honorable Pierre Duchesne où l'Association prend toute sa signification, ensuite, à l'automne, les deux Régiments ont reçu la Bannière 1812 afin de perpétuer deux unités de Trois-Rivières de cette époque, le Régiment a aussi participé à quatre déploiements de son escadron reco et de son PCR en plus de se déployer en Virgi-

nie pour un exercice de Groupement tactique. Nous avons finalement terminé cette année d'entraînement par un parcours de combat de tir réel en mars dernier.

Je vais laisser les différents articles que vous trouverez dans cette édition de *La Tourelle* vous faire la description en détails de ces événements mais soyez assurés que je suis très fier de ce que chacun d'entre vous accomplit au sein du Régiment. Avec vos obligations civiles, il n'est pas toujours évident de s'impliquer dans la vie régimentaire mais je constate à chaque année que les défis que je vous donne sont relevés avec enthousiasme et avec la passion digne des douzièmes.

Pour ceux qui l'ont manqué, le moi de mai a été marqué par un événement exceptionnel. En effet, le conseil d'administration du Musée a organisé le premier Concert Gala bénéfique au profit des activités du Musée à l'intérieur même du manège. C'est la première fois qu'un groupe musical civil (l'ensemble Vocalys) et une musique militaire (La Musique des Voltigeurs de Québec) étaient réunis dans nos murs pour offrir une prestation à couper le souffle à la population de Trois-Rivières. Suite au succès de cette année, nous espérons pouvoir en faire un événement annuel. Félicitations à toute l'équipe du major Gaulin pour ce tour de force.

2013 marque aussi le 70^e anniversaire du débarquement en Sicile où notre Régiment a gagné plusieurs de ses honneurs de bataille. Notre Musée, dès le 14 juin, fera le tour de la question avec une exposition sur l'OPÉRATION HUSKY qui marque cet événement important de la 2^e GM ainsi que sur la campagne d'Italie en général. Exceptionnellement, dû à des travaux majeurs à notre manège militaire, l'exposition 2013 se tiendra au manège militaire de la réserve navale au NCSM Radisson sur l'île Saint-Christophe. Il est à noter que sans la marine, le débarquement en Sicile aurait été impossible. C'est donc un juste retour des choses. Venez en grand nombre.

En plus de l'exposition du Musée cet été, vous aurez l'occasion de voir les couleurs du Régiment rayonner dans la région lors de la fin de semaine du spectacle aérien des *Snow Birds* au début juin et lors du Grand Prix de Trois-Rivières au début du mois d'août. On vous souhaite du soleil !

En terminant, je n'oublie pas de saluer tous ceux et celles qui sont présentement en mission, un clin d'œil particulier à l'adjudant-maître Plourde de chez nous. Votre dévouement fait honneur à notre Régiment.

Bonne lecture et *Adsum* !



Message du Sergent-major régimentaire de Valcartier



Adjuc J.C.J. Roy, OMM, CD

Il me fait plaisir de vous adresser dans cette nouvelle édition annuelle de La Tourelle. L'année d'entraînement 2012/2013 fût très occupée pour le Régiment. En effet, au retour du congé estival, nous avons participé à la compétition de tir direct « Worthington » à la BFC Gagetown. Notre équipe dirigée par l'adjudant Martin Caron s'est très bien débrouillée en terminant au deuxième rang à quelques points seulement de l'équipe de l'École.

Suite à cet événement important, le Régiment s'est déplacé vers Wainwright en Alberta afin de participer à l'ex Maple Resolve (MR) où notre Groupement tactique s'est démarqué par sa flexibilité et sa souplesse. Près de 350 membres du Régiment composaient la majorité de cette organisation de combat et même si nous n'étions pas l'audience principale, nous avons

quand même atteint nos objectifs d'entraînement. Les membres de l'escadron B (FO 3-12) ont été attachés au GT du 2R22R et ont été employés directement par le QG de la 5^e Brigade. En plus de fournir un GT basé sur l'escadron A et un escadron pour la brigade, il faut se rappeler également que nous avons déployé en plus 45 membres du Régiment en Afghanistan sur la mission FO 4-12 avant notre départ pour l'ouest canadien. Suite à cet exercice majeur, le reste de l'automne a été dédié à l'entraînement individuel et au retour de notre équipement.

Encore une fois, le Régiment a terminé son année 2012 en participant à plusieurs activités sociales et communautaires d'envergures en fin d'année, tels que la St-Vincent de Paul et la visite de la maison Paul-Triquet.

La visite du gérant de carrière au début de l'hiver relança le processus d'identification de candidats potentiels pour le plan de mutation annuelle et nous avons travaillé fort à satisfaire les besoins du service et ceux des individus. C'est toujours une tâche difficile mais je crois que nous avons réussi à minimiser les impacts sur les familles tout en favorisant les progressions de carrières de nos militaires du rang.

Les activités d'entraînements 2013 ont débuté en grande avec notre participation à l'ex RAFALE BLANCHE qui s'est déroulé dans les secteurs d'entraînement de Valcartier. Pour cet exercice, nos confrères d'armes du sud des États-Unis se sont joints à nous afin de combler les rangs de l'escadron D et participer à cet entraînement dans un contexte démonté. Les Marines de 29th Palms en Californie ont rapidement découvert que nos conditions climatiques hivernales peuvent dépasser sinon, égaler certaines situations de combats retrouvées lors des combats en Iraq selon leurs ouï-dire. Des températures en dessous des -35 Celsius ont certainement contribué à cette expérience ou cette réalisation. Suite à cet exercice qui a été un des plus difficiles selon la majorité des sous-officiers supérieurs, la priorité a été principalement sur l'entraînement pour les jeux d'hiver de brigade.

Suite à un résultat décevant lors des jeux d'hiver de brigade 2011, nous avons mis de l'avant un plan ambitieux afin de relancer ou bien de remotiver nos gens dans le but d'obtenir de meilleurs résultats l'année prochaine. À cet effet, nous avons utilisé le même processus que la LNH (repêchage) dans le but de mobiliser la troupe et d'identifier nos meilleurs athlètes plus tôt que dans les années antérieures. Néanmoins, le Régiment n'a pas réussi à capitaliser en médaille en terminant souvent au 4^e rang dans la plupart des disciplines. Il est apparent que nous devons redéfinir nos intentions et nos objectifs en ce qui a trait à cet événement annuels. Devons-nous nous identifier deux ou trois disciplines et y mettre tous nos efforts ou bien de continuer à participer « at large » et

continuer à bien figurer sans mettre notre nom sur le trophée. Nous allons nous assoir au retour des vacances d'été et établir notre stratégie pour les prochains jeux en 2014. Je suis toutefois d'avis que nos membres peuvent obtenir des meilleurs résultats tout en observant un haut niveau de discipline et de détermination.

Plusieurs autres activités d'entraînements ont eu lieu au cours du printemps incluant la compétition de tir régimentaire, un exercice à St-Raymond, la deuxième édition de la compétition Rothenburg, ainsi que la compétition de tir aux armes légères de la brigade. De plus, nous avons participé en grand nombre au tournoi de golf de l'Association où cette année nous avons choisi un des plus beaux terrains de golf dans la région soit le club le Grand Portneuf. Dans mon cas, mes efforts au mois de juin étaient principalement orientés à la préparation de la cérémonie de changement de commandement entre le Lcol Boivin et le Lcol Huet. Je désire en profiter pour remercier les membres du Régiment pour leur support et dévouement dans la préparation de cet événement dès plus important qui en raison de la mauvaise température, a dû être modifié à la dernière minute. Profitez de vos congés pour recharger vos batteries car les prochains mois seront probablement très occupés.

Adsum



Équipe de commandement 2012-13, Valcartier



Message du Sergent-major régimentaire de Trois-Rivières



Adjuc P. Léger-Fréchette, CD

Chers membres du Douzième,

Voilà que je termine ma 4^e année comme SMR du 12^e RBC (M). Je suis très fier de l'équipe que nous avons construite au cours des dernières années. Notre Régiment se démarque grâce à votre présence et à votre implication et ceci est très apprécié.

Le conseil d'administration de l'Association a procédé à un grand remaniement. Pour revitaliser l'Association, nous avons modifié le site web et trouvé de nouveaux commanditaires. De plus, nous avons augmenté le nombre de membres, ce qui fait en sorte que l'association est plus vivante. L'Association a besoin de votre support pour grandir et prospérer. Je vous invite donc à y participer en grand nombre. Aussi, cette année, l'Association a acheté pour 25 000\$ des uniformes rouges pour les escortes et le porteur du guidon, ce qui mettra un terme au va-et-vient des anciens uniformes entre Trois-Rivières et Québec.

Dès le début de notre nouvelle saison d'entraînement, le groupe principal à l'entraînement (GPE) s'est tenu rondement et le taux de participation a toujours été excellent. De septembre à novembre 2012, les GPE se sont effectués avec professionnalisme comme à chaque saison. En octobre 2012 s'est tenue une parade sous la présidence d'honneur du Brigadier-général Lacroix pour présenter au public présent et aux membres du Régiment, la bannière de la guerre de 1812. Nous en avons profité pour faire l'intronisation de M. Jean Fournier comme Grand Ami du Régiment. Encore une fois, le professionnalisme du Régiment a été vu par les invités présents. S'en est suivi un dîner à la chandelle en guise de reconnaissance aux valeureux soldats ayant participé à la guerre de 1812.

Le Régiment a connu une période d'entraînement très active dans la dernière année. Entre autres en janvier, le Régiment a été déployé au sein du 35^e groupe brigade pour un exercice de groupement tactique à Fort Pickett en Virginie, É.-U. du 2 au 9 janvier 2013. De plus, un exercice de tir Battle Run C6 montée sur G-Wagon a été effectué à Valcartier en mars 2013. Il est très rare qu'une unité de réserve puisse effectuer un tel champ de tir. Remerciements particuliers à l'adj Jean André Boucher et au capt Michael Vergeer pour leur implication qui a mené à la réussite de cette fin de semaine.

Dans le même ordre d'idée, un merci particulier à l'adj Boucher pour l'excellente année qu'il nous a donné. Son travail a toujours été au-dessus de toutes nos espérances. Deuxième départ remarqué, celui de M2 Roy, qui elle aussi, nous a donné 4 années et un rendement digne de mention. Toujours avec son sens de l'humour, elle aura su tenir le bureau régimentaire heureux et efficace. Tous les membres du Régiment vous souhaitent bonne chance dans vos nouvelles fonctions.

En mars, afin de souligner le 142^e anniversaire du Régiment, des activités diverses ont été organisées afin de célébrer entre nous cette date particulière. Une soirée gala a été organisée par le comité du Mess des hommes. Ils ont travaillé très fort afin que ce soit une réussite et ce fût effectivement une belle réussite à tout point de vue. De plus, une soirée régimentaire a marqué la fin d'une belle carrière pour le capt Richard Boisclair qui a quitté le Régiment avec derrière lui 42 années au sein des Forces armées canadiennes. Des activités sportives ont été faites durant la journée avec un franc succès. Malheureusement, cette journée a été assombrie par les funérailles du Icol Roland Gauthier, ancien commandant et Icol (H) du Régiment. Une délégation du Régiment a été « *adsum* » pour offrir ses derniers honneurs au Icol Gauthier.

Nous ne pouvons passer sous silence le déploiement de l'adjum Dominique Plourde, qui est déployé en Afghanistan. Bon tour et reviens-nous en santé !

Dans le cadre de la restructuration de la réserve canadienne, le Régiment va être appelé à effectuer quelques changements au niveau du nombre de positions. Ceci aura pour effet de débloquer des places pour l'obtention de promotion et d'augmenter notre viabilité.

En terminant, je vous souhaite à tous un très bel été. Soyez de bons représentants pour le Régiment et qualifiez-vous de la meilleure façon possible pour septembre prochain. Nous aurons besoin de vous à votre pleine capacité pour relever les défis de la nouvelle année !

ADSUM !



Revue de l'année

Honneurs et décorations Valcartier 2012-2013

Lcol Boivin	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Maj Perreault	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Maj Villeneuve	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Capt Cameron	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Capt Zizian	OSM - Médaille du Service opérationnel - Humanitas (Haïti)
Adjuc Roy	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Adjuc Roy	Membre de l'Ordre du mérite militaire (MMM)
Adjum Champagne	Médaille du service méritoire (MSM)
Adjum Champagne	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Adjum Desourdy	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Adjum Doiron	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Adjum Rainville	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Adj Bergeron	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Adj Breton	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Adj Hains	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Adj Landry	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Adj Legault	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest BR 1
Adj Parent	Décoration des Forces canadiennes 1 ^{ère} agrafe
Adj Vézina	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Sgt Bédard	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Sgt Charette	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest BR 1
Sgt Emond	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Sgt Lafortune	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Sgt Lawson	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest BR 1



Sgt Marcotte	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Sgt Moïse	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Sgt Papineau	Décoration des Forces canadiennes (CD)
Sgt Poulin	Médaille de la vaillance militaire (MVM)
Sgt St-Pierre	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cplc Babin	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cplc Bernard	Mention élogieuse du CEMD
Cplc Bilodeau	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cplc Bolduc	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest BR 3
Cplc Boucher	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest
Cplc Boulianne	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cplc Charette	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cplc Chicoine	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest BR 1
Cplc D'amours-Burlone	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cplc Goulet	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest BR 1
Cplc Lacasse	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest BR 1
Cplc Lachapelle	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cplc Latour	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest
Cplc Latour	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cplc Lessard	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cplc Lussier	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest BR 1
Cplc Maillette	Décoration des Forces canadiennes (CD)
Cplc Paradis	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cplc Paradis	Décoration des Forces canadiennes (CD)
Cplc Poulin	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Matc Rioux	Décoration des Forces canadiennes (CD)
Cplc Simard	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest



Sgt Poulin reçoit la médaille de la Vaillance militaire (MVM) du CEMD, le Général W. Natynczyk.



Cplc Maillette reçoit sa décoration des Forces canadiennes.



Cplc Simard	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest BR 1
Cplc Sirois	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cplc Thibault	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Abran	SWASM+Afghan bar+1 MRB
Cpl Allard	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Beauchamp	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Beaulieu	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest BR 1
Cpl Cameron	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Cayer	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Chartier	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Chenard	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest
Cpl Chenard	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Clément	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest
Cpl Corriveau	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest
Cpl Corriveau	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Demers	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Dinel	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Duchesne	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Dufour	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Dupont	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Ethier	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Fortier	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Fréchette	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Gasse-Leblanc	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Gignac	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest BR 1
Cpl Girard	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Girouard	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest
Cpl Gravel-Beaulieu	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest BR 1
Cpl Labrie	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Lachapelle-Handfield	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Laframboise	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Lemieux	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Mantha	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest
Cpl Mantha	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Noël	Étoile de campagne générale Asie du Sud-Ouest
Cpl Raymond	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Routhier	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Sdt F Bédard	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)

Promotions Valcartier 2012-2013

Maj Villeneuve	Adj Buisson	Cplc Lachapelle	Cpl Chabot-Robichaud
Capt Born	Adj Robichaud	Cplc Dinel	Cpl Leclerc
Capt Côté-Guay	Adj Bédard	Cplc Dufour	Cpl Mior
Capt Demers-Martel	Adj Petitpas	Cplc L.-Handfield	Cpl Proulx
Capt F. Bélanger	Sgt Villeneuve	Cplc Gravel-Beaulieu	Cpl Rouleau
Capt Gagnon	Sgt Lauzon	Cplc Hins	Cpl Goupil-Albert
Capt Huppé	Sgt Ouellet	Cplc Paquin	Cpl Mondelle
Capt Larochelle	Sgt Latour	Cplc Abran	Cpl Bouchard
Capt Leclerc	Sgt Poirier	Cplc Gosselin	Cpl Chagnon
Capt McInnes	Sgt Barnett	Cplc Gasse-Leblanc	Cpl Gauthier-Emond
Capt Millette	Sgt Pelchat	Cplc Gagnon	Cpl Lavoie
Capt Picard	Sgt Morissette	Cplc Boudreau	Cpl Parr
Capt St-Cyr	Sgt Chagnon	Cplc Gignac	Cpl Bergeron
Capt Young	Sgt Maillette	Cplc Fortier	Cpl Rail
Lt Banks	Sgt Potvin	Cplc Landry	Cpl Villeneuve
Lt Borgia	Cplc Gagnon-Lussier	Cpl Montpetit	Cpl Coulombe
Lt Keita	Cplc Corriveau	Cpl Pitre-Breton	Cpl McInnis
Lt Pelletier	Cplc Beauchamp	Cpl Simard-Brodeur	Cpl Fournier
Lt Yoon	Cplc Bédard-Goyer	Cpl Thibodeau	Cpl Sierra
Adjum Boily	Cplc Lemieux	Cpl Dolan	
Adjum Thibodeau	Cplc Cayer	Cpl Roussy-Lapointe	



Cplc Lachapelle-Handfield



Maj Villeneuve



Cpl Dolan



Maj Landry avec le Bgen Milner lors de la remise de la Médaille du service méritoire (MSM) à Ottawa.
« Eric... j'aime les chardzz »



Adj Boucher (à gauche) reçoit la mention élogieuse du Cmdt secteur Québec Bgén Giguère.



Honneurs et décorations Trois-Rivières 2012-2013

Lcol LeBlanc	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Adjuc Léger-Fréchette	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Capt Boisclair	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Lt Tanguay-Milot	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Adj Rheault	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Adj Boucher	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012), Mention élogieuse du Cmdt secteur Québec
Sgt Jobin	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cplc Lapointe	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cplc Blais-Fafard	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cplc Arsenault	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Dubord	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Vallerand	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Cpl Huxley	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Civ Gagné	Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II (2012)
Sgt Jobin	Décoration des Forces canadiennes (CD)
Cplc Deschênes	Décoration des Forces canadiennes (CD)
Cplc Desfossés	Décoration des Forces canadiennes (CD)
Cpl Berthiaume	Décoration des Forces canadiennes (CD) 1 ^{ère} agrafe
Cpl Drolet	Décoration des Forces canadiennes (CD) 1 ^{ère} agrafe
Adjum Hébert	Décoration des Forces canadiennes (CD) 1 ^{ère} agrafe
Sgt Dionne	Certificat d'éloge du Commandant
Cplc Hébert	Certificat d'éloge du Commandant
Cpl Demers-Ouellette	Certificat d'éloge du Commandant
Cpl Duguay	Certificat d'éloge du Commandant
Lt Pigeon	<u>Trophée Brigadier-Général Fernand L. Caron, DSO, ED</u> : Remis à un officier subalterne du Régiment s'étant le plus distingué au cours de la dernière année.
Adj Gagnon	<u>Trophée des SME</u> : Remis au sous-officier supérieur s'étant le plus illustré.
Cplc Dubois	<u>Trophée Lieutenant-colonel FW Johnson DSO, ED, CD</u> : Remis annuellement au meilleur cavalier ou caporal ou caporal-chef.
Cplc Lapointe	<u>Trophée Mgén Hutton-Dundonald</u> : Remis annuellement au membre de l'unité d'un métier de soutien s'étant le plus distingué.

Promotions Trois-Rivières 2012-2013

Slt Streicher	Cpl Dubois
Sgt Blais-Fafard	Cpl Guimond
Cplc Chevette	Cpl Islamagic
Cplc Clément	Cpl Jalbert-Corbin
Cplc Dubois	Cpl Labrie
Cplc Guitard	Cpl Lafrance-Veillette
Cplc Morneau-Marcoux	Cpl Laroche-Nys
Cpl Abraham	Cpl Marchand
Cpl April	Cpl Pagé Perron
Cpl Bergeron	Cpl Raposo-Gilbert
Cpl Bouchard-Mailhot	Cpl Rheault
Cpl Boulianne	Cpl Trottier
Cpl Brunner	Cpl Guimond
Cpl Couture	
Cpl Dubois	

Trophée de Mgén Hutton-Dundonald au Cplc Lapointe



Transferts à la force régulière 2012-2013

Capt Calkins	Cpl Deshaies-Bouchard
Sgt Cunningham	Cpl Guimond

Cmdt et SMR remettent la promotion au Cplc Guitard



Adjum Beauchesne reçoit la Médaille du jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II par Bgén (ret) Lacroix, Lcol LeBlanc et SMR Léger-Fréchette.



Manège militaire de Trois-Rivières, au début 1900



Départs à la retraite 2012-2013



Cmde donne le drapeau du Canada au Capt Richard Boisclair pour souligner son départ à la retraite.



Adjuc Roy et Adjum Champagne remettent un cadeau de départ au Sgt (ret) Audette.

Mgén Collin
Lcol Frappier
Lcol Busseau
Capt Boisclair

Capt Clouâtre
Adjuc Poirier
Adjum Blouin
Adjum Cossette

Adj Hamel 440
Adj Mclean
Adj Morin
Sgt Audette

Sgt Gagnon 218
Cpl Garbutt
Cpl Champagne
Cpl Turnblom



In Memoriam



Capt (ret) Kent Maybee, le 17 octobre 2012



Lcol (ret) Roland Gauthier, le 14 mars 2013,
26^e Commandant de Trois-Rivières



Adjum (ret) Grégoire B. Racette, le 28 mars 2013



Adjum (ret) Raynald Graves, le 1^e juin 2013





Organisation régimentaire Valcartier au 28 juin 2013

Adsum



COLONEL DU RÉGIMENT
Bgén (ret) Albert Geddry

COMMANDANT
Lcol Stéphane Boivin

COMMANDANT-ADJOINT
Maj Philippe Sauvé

SERGEANT-MAJOR RÉGIMENTAIRE
Adjuc Jacques Roy

CAPITAINE-ADJUDANT
Capt Carl Chevalier

OFFICIER DES OPÉRATIONS
Capt Bryan Flemming

PADRE
Ltv Éloi Gunn

POSTE DE COMMANDEMENT RÉGIMENTAIRE

OPÉRATIONS
Adj Germain
Sgt Lemay
Cplc Giroux-Poulin
Cpl Cameron
Cpl Gosselin
Cpl Plante
Cpl Landry
Cpl Gignac
Cpl Néron-Dufour
Cpl Tremblay
Cpl Bachand-Mayer

PLANS
Capt Lussier-Nivischiuk

CELLULE DE TIR
Adj Legault
Cpl Hins

ASS CAPT-ADJT
Capt Leclerc
Slt Tremblay

OFFICIER DE LIAISON
Capt Croteau

RENSEIGNEMENT
Capt Bilodeau
Cpl Gervais
Cpl Balleux

CHAUFFEUR DU CMDT
Cpl Dorais

Escadron A

En avant

COMMANDANT

Major F. Laroche

SERGENT-MAJOR

Adjum D. Desourdy

COMMANDANT-ADJOINT

Capt D. Nault

CAPITAINE DE BATAILLE

Capt É. Dubois

PCE	TROUPE 1	TROUPE 2	TROUPE 3	SQME/ADMIN
Sgt Gagné	Capt Chamberland	Lt Leahy	Lt Borgia	Adj Caron
Cplc Moirin	Adj Bédard	Sgt Poulin	Sgt Moise	Sgt Maillette
Cpl Laprade	Sgt Latour	Sgt Charrette	Cplc Lavoie	Cplc Guernon
Cpl P.-Provost	Cplc Charrier	Cplc Bernard	Cplc Babin	Cpl G.-Leblanc
Cpl C.-Robichaud	Cplc Girard	Cplc L.-Hanfield	Cplc Pruneau	Cpl Drouin
Cpl G.-Albert	Cplc Roch	Cplc R.-Bonnenfant	Cplc Dincl	Cpl C.-Masson
Cvr Jean	Cpl Ouellet	Cpl R.-Ouellet	Cpl Doucet	Cpl Giguère
	Cpl Éthier	Cpl Mantha	Cpl R.-Castillo	Cpl Proulx
	Cpl Hamelin	Cpl Savard	Cpl Ladéroute	Cpl Mior
	Cpl McArthur	Cpl L.-Rivest	Cpl Champagne	Cpl Keetch
	Cpl Desseliers	Cpl Boucher	Cpl Noel	Cvr Hamel
	Cpl Brière	Cpl C.-Rouette	Cpl Théberge	Cvr Maltais
	Cpl Ménard	Cpl Dietrich	Cpl Thibault	Cvr Blanchard
	Cpl T.-Albert	Cvr Langlois	Cpl Rail	
	Cpl Dupont	Cvr Isabelle	Cpl Bergeron	
	Cvr Audet	Cvr Picard	Cpl Nadeau	
	Cvr D'Arcy	Cvr Lebrun	Cvr T.-Duchesneau	
	Cvr Caron	Cvr Charron	Cvr Donelly	
	Cvr Guertin	Cvr Hamel	Cvr Tourengau	
	Cvr Paquet	Cvr Brulé	Cvr Bélair	



Escadron B

Parfois égalé, jamais dépassé

COMMANDANT
Major F. Perreault

SERGENT-MAJOR
Adjum M. Paquet

COMMANDANT-ADJOINT
Capt D. Cameron

CAPITAINE DE BATAILLE
Capt M. Thébaut

PCE	TROUPE 1	TROUPE 2	TROUPE 3	SQME/ADMIN
Capt St-Cyr	Lt Pelletier	Lt Purtak	Lt Keita	Adj Hudon
Adj Couillard	Adj Lepage	Adj Tremblay	Adj Bédard	Sgt Chagnon
Cplc Côté	Sgt Couillard	Sgt Dunett	Sgt Cloutier	Cplc Savard
Cplc Abran	Cplc Beauchamp	Cplc Béland	Cplc Guillemette	Cplc Paradis
Cpl Côté	Cplc Lévesque	Cplc H.-Rousseau	Cplc Bergeron	Cpl Rondeau
Cpl T.-Landry	Cpl Dufour	Cplc Lemieux	Cplc Paquin	Cpl Rochon
Cvr Faucher	Cpl Fortin	Cpl Tremblay	Cplc Paquet	Cpl Portelance
Cvr Fortin	Cpl Duchesne	Cpl J.-Beaulieu	Cpl Lozeau	Cpl Nijembazi
	Cpl Turgeon	Cpl Nolet	Cpl J.-Doucet	Cpl Huard
	Cpl Andraos	Cpl Dufour	Cpl Aubin	Cpl R.-Daigle
	Cvr Larocque	Cpl Giguère	Cvr Ouellet	Cvr Tougas
	Cvr Philibert	Cpl Bédard	Cvr Morin	Cvr Roy
	Cvr Grégoire	Cpl Sinotte	Cvr Léger	Cvr M.-Turgeon
	Cvr Loiselle	Cpl Boucher	Cvr Méthot	Cvr Vadnais
	Cvr Halabi	Cpl Scenna	Cvr D.-Croteau	Cvr Lachance 032
	Cvr Chenier	Cpl Blanchard	Cvr Vollrath	Cvr Lachance 909
	Cvr Montreuil-P.	Cvr Gagnon	Cvr MacPherson	
	Cvr Galarneau	Cvr Romano	Cvr Vinet	
	Cvr Morissette	Cvr Laporte	Cvr Rouleau	
	Cvr D'Astou		Cvr N.-Needam	



Escadron D

Voir sans être vu

COMMANDANT

Capt C. Inglis

SERGENT-MAJOR

Adjum S. Boily

COMMANDANT-ADJOINT

CAPITAINE DE BATAILLE

Capt S. Lacasse

PCE

Capt Day
Sgt Émond
Sgt Richard
Cplc Dionne
Cpl Auger
Cpl Duguay
Cpl Lehouillier
Cpl Mailhot
Cpl Grenier
Cvr Crouter
Cvr Portelance
Cvr Savard
Cvr Tardif

TROUPE 60

Lt Banks
Adj Lortie
Sgt Gauthier
Sgt Richer
Cplc Boucher
Cplc Ducharme
Cplc G.-Beaulieu
Cplc Lussier
Cplc Marchand
Cplc Villeneuve
Cpl Cayer
Cpl Clermont
Cpl Dolan
Cpl Dupont
Cpl Fortier

TROUPE 60 (suite)

Cpl Gallant
Cpl G-Émond
Cpl Montpetit
Cpl R.-Lapointe
Cvr D.-Poggi
Cvr Lagacé
Cvr Lombardi
Cvr M.-Beauchamp
Cvr Meeker
Cvr Paquet
Cvr Perron
Cvr Roy
Cvr Sarrazin
Cvr Sharnobi

SQME/ADMIN

Adj Arsenault
Cplc Simard
Cplc Veillette
Cpl G.-Labonté
Cpl Morel
Cpl Leclerc



Escadron Commandement et Services

Servir

COMMANDANT

Major S. Lessard

SERGENT-MAJOR

Adj A. Landry

COMMANDANT-ADJOINT

Capt S. Fowler

OFFICIER ADMINISTRATION

Capt D. Huppé

PCE

Sgt Roy
Cplc D'amours-Burlone
Cplc Labelle
Cplc Larouche

SQME/ADM

Adj Lacombe
Cplc Corriveau
Cplc Seward
Cpl Houde
Cpl Leclerc

QMR

Capt Gagnon
Capt Guillemette
Adjum Champagne
Adjum Rainville
Sgt Côté
Sgt Hamel
Cplc Bergeron
Cplc Bilodeau
Cplc Morin
Cplc St-Hilaire
Cpl Côté
Cpl Gauthier
Cpl Labrie
Cpl Leclerc
Cpl Lemieux
Cpl Mageau
Cpl Routhier

CELLULE D'INSTRUCTION

Adj Caron
Cpl Comeau
Cpl Tremblay



MAINTENANCE

Capt Zizian
Adjum Heider
Adj L'italien
Sgt Lafortune
Sgt Lawson
Cplc Chicoine
Cplc C.- St-Gelais
Cplc Deschesnes
Cplc Fortin
Cplc Hum
Cplc Lamontagne
Cplc Lebel
Cplc L.-Tremblay
Cplc Lessard
Cplc Pigeon
Cplc Richard
Cplc Savard
Cplc Simard
Cplc Sirois
Cpl Beaudoin
Cpl Chenard
Cpl D.-Savard
Cpl Fréchette
Cplc Gagnon
Cpl Girouard
Cpl G.-Roch
Cpl Lauzon
Cpl Légaré
Cpl Maltais
Cpl Morrissey
Cpl Otis
Cpl Raymond
Cpl Rho
Cpl Simard
Cpl Simard
Cpl St-Gelais
Cpl T.-Plouffe
Cpl Vachon

TRANSPORT

Adj Lévesque
Sgt Doyon
Sgt Paquin
Cplc L.-Gendron
Cplc Michaud
Cplc Michaud
Cplc Thériault
Cpl Arseneau
Cpl Beauchesne
Cpl Beaumont
Cpl Blanchette
Cpl Boivin
Cpl Carrier
Cpl Couture
Cpl Desjardins
Cpl Dubé
Cpl Gagné
Cpl Gagnon
Cpl Gagnon
Cpl Gauthier
Cpl G.-Davidson
Cpl Girard
Cpl Levesque
Cpl Morrier
Cpl Simard
Cpl Vezina

TRANSMISSIONS

Capt Tanguay
Adj Harvey
Sgt Bordeleau
Sgt Hevey
Sgt Marcotte
Cplc G.-Jerome
Cplc Morin
Cplc Perreault
Cplc Poulin
Cplc Vallée
Cpl Bergeron
Cpl Fortin
Cpl Fréchette
Cpl Gascon
Cpl Godbout
Cpl Minicucci
Cpl Ren
Cpl S.-Desroches
Sdt Dubé
Sdt Magnan
Sdt Rajotte

MENUISERIE

Cpl Beaulieu
Cpl Beaulieu
Cpl Bossé
Cpl Landry
Cpl St-Gelais

POLICE RÉGIMENTAIRE

Cplc Simony
Cpl Bouchard
Cpl Chagnon
Cpl Lamy
Cpl Latour
Cpl McCullough
Cpl Poulin
Cpl Tassé
Cpl Turbide
Sdt Vollrath

FONDS NON-PUBLICS

Cplc Thibault
Cpl Beaulieu
Cpl Bourget
Cpl Chartier
Cpl Crépeau
Cpl Demers
Cpl Jacques
Cpl Lessard
Cpl Perreault
Cpl Raymond
Cpl Turcotte
Sdt Dumont
Sdt L.-W. Pilie

CUISINE RÉGIMENTAIRE

Adj Blais
Sgt Lavictoire
Cplc Rioux
Cplc Ross
Cpl Labrecque
Cpl Lalonde
Cpl Marquis
Cpl Pelletier
Sdt Giguère



Organisation régimentaire Trois-Rivières au 28 juin 2013

Adsum



LIEUTENANT-COLONEL HONORAIRE
Lcol (H) Pierre Ayotte

COMMANDANT
Lcol Stéphane LeBlanc

COMMANDANT-ADJOINT
Maj Jean-Louis Gaulin

SERGEANT-MAJOR RÉGIMENTAIRE
Adjuc Paul Léger-Fréchette

CAPITAINE-ADJUDANT
Capt Mike Vergeer

OFFICIER DES OPÉRATIONS
s/o

POSTE DE COMMANDEMENT RÉGIMENTAIRE

PADRE
Capt Bradette

AFFAIRES PUBLIQUES
Capt Bergevin

OPÉRATIONS
Adj Boucher
Cpl Huxley

CELLULE D'INSTRUCTION
Adjum Hébert

BUREAU RÉGIMENTAIRE
M2 Roy
Sgt Dionne
Cplc Lapointe
Cpl Lépine
Cpl Boisvert-Bellemare
Cpl Poirier
Cpl Thériault
Civ Gagné
Sdt Soltendieck

RECRUTEMENT
Sgt Rancourt

ASSISTANT CAPITAINE-ADJUDANT
Capt S. Yeo

Escadron A

COMMANDANT
Major B. Bergeron

SERGEANT-MAJOR
Adjum M. Ducharme

COMMANDANT-ADJOINT
Capt D. Desaulniers

CAPITAINE DE BATAILLE
Lt S. Tanguay-Milot

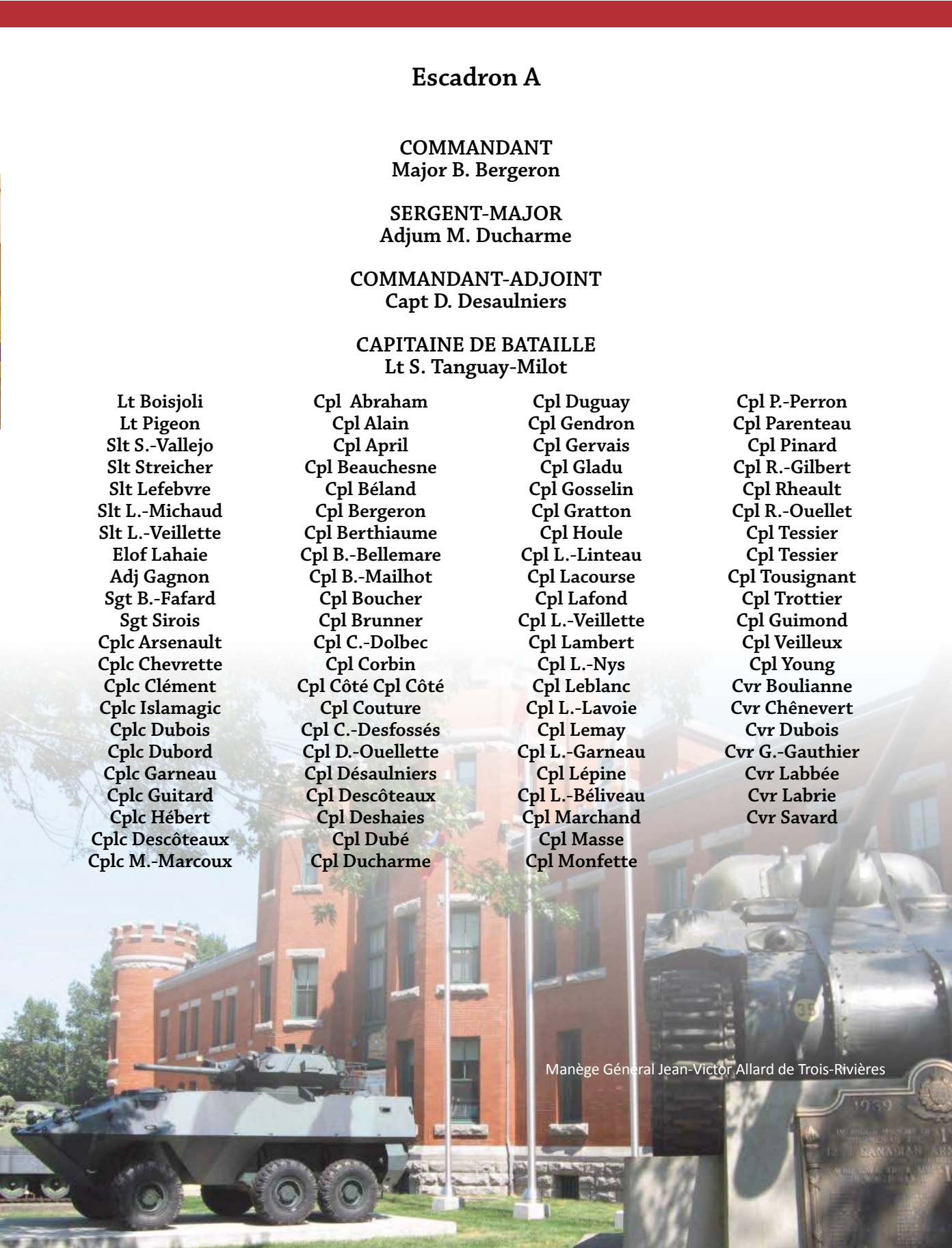
Lt Boisjoli
Lt Pigeon
Slt S.-Vallejo
Slt Streicher
Slt Lefebvre
Slt L.-Michaud
Slt L.-Veillette
Elof Lahaie
Adj Gagnon
Sgt B.-Fafard
Sgt Sirois
Cplc Arsenault
Cplc Chevrette
Cplc Clément
Cplc Islamagic
Cplc Dubois
Cplc Dubord
Cplc Garneau
Cplc Guitard
Cplc Hébert
Cplc Descôteaux
Cplc M.-Marcoux

Cpl Abraham
Cpl Alain
Cpl April
Cpl Beauchesne
Cpl Béland
Cpl Bergeron
Cpl Berthiaume
Cpl B.-Bellemare
Cpl B.-Mailhot
Cpl Boucher
Cpl Brunner
Cpl C.-Dolbec
Cpl Corbin
Cpl Côté Cpl Côté
Cpl Couture
Cpl C.-Desfossés
Cpl D.-Ouellette
Cpl Désaulniers
Cpl Descôteaux
Cpl Deshaies
Cpl Dubé
Cpl Ducharme

Cpl Duguay
Cpl Gendron
Cpl Gervais
Cpl Gladu
Cpl Gosselin
Cpl Gratton
Cpl Houle
Cpl L.-Linteau
Cpl Lacourse
Cpl Lafond
Cpl L.-Veillette
Cpl Lambert
Cpl L.-Nys
Cpl Leblanc
Cpl L.-Lavoie
Cpl Lemay
Cpl L.-Garneau
Cpl Lépine
Cpl L.-Béliveau
Cpl Marchand
Cpl Masse
Cpl Monfette

Cpl P.-Perron
Cpl Parenteau
Cpl Pinard
Cpl R.-Gilbert
Cpl Rheault
Cpl R.-Ouellet
Cpl Tessier
Cpl Tessier
Cpl Tousignant
Cpl Trottier
Cpl Guimond
Cpl Veilleux
Cpl Young
Cvr Boulianne
Cvr Chênevert
Cvr Dubois
Cvr G.-Gauthier
Cvr Labbée
Cvr Labrie
Cvr Savard

Manège Général Jean-Victor Allard de Trois-Rivières



Escadron Commandement et Services

COMMANDANT
Capt F. Rousseau

SERGEANT-MAJOR
Adjum S. Beauchesne

COMMANDANT-ADJOINT
Capt J-Y. Moreau

OFFICIER ADMINISTRATION
Capt K. Forcier

PCE
Slt J. Robert
Elof Tremblay

QMR
Cplc Tessier
Cplc Hébert

MAINTENANCE
Cpl Antonyshyn

ACTIVITÉS D'INFLUENCE
Capt Forcier
Cplc Houle
Cpl Massicotte

POLICE RÉGIMENTAIRE
Cpl Drolet
Cpl Sanscartier

Sgt Jobin
Sgt Wilson
Cplc Desfossés
Cpl Cloutier
Cpl C.-Lamarche
Cpl Doucet

Cpl Hamel
Cpl L.-Desaulniers
Cpl Pratte
Cpl Vallerand
Sdt Bordeleau
Sdt Côté

Sdt Tessier
Sdt Lafond
Sdt Larivière
Sdt Lemieux



Guidon régimentaire de Trois-Rivières

Résumé de l'année 2012-2013

Juin 2012

- 4 au 8 Compétition de tir de la 5^e Brigade
- 14 Ouverture du Musée militaire de Trois-Rivières
- 19 au 21 Compétition de patrouilles ROTHENBURG à Valcartier

Juillet 2012

- 16 au 27 Congé estival

Août 2012

- 3 au 31 Exercice UNIFIED RESOLVE à Valcartier
- 13 au 17 Exercice WINGED WARRIOR à Valcartier
- 20 au 24 Exercice WINGED WARRIOR à Valcartier
- 25 et 26 Exercice MARIANNE MANDATÉ à Trois-Rivières
- 27 au 31 Exercice MAPLE SENTRY à Valcartier

Septembre 2012

- 4 et 5 Compétition piste obstacle de la 5^e Brigade
- 4 au 21 Normes individuelles d'aptitudes au combat (NIAC) régimentaires à Valcartier
- 23 Army run à Ottawa
- 28 Défi du Cmdt du 12^e RBC à Valcartier
- 28 au 30 Groupe principal à l'entraînement 1 (GPE 1) à Trois-Rivières

Octobre 2012

- 1 au 5 Entraînement reconnaissance blindée à Valcartier
- 8 au 31 Ex MAPLE RESOLVE à Wainwright
- 9 Développement professionnel officiers de Trois-Rivières
- 12 au 14 GPE 2 à Trois-Rivières
- 16 Développement professionnel sous-officiers de Trois-Rivières
- 20 Exercice MARIANNE GARDE À VOUS
- 26 au 28 GPE 3 à Valcartier



Exercice LION INTRÉPIDE



Compétition de patrouilles ROTHENBURG



Exercice MAPLE RESOLVE



Souper mixte des Officiers de Valcartier
au cercle de la garnison



Défilé 12^e RBC T-R



Partie de hockey inter-mess de Valcartier



Un Marines, Ex GREY WOLF



Ex RAFALE BLANCHE, déploiement de l'esc A



Jeux de Brigade de Valcartier



Résumé de l'année 2012-13 (suite)

Novembre 2012

- 1 au 14 Ex RÉFLEXE RAPIDE à Wainwright
- 3 NIAC à Trois-Rivières
- 11 Célébrations du jour du souvenir à Valcartier et à Trois-Rivières
- 16 au 18 GPE 4 à Valcartier
- 19 au 23 Visite des gérants de carrière à Valcartier
- 26 au 30 NIAC régimentaires à Valcartier
- 27 Assemblée annuelle de l'Association
- 30 au 2 Champs de tir Niv 3 à Valcartier et NIAC pour Trois-Rivières

Décembre 2012

- 3 au 7 Programmes mandatés
- 12 Inter-mess
- 8 Souper mixte des officiers au cercle de la garnison à Québec
- 8 Diner de la troupe à Trois-Rivières
- 9 Noël des enfants aux Galeries de la Capitale
- 12 Parties de hockey inter-mess
- 13 Visite à la Maison Paul-Triquet
- 13 Saint-Vincent-de-Paul
- 14 Diner de la troupe à Valcartier

Janvier 2013

- 2 au 9 Exercice NOBLE GUERRIER aux États-Unis pour la 35^e Brigade
- 7 Regroupement Op MINUSTAH
- 7 au 29 Exercice GREY WOLF avec 3th LAR USMC à Valcartier
- 14 au 31 Exercice JOINTEX (4C) à Ottawa et Kingston (1^{ère} Division canadienne)
- 21 au 25 Exercice RAFALE BLANCHE dans les secteurs à Valcartier

Février 2013

- 7 au 8 Jeux de brigade à Valcartier
- 19 Développement professionnel pour sous-officiers de Valcartier
- 27 et 28 Développement professionnel pour sous-officiers et officiers à Valcartier

Mars 2013

- 8 au 10 Exercice MARIANNE PERMAFROST à Trois-Rivières
- 11 au 15 Champs de tir aux armes de support à Valcartier
- 11 au 22 Exercice SABRE CAVALIER (compétition de tir régimentaire 25mm)
- 23 Dîner régimentaire des officiers au mess de Valcartier
- 23 Exercice MARIANNE FESTIVE à Trois-Rivières
- 24 142^e Anniversaire du Régiment

Avril 2013

- 2 au 12 Exercice LION NUMÉRIQUE
- 12 au 14 NIAC du Régiment de Trois-Rivières
- 18 et 19 Exercice BAROUDEUR AGUERI, champ de tir 25mm
- 26 Défi du Cmdt 12^e RBC Valcartier
- 29 au 3 Exercice SABRE CHEVRONNÉ à Saint-Raymond de Portneuf



Jeux de brigade de Valcartier



Crédit photo: Cpl Valérie Valençay
Entraînement CBRN du Régiment de T-R



Exercice SABRE CHEVRONNÉ



Défi du Commandant de Trois-Rivières



Défi 10 km Commandant 5^e GBMC



Dîner régimentaire des Officiers de Valcartier



Tournoi de Golf Adsum



Compétition de patrouilles ROTHENBURG



Compétition de patrouilles ROTHENBURG



Équipe de tir du Régiment de Valcartier



Dîner régimentaire des sous-officiers de Valcartier



Résumé de l'année 2012-13 (suite)

Mai 2013

- 6 au 4 (juin) Exercice JOINTEX (5) à Valcartier, Wainwright et Ottawa
- 6 45^e Anniversaire du Régiment de Valcartier
- 7 Parade du commandant à Trois-Rivières
- 18 Spectacle bénéfique du Musée militaire de Trois-Rivières
- 21 Début de la TEII au camp Vimy à Valcartier (entraînement estival de la réserve)
- 24 Défi 10 km Colonel commandant du 5^e GBMC
- 24 Dîner du club 86 à Valcartier
- 25 Tournoi de golf ADSUM de l'Association
- 27 au 14 Exercice LION PRÉCIS, compétition de tir armes légères du 5^e GBMC
- 27 au 29 Compétition de patrouilles ROTHENBURG à Valcartier

Juin 2013

- 3 au 19 NIAC régimentaires à Valcartier
- 13 Ouverture du musée militaire de Trois-Rivières
- 15 Partie de balle molle inter-mess à Valcartier
- 20 Dîner du 5^e GBMC
- 27 BBQ du Cmdt à Valcartier
- 28 Parade de changement de commandement à Valcartier



Le Régiment de Valcartier défile devant le CCmdt du 5^e GBMC et le Cmdt sortant

L'année des Escadrons - Valcartier

Escadron A



Une année chargée pour le A

Par Maj François Laroche,
Cmdt esc A

En juin dernier, j'ai eu le privilège de prendre le commandement de l'escadron A. Avec l'adjum maître Desourdy comme sergent-major d'escadron, nous nous sommes fixés des objectifs d'entraînement et de performances élevés. La période estivale et les changements constants des besoins opérationnels de l'Op ATTENTION ont forcé certaines modifications dans le personnel cadre. C'est finalement en septembre 2012 que l'équipe s'est officialisée pour débiter la période d'entraînement collectif de l'automne.

Sitôt formé, l'escadron a débuté des entraînements au niveau de troupe. Avec du nouveau personnel à l'intérieur des troupes, il était essentiel de créer une cohésion et une mise à niveau sur la manière d'accomplir les manœuvres de campagne dans un contexte de guerre plus conventionnelle. Les troupes ont été responsables de coordonner leur propre entraînement et ont ainsi eu l'opportunité de mettre l'emphasis sur les lacunes qu'elles ont notées. Également durant cette période, l'escadron a confirmé les connaissances et compétences des patrouilles en exécutant un exercice synthétique sur le système de simulation «*Virtual Battle Space*» en préparation aux exercices majeurs de l'automne.



Esc A à Wainwright en octobre 2012

En octobre, le temps était déjà venu pour le déploiement de l'escadron, destination Wainwright pour l'exercice *MAPLE RESOLVE*. L'escadron a formé une sous-unité du Groupement Tactique

du 12^e Régiment blindé du Canada (GT 12^e RBC). Malgré des restrictions importantes dans la disponibilité des secteurs d'entraînement, l'escadron a su tirer son épingle du jeu en maximisant les premiers jours dans les plaines de l'Alberta. En effet, nous avons peaufiné nos techniques, tactiques et procédures avec de l'entraînement au niveau d'escadron. Cela a été bénéfique et nous permis d'être prêts aux défis que le commandant nous a réservé pour l'entraînement du GT 12^e RBC ainsi qu'aux scénarios complexes concoctés par le centre canadien d'entraînement aux manœuvres (CMTC). Un moment mémorable a certainement été la portion de l'entraînement en milieu CBRN. L'escadron A, toujours en avant, a malheureusement dû attendre ses confrères d'un autre escadron pour une relève en place qui s'est effectuée avec un délai substantiel (problème de navigation?).



Lt Chamberland et un vétéran lors de la visite de la maison Paul Triquet en décembre 2012

Suite aux vacances du temps des fêtes, l'escadron s'est rapidement préparé à l'exercice *RAFALE BLANCHE*. Cet exercice a été chapeauté par le Régiment et a essentiellement visé les compétences des membres face aux manœuvres démontées par temps froid. D'ailleurs, le temps froid a été présent tout au long de la semaine avec des températures oscillant dans les -40 degrés Celsius. La condition physique ainsi que l'attitude guerrière de tous les membres, et ce, tous grades confondus, ont été testés pendant les marches en tirant les toboggans de cache en cache. Malheureusement, l'escadron a essuyé quelques pertes dues aux blessures. Cependant, la vaillance et l'esprit combatif nous a non seulement permis de termi-

ner cette difficile semaine, mais de la terminer avec succès dans notre position défensive.

Tout au long de l'année, le quartier-maître de l'escadron a subi des changements organisationnels importants. Grâce à l'ingéniosité de l'adjudant Martin Caron, le quartier-maître s'est refait une beauté par le remplacement de la grande majorité de ses étagères. Ces améliorations importantes ont fait des envieux dans les autres escadrons et la fierté de l'équipe du QM.

Au printemps, l'escadron a également participé à l'exercice SABRE CAVALIER, bien que nous n'ayons pas remporté les honneurs, nous prenons l'expérience et n'en sortons que plus fort. Puisqu'il s'agissait du premier champ de tir 25 mm pour l'escadron depuis le retour des membres de l'Afghanistan à l'été 2011, cette activité a été nécessaire pour rafraîchir nos compétences de membre d'équipage blindé.

En terminant, le printemps 2013 a été marqué par la participation des officiers de l'escadron à l'exercice JOINTEX. Pendant ce temps, les membres du rang ont été fortement employés à la préparation et la participation de la compétition de patrouille ROTHENBURG. L'été qui frappe à nos portes sera le temps de repos afin de faire face aux nouveaux défis, à saveur domestique, qui se présenteront à l'escadron cet automne.

En Avant !



Membres de l'esc A lors de la compétition de patrouilles ROTHENBURG en mai 2013.

Coyote de l'escadron A lors de l'exercice SABRE CAVALIER, mars 2013.



L'année des Escadrons - Valcartier

Escadron B



La montée en puissance réussie de l'escadron B

**Par le Maj François Perreault et
le Capt Sébastien St-Cyr
Respectivement Cmdt et
O Admin esc B**

Dans le cadre de la Force opérationnelle 3-12 (FO 3-12), l'Escadron (Esc) B du 12^e RBC a effectué une montée en puissance (MeP) afin d'atteindre le niveau requis d'une disponibilité opérationnelle élevée en date du 23 novembre 2012. Pour ce faire, il a notamment pris part aux Ex LION INTRÉPIDE 12 (Ex LI 12), MAPLE RESOLVE 12 (Ex MR 12) et RÉFLEXE RAPIDE 12 (Ex RR 12). Dans ce contexte, l'Esc a été mandaté d'agir en tant qu'Esc de reconnaissance pour le 5^e Groupe-brigade mécanisé du Canada (5^e GBMC), offrant ainsi une opportunité d'entraînement unique qui ne s'était concrétisée depuis plusieurs années. De mémoire, il faut remonter en 2003 pour voir un Esc attaché à la brigade durant un exercice majeur en campagne. Ce faisant, en plus d'être soumis à un entraînement progressif culminant par un niveau de normes minimales de capacité (NMC) 4 à sec dans un contexte 7 lors de l'Ex MR 12, ainsi qu'aux NMC 3 et 5 lors du tir réel pendant l'Ex RR 12, l'Esc a dû confronter un processus rouillé dont l'engourdissement a soulevé de nombreux défis.

Tout d'abord, une rééducation des officiers d'état-major de la brigade et des autres unités a été nécessaire afin de réapprendre à utiliser



Exercice SABRE CHEVRONNÉ



Exercice BAROUDEUR AGUÉRI

l'élément de reconnaissance blindé au niveau de formation. Il faut comprendre que toute une génération d'officiers ont connus l'Esc de reconnaissance comme faisant partie d'un groupement tactique, tel qu'on l'a employé en Afghanistan pendant des années. D'un point de vue tactique, que ce soit parfois par l'attribution de tâches de convenance velléitaire, par une gestion de distance entre les différents éléments temporairement inappropriée ou encore une communication sporadiquement déficiente, la complicité ne fut pas aussi naturelle que prévue. D'autres défis se sont aussi présentés vis-à-vis du soutien, tel que le rétablissement des liens avec le 5^e Bataillon des services, le froid étonnamment glacial



Exercice SABRE CAVALIER

de la BFC Wainwright n'aidant en rien la cause. En effet, bien que l'Esc disposait d'un échelon A1 et A2 robuste, le soutien de deuxième ligne s'est avéré problématique par moment. Ces obstacles ont néanmoins servi de fondation d'apprentissage vers une utilisation optimisée, démontrée par une évolution continue d'efficacité au cours des différents exercices.

L'Esc B a aussi participé à l'Ex SABRE CAVALIER 13 (Ex SC 13), une compétition prenant place à Valcartier et ayant comme objectif de déterminer le niveau de compétences blindées du Régiment. En plus de favoriser la cohésion par une saine rivalité, l'Ex SC 13 a permis d'évaluer les habiletés de base de nos chauffeurs, tireurs, surveillants et chefs d'équipages. Au sommet de sa compétence par les entraînements de la MeP, l'Esc B s'est démarqué par la force de ses résultats, confirmant son statut en remportant les titres de meilleur équipage, meilleure patrouille et meilleur Escadron.

Enfin, dans le cadre du maintien des acquis de la FO 3-12, l'Esc B a participé à l'Ex BAROUDEUR AGUÉRI 13 (Ex BA 13) du 18 au 19 avril 2013 dans les secteurs d'entraînement de Valcartier. L'Ex BA 13 s'est concrétisé essentiellement par un champ de tir 25 mm afin d'atteindre la NMC 3 tir réel. Le scénario principal s'articulait autour d'une force de couverture, géré par le poste de commandement de l'Esc, devant se dégager vers l'arrière. Le tout s'est terminé avec l'Ex SABRE

CHEVRONNÉ qui s'est déroulé dans la région de Saint-Raymond de Portneuf du 29 avril au 3 mai 2013 où les tâches de sécurité tactique ont été mise en pratique dans un contexte d'opération dans les secteurs civils.

En effectuant une rétrospective annuelle, il est facile d'affirmer que le rythme opérationnel auquel l'Esc a été soumis fut des plus cadencé. Cependant, la valeur retirée par ses membres lors de chaque opportunité d'entraînement a été remarquable. Motivé et formant un groupe solide, l'Esc B demeure en disponibilité opérationnelle élevée jusqu'au 30 juin 2013 et sera prêt à relever les défis que nous réserve l'exercice financier 2013-14. L'Esc se joint aux autres Esc de reconnaissance ayant récemment complétés une MeP robuste sans nécessairement associée à un déploiement (pensons à l'Esc B du Lcol Arcand sur la FO 2-06 ou à l'Esc D du Lcol Dugas sur la FO 4-06). Il n'en demeure pas moins que l'Esc a connu un tempo d'entraînement élevé qui a servi à tous en améliorant nos capacités de reconnaissance blindée.

L'escadron B à Wainwright en octobre 2012



L'année des Escadrons - Valcartier

Escadron D



Escadron D, une année en revue

**Par le Capt Chris Inglis,
Cmndt (I) esc D**

Cette année a été intéressante pour les membres de l'Escadron D. Ils ont vécu beaucoup de changements significatifs au sein de leur structure organisationnelle, flotte de véhicules et du personnel. Avec la mise sur pied de la Force opérationnelle 4-12 (FO 4-12), 45 membres du Régiment dont la majorité des membres provenaient de l'Esc ont été déployés en Afghanistan ayant pour résultat de réduire l'Esc de moitié de son effectif pendant l'année. Au cours de cette période, l'Esc a vu trois commandants d'escadron se succéder dont : le Major Simon Boucher, le Major Steve Lessard et le Capitaine Chris Inglis ainsi que deux SME : l'Adjudant-maître Éric Doiron et l'Adjudant-maître Serge Boily qui est toujours en poste. Avec comme mandats de maintenir les compétences de base des cavaliers, former la troupe de reconnaissance du PCR et agir à titre d'arrière-garde pour les douzièmes déployés sur la FO 4-12, l'Esc a eu une année très chargée.

Au cours de l'automne 12, la majorité des membres de l'Esc ont été déployés sur l'Ex MAPLE RESOLVE 12 (Ex MR 12) à Wainwright débutant en octobre et s'étalant jusqu'à la mi-novembre. La troupe 42, commandée par le Lt David Banks, est devenue l'indicatif d'appel 60, la tp reco du PC du GT 12^e RBC alors que le reste des membres de l'Esc ont été employés au PC du GT ou comme observateurs contrôleurs pour l'exercice. Pour la tp 42, l'exercice a été diversifié et a connu divers tempo. Au début, la tp a connu des périodes plutôt calmes avec des activités minimales pour ensuite atteindre un tempo élevé avec des missions très spécifiques, dont la reco de point, des escortes de convoi et la sécurité des points vitaux. Cet exercice a été très formateur pour tous les membres du Régiment et a contribué à remettre à jour nos connaissances reliées au rôle de la tp 60.

En janvier l'Esc a été déployé sur l'Ex RAFALE BLANCHE 13 (Ex RB 13) à titre de sous-unité complète et était, en fait, le plus grand Escadron de ligne du Régiment sur l'exercice. En effet, l'Esc a été renforcé par un peloton de 47 Marines américains du 3rd Light Armoured Regiment (3 LAR) de 29th Palms, de la Californie. Bien que l'exercice fût très occupé, les militaires canadiens et américains ont quand même trouvé des occasions pour échanger des idées et pour comparer leurs TTP. Il s'avère que nos procédures se ressemblent énormément et qu'une infime partie soit différente. Leur manque flagrant d'expérience et d'équipement en guerre hivernale ont fait en sorte que leur courbe d'apprentissage a été raide d'autant plus que la différence de température entre 29th Palms et Valcartier s'est fait réellement sentir avec des températures de moins 40 degrés Celsius. Le commentaire qui était sur toutes les lèvres des américains était que cet exercice hivernal a été l'expérience la plus difficile de leur vie voir même plus éprouvant qu'un déploiement en Afghanistan ou en Irak. À la blague, leur adjudant de peloton (gunnery sergeant) a avoué qu'il prendrait un quatrième tour en Irak avant de participer à un autre exercice en hiver avec les Canadiens! Malgré tout, ils ont complété l'exercice avec succès et ont su s'adapter rapidement. De leur côté, les membres de l'Esc ont très bien performé et ont pu profiter de cet entraîne-



Patrouille de l'escadron lors de la compétition ROTHENBURG

ment démonté pour parfaire leurs connaissances sur les opérations démontées dans l'offensive, la défensive, les tâches transitoires et même une opération héliportée.

Pour ce qui est du reste de l'hiver et du printemps, cette période a été consacrée à l'entraînement individuel tel que le cours de C-16 (lance-grenade) et la préparation pour l'Exercice SABRE CAVALIER 13 (Ex SC 13), une compétition de compétences d'équipage et de canonnerie régimentaire. Malgré sa petite taille, l'Escadron a bien été représenté en finissant deuxième meilleur Escadron au sein du Régiment. De plus, un équipage de l'Esc a remporté la première place à la compétition d'habiletés de conduite sur le terrain de parade.

Bien que l'Esc avait une lourde charge de tâches individuelles au CISQFT, au CIC de Gagetown, à l'ex JOINTEX 13 et sur les cours dans le cadre de l'École de brigade (un autre cours C-16 et un cours de bison), beaucoup de ses membres se sont quand même portés volontaires pour participer à la Compétition de patrouilles ROTHENBURG 13 (CPR 13), une compétition de patrouilles et de compétences militaires. Deux équipes de huit personnes sous le leadership du Cplc Villeneuve et le Cpl Lehoullier ont passé de nombreuses heures supplémentaires à peaufiner leur conditionnement physique, la marche forcée, l'instruction sur la navigation, le maniement d'armes et les techniques de tir. Tout ce travail

a été payant lors de la compétition puisque les deux équipes de l'Esc se sont classées troisième et cinquième sur un grand total de onze équipes. Il est important de noter que l'équipe du Cplc Villeneuve a fini première sur la partie chronométrée de la compétition.

Avec la réorganisation régimentaire en juin dernier et le retour des douzièmes de l'Afghanistan qui était sur la FO 4-12, l'Escadron attend avec impatience une autre année palpitante. Son effectif doublera en personnel et sa flotte de véhicules quadruplera en vue de son nouveau mandat qui sera l'instruction individuelle des cours exportés au CISQFT, du CIC et l'ÉAB. Finalement, l'Esc a reçu un quatrième commandant d'Escadron, soit le Major Martin Arsenault. Le premier défi majeur que l'Escadron rencontrera cet automne sera le cours de chef de patrouille de la reconnaissance blindée et je suis certain que les membres de l'Escadron continueront à exceller et se dépasser pour leurs nouvelles équipes de commandement.

Voir sans être vu !

Cours de C16 dirigé par l'escadron



L'année des Escadrons - Valcartier

Escadron CS



L'escadron a relevé le défi de soutenir les opérations du Régiment au cours de l'année 2012-2013.

**Par Maj Steve Lessard
Cmdt esc CS**

Cette année fut particulièrement chargée sur le plan de l'entraînement collectif, de l'introduction de nouveaux processus de gestion logistique et du maintien de la flotte.

Suite à l'Exercice LION INTRÉPIDE à Gagetown au mois de mai 2012, le Régiment s'est vu à nouveau confier la tâche de former un Groupement tactique au sein du 5e Groupe-Brigade mécanisée du Canada. Nous nous sommes donc déployés au CCEM Wainwright pour mener à bien l'Exercice MAPLE RESOLVE. L'Esc CS a joué son rôle de déployer et soutenir les opérations du GT 12^e RBC dans un contexte de resserrement budgétaire et la présence de multiplicateurs de force diversifiés (infanterie, génie, COCIM). L'Escadron a aussi planifié et conduit une démonstration de décontamination opérationnelle et approfondie au bénéfice des sous-unités. Nous avons même adopté une leçon tirée de l'expérience afghane, et pris en charge un espace de bataille dans la zone de soutien de Bde avec un échelon A2 robuste en terme de C2 et d'élément de sécurité.

À notre retour à Valcartier, les membres de l'Escadron ont participé à un exercice de maintien des compétences de base et de cohésion. En effet, l'Exercice SERVEUR ORIENTÉ a permis à tous les membres d'équipage ainsi qu'à nos spécialistes du soutien de se re-familiariser avec des aptitudes et connaissances militaires rudimentaires. On parle ici de navigation, de l'utilisation de petits moteurs, le remorquage de fortune, l'utilisation de matériel de survie, etc. Cette expérience a été très appréciée des membres de l'Escadron et s'est conclue par un repas tardif d'Esc.

Sur le plan institutionnel, l'Escadron, respectant une tradition établie de longue date, a soutenu cette année encore la Société Saint-Vincent-de-Paul pendant la journée du Noël des enfants avec sa flotte de camions et son personnel. En effet, plus de 70 militaires ont participé à la collecte, au tri et à la redistribution de jouets, linge, nourriture et autres objets aux enfants les plus démunis de la région de Québec. Les membres du Régiment apprécient toujours supporter cette noble cause.

Au retour des vacances de Noël, l'Escadron s'est préparé pour l'exercice de maintien des compétences hivernales. L'Exercice RAFALE BLANCHE s'est déroulée dans les secteurs de la garnison Valcartier dans une température glaciale. Cependant, l'Escadron CS n'a pas failli à sa tâche de soutenir les trois Escadrons qui ont progressés à pied pendant une semaine. Le transport de pers fut plus populaire que jamais.



Photo de l'équipe gagnante ROTHENBURG, mai 13

Un champ de tir régimentaire d'une grande ampleur a été organisé par le PCR (Capt Croteau et Adj Legault). En effet, l'Exercice SABRE CAVALIER a permis à un grand nombre d'équipages de mettre à jour leur compétence de tir 25mm. Même une équipe de l'Esc a pu participer aux différentes épreuves et faire bonne figure.

En mai, un concept de soutien a été mis en branle pour soutenir l'Escadron B qui a participé à l'Exercice SABRE CHEVRONNÉ, celle-ci s'étant

déroulé près de Saint-Raymond-de-Portneuf. Afin de maintenir leurs compétences dans le cadre de la Force opérationnelle 3-12, l'Escadron B a participé à un champ de tir 25mm organisé par l'Escadron CS, ainsi qu'à une portion tactique.

En marge de tous ces exercices, l'Escadron a mené de front plusieurs projets corporatifs. Notamment, l'installation des simulateurs Léopards à la bâtisse 308 prend de l'élan et devrait être terminée dans peu de temps et la revitalisation de notre Boutique/Cantine régimentaire.

Cependant, les prochaines semaines et mois seront chargés avec l'introduction d'un système de gestion intégrée logistique (SIGRD), la réduction du VHU et la préparation de l'unité pour son mandat d'unité d'intervention immédiate (UII).

Finalement, c'est avec fierté que l'Escadron s'est nettement démarqué au sein du Régiment lors de la Compétition de patrouille ROTHENBURG. En effet, l'équipe, dirigée par le Sgt Marcotte et composée de trois officiers et de 5 membres du rang a coiffé une équipe de l'Esc B et une du D au fil d'arrivée. La compétition comprenait notamment une course d'endurance de près de 15 km en attirail de combat, incluant une descente en bateau sur la rivière Jacques-Cartier, un tir d'habileté et la manipulation d'armes. Un exploit peu banal pour une équipe composée d'hommes d'équipage et de spécialistes.

Bref, ce fût une année riche en exercices et en activités, pleine d'opportunités et de dépassement. Une fois de plus, les membres de l'Escadron de Commandement et des services du Régiment ont démontré qu'ils étaient non seulement des experts dans leur domaine, mais aussi des soldats aguerris. J'aimerais profiter de l'occasion pour souhaiter bonne chance aux membres mutés de l'Esc et bienvenu aux nouveaux arrivants. Finalement, moi-même et le SME Alain Landry quittons cet été et laissons la place au major François Perreault et au SME Éric Doiron. Meilleure des chances à la nouvelle équipe de commandement.

SERVIR



Cplc Labelle, lors de la compétition PFO 12

L'année des Escadrons - Trois-Rivières

Escadron A

Champ de tir mitrailleuse C6 pour l'escadron A du 12^e RBC T-R

Par l'Adj Boucher, Adj ops PSFR et la Cplc Lapointe, commis chef-adjoint

La journée de tir dirigée par l'équipe du capt Vergeer et de l'adj Boucher n'a pas été comme les autres. Pour certains membres de l'escadron A du 12^e RBC (M) et certains membres du personnel permanent, la fin de semaine du 8 au 10 mars 2013 à Valcartier risque de demeurer gravée dans leur mémoire à tout jamais. En effet, il s'agissait pour la plupart d'entre-eux d'une de leur première expérience de champ de tir C6 monté dans un contexte de reconnaissance d'itinéraire.

Bien que tous aient vécu cette expérience à leur façon, la cplc Lapointe a bien voulu raconter sa vision de cette expérience. Cette commis de la salle de rapport a troqué ses filières pour une expérience de tir assez particulière. Étant monitrice de tir lors de l'exécution des tirs statiques tant sur la C6 que C9, elle s'est assurée de bien encadrer les tireurs en apportant son expertise acquise lorsqu'elle était artilleur de métier avant de réorienter sa carrière vers l'administration.

Pour débiter, l'escadron a effectué un déplacement vers la base de Valcartier afin de rencontrer les gens de l'avant-garde et de finaliser les derniers préparatifs. Le lendemain matin, les membres du personnel du CT se sont déplacés afin de préparer le CT avant l'arrivée du premier groupe. Le cours de PP2 Reco blindé du Régiment s'est affairé à passer au travers de deux portions du CT. La première consistait à une confirmation des habiletés de tireurs aux techniques de tir statique alors que les stagiaires avaient une boîte complète à tirer. La seconde partie consistait à effectuer un parcours de tir en mouvement dans un contexte de reconnaissance d'itinéraire qui tentait de refléter au maximum la réalité de ce type d'opération. Ce parcours a été énormément apprécié par les membres de la troupe en raison de son caractère réaliste et des défis associés au tir en mouvement à partir d'un véhicule.

Donc, suite à leurs activités de patrouilles démontées dans les secteurs de Valcartier, l'es-

cadron A s'est déplacé tactiquement vers le CT Termoli afin d'exécuter son tir statique et en mouvement. Les membres de l'escadron ont été soumis à une évaluation des techniques de tirs, d'acquisition de cibles et de rapidité d'exécution tout en étant très précis. L'équipe gagnante, qui a été décrétée par le capt Forcier, a été celle du tireur cpl Lafond.

Au cours de la journée, nous avons reçu la visite de notre commandant et du SMR qui étaient accompagnés par deux membres civils dans le cadre de l'Executrek. M. Simard et M. Beaudoin de Acklands-Granger ont été exposés au tir de la C6 et leurs réactions les a mené à une expression bien précise : «Once in a life time». Nul besoin d'expliquer leur appréciation.

La journée a été couronnée de succès sans aucun incident ou accident. Le démontage a été supervisé par notre très coloré PSFR adj Boucher qui a été, je vous le confirme, d'une exécution des plus rapides et protocolaires faisant de l'escadron de la main d'œuvre efficace.

En terminant, le poulx de la troupe a été évalué et il va s'en dire que le CT a été, et de loin, le meilleur CT monté C6 que la majorité des membres ont eu à exécuter du fait que cela leurs a permis de confirmer leurs habiletés de tirs dans un contexte où ils pourraient un jour être exposés que se soit sur la plate forme G-Wagon ou sur l'éventuel véhicule TAPV.

Merci aux membres du Régiment qui ont participé en grand nombre à cet entraînement de fin de semaine.



Tir en mouvement d'une patrouille en G-Wagon
Photo : Cplc Tessier

L'escadron de reconnaissance du 35^e GBC est prêt.

Par Stl Lefebvre et Lt Tanguay-Milot

Le 12^e Régiment blindé du Canada de Trois-Rivières ainsi que le Sherbrooke Hussard ont participé à deux exercices majeurs au sein de la 35^e Brigade du Canada qui ont eu lieu à la Garnison de Valcartier les 26 au 28 octobre 2012 et du 16 au 18 novembre 2012. Ces exercices avaient pour but d'entraîner les militaires dans des contextes réalistes où ils pourraient mettre en pratique leurs connaissances professionnelles ainsi que leur expérience. L'interaction avec les autres unités de la brigade nous a aussi permis d'introduire le concept interarmes à nos troupes qui sont généralement exposé seulement à leur métier et leur profession.

En effet, l'escadron (formé d'un PCE, de quatre troupes et d'un échelon) devait compléter un ensemble de tâches liées à la reconnaissance blindée de brigade dans un contexte où le terrain d'opération est occupé en même temps par l'infanterie, le génie, les médicaux, l'artillerie et bien sûr, l'ennemi. Le théâtre d'opération devient alors

nettement plus complexe, mais nettement plus intéressant. Dans un tel contexte, on peut pratiquer ce qui nous est moins accessible à l'unité et parfaire nos connaissances de base. Par exemple, l'escadron a eu à exécuter une escorte de convoi ou reconnaître un terrain pour les tâches futures de l'infanterie. Ces exercices ne se réalisent pas sans heurts ni difficultés mais c'est ainsi qu'on apprend et qu'on devient meilleur pour faire face aux imprévus. C'est avec professionnalisme que les unités blindées de Trois-Rivières et de Sherbrooke ont su s'acquitter de leurs tâches pour ainsi se préparer pour l'exercice final qui a lieu en Virginie à Fort Picket en janvier 2013.



L'esc de reconnaissance est en préparation de convoi
photo : Capt Girard

Troupe de l'escadron A lors d'un exercice à
Valcartier, octobre 2012.



L'année des Escadrons - Trois-Rivières

Escadron CS

Déploiement du Poste de commandement régimentaire au 12^e RBC(T-R)

Par le Capitaine François Rousseau, commandant escadron CS



Le poste de commandement régimentaire déployé du Régiment de Trois-Rivières

Être en mesure de déployer un poste de commandement régimentaire (PCR), en plus d'un poste de commandement d'escadron (PCE), est assurément quelque chose que très peu d'unités blindées de la Force de Réserve ont eu l'occasion de réaliser au cours des dernières années. Cela a été possible, conformément aux intentions du commandant, qui souhaitait offrir d'autres expériences et d'autres expertises dans un contexte où l'unité se retrouvait avec un surplus de personnel. En effet, en septembre 2012, l'unité avait 225 membres sur la liste du Régiment!!!

L'escadron A étant doté de tout son personnel dans tous les grades nécessaires pour conduire ses exercices, l'escadron CS pouvait donc, lui aussi, faire le plein du personnel nécessaire (34 pers) pour déployer et faire fonctionner un PCR. C'est ce qu'a fait l'escadron CS du 12^e RBC de Trois-Rivières à quatre occasions au cours de l'automne 2012, lors de chaque entraînement des GPE (Groupe primaire d'entraînement).

Grâce au soutien et aux bons conseils de l'officier des opérations, le capitaine Michael Vergeer et de l'adjudant des opérations, l'adjudant Jean-André Boucher, nous avons été en mesure de rassembler tout l'équipement nécessaire (véhicules, radios, antennes, tentes, etc) pour constituer un

PCR fonctionnel qui nous permettait de loger le personnel, d'avoir un espace pour la planification et les «briefings», un espace pour les opérations courantes ainsi qu'un espace pour le contrôle de la sécurité. Non seulement avions-nous l'équipement et l'aménagement nécessaire, nous avions surtout le personnel en nombre suffisant et intéressé pour faire fonctionner le PCR 24/24 heures durant chaque fin de semaine.

Le sergent-major de l'escadron de commandement et service (SME CS), l'adjudant-maître Stéphane Beauchesne, en coopération avec les opérations du Régiment, a rassemblé tout l'équipement nécessaire et a motivé les troupes à développer une nouvelle appréciation de la conduite des opérations à un niveau de commandement supérieur. C'est sans contredit son enthousiasme et son expérience qui ont eu un effet bénéfique sur le personnel et qui a permis au PCR du 12^e RBC(M) de jouer son rôle honorablement, mais surtout, qui a permis à tous de développer des habiletés nouvelles et d'être en mesure de conduire des exercices, voire même des opérations domestiques avec succès.

Félicitations à tous ceux qui ont fait naître et ont déployé la capacité de PCR au 12^e RBC de Trois-Rivières. Il ne reste qu'à souhaiter que nous puissions encore longtemps être en mesure de déployer le PCR et de continuer à développer l'expertise de nos membres.



Le Lcol LeBlanc dans son PCR



La vie à l'escadron C

**Par le capt Pierre-Luc Nicolas,
capt de bataille**

Voilà maintenant un an que je suis arrivé à l'escadron C. Étant le premier 12^e à arriver à l'escadron, quelques jours seulement après qu'il soit revenu officiellement sous le commandement du Royal Canadian Dragoons (RCD), j'ai eu l'occasion de voir l'intégration des membres du 12^e au sein de l'escadron. Bien que pour moi, il ne fait aucun doute que l'intégration et le fonctionnement de l'escadron composé de membres du 12^e RBC et du RCD s'est très bien passée, j'ai tout de même demandé les commentaires de la troupe afin de mieux refléter les défis d'intégration à tous les niveaux. C'est le résultat de mes observations et celles de la troupe que je vais vous faire part dans cet article.

Avant de passer à travers les points transmis par les membres de l'escadron, j'aimerais couvrir les points saillants de la dernière année. Pour la majorité des membres de l'escadron, étant en transition de la reconnaissance vers la chasse, nous avons été extrêmement occupés sur les divers cours soit pour donner une première qualification sur le Léopard C2 ou encore une conversion sur le Léopard 2. De plus, comme plusieurs d'entre vous sont au courant, un escadron de char demande un nombre impressionnant d'heures de maintenance, ce qui a été un choc pour certains des membres arrivant des escadrons de reconnaissance.

Au mois d'avril 12, l'escadron a eu la chance de s'entraîner avec le 5e GBMC lors de l'Ex LION INTRÉPIDE, qui était le tout premier exercice que l'escadron a pris part en tant que sous-unité blindée. Ce fut une première vraie expérience pour les membres du RCD de l'escadron d'évoluer dans un environnement francophone ce qui a sans aucun doute aidé à l'intégration des membres du 12^e à leur arrivée car tous comprenaient mieux les difficultés d'évoluer dans leur langue seconde.

Par la suite, au mois de juin 2012, nous avons déployé l'escadron à Fort Riley au Kansas afin de s'entraîner sur les simulateurs du Close Combat Tactical Trainer permettant aux membres de l'escadron d'effectuer une multitude de types d'opération dans un environnement synthétique, mais très réaliste. Les équipages se sont entraînés à l'intérieur de simulateurs qui répliquaient avec une grande exactitude, l'intérieur des chars américains M1 Abrams. Quelques membres du Régiment ont pris part à cet entraînement ce qui a permis de commencer à tisser des liens avec les autres membres de l'escadron portant l'écusson du RCD.

Suite aux vacances d'été, l'entraînement individuel a recommencé afin de qualifier sur le Léopard C2 les nouveaux membres de l'escadron, principalement des 12^e, leur permettant ainsi d'être employés comme membres d'équipage lors de l'exercice automnal de l'escadron qui comprenait un champ de tir traditionnel et des attaques rapides. Le bruit des canons de 105mm ont su garder réveillé la ville d'Oromocto jusqu'à tard le soir pour la durée du champ de tir. Durant cet exercice, l'escadron a aussi été appelé à supporter le cours d'adjudant et le cours de commandant de peloton de l'École d'infanterie, ce qui nous a permis de pratiquer les manœuvres inter-armes avec les fantassins. Suite à l'exercice



Membres du C Sqn lors d'un champ de tir à Gagetown

STEEL DRAGOON, l'escadron a participé aux traditionnelles activités du temps des fêtes et s'est par la suite préparé au support du cours de commandant d'équipe de combat (CTCC) qui a eu lieu à Gagetown.

Au moment que je vous écris, bien assis dans le poste de commandement à WTP, l'escadron est sur le point de compléter le support au CTCC. Cet exercice a permis de continuer à augmenter le niveau de compétence des membres de l'escadron. Une chose est claire, ils ont démontré à quel point ils ont fait du chemin depuis leur premier exercice à LION INTRÉPIDE. Les membres de l'escadron, qui sont généralement capables d'opérer dans les deux langues ont sans aucun doute été un élément important au succès du CTCC en permettant aux différents étudiants ayant un peu plus de difficulté à communiquer en anglais de diriger l'escadron plus facilement.

Voici quelques points provenant de la troupe.

L'un des points qui est revenu le plus souvent a été l'intégration rapide des membres du 12^e au sein de l'escadron. Afin d'assurer une intégration rapide des membres du Régiment, la chaîne de commandement a divisé les troupes en ayant une distribution la plus égale possible entre les membres de chaque Régiment. Cela a permis d'éviter une ségrégation entre les troupes et une compréhension plus approfondie des façons de travailler de chacun. En ayant des troupes mixtes, la grande majorité des membres de l'escadron firent un effort d'apprendre leur langue seconde. Ayant été absent une partie du printemps, j'ai été très surpris de revenir et d'entendre certains membres anglophones tenter de discuter en français avec les francophones de l'escadron et vice versa. Cela démontre à quel point les membres de la troupe ont à cœur le bon fonctionnement de l'escadron et démontre un grand respect entre eux.

Un autre point important qui a ressorti a été l'apprentissage des différentes traditions et l'histoire de chaque régiment. La grande majorité des 12^e de l'escadron ont eu la chance de visiter le RCD à au moins une reprise. L'une des grosses



L'adjum Doiron et le major Shawn Pierce lors de la course des grades lors de Leliefontein.

activités a été la semaine que l'escadron a passé à Petawawa afin de célébrer Leliefontein. Les 12^e ont eu l'occasion d'apprendre un peu plus sur la culture régimentaire du RCD en plus d'être partie intégrante des festivités. Une fois de plus, cela démontre la volonté d'intégrer les membres du 12^e au maximum dans l'escadron.

En conclusion, peu importe l'écusson que nous portons, que se soit un du 12^e RBC, un du RCD ou encore un écusson de EME, l'important est que nous portons tous le béret noir et que nous avons travaillé afin de faire fonctionner l'escadron et le mettre en bonne position pour débiter la montée en puissance de 2014. Pour ma part, je quitte l'escadron à l'été afin de revenir au Régiment. Il ne fait aucun doute que mon expérience au sein de l'escadron a été très profitable. J'ai eu l'occasion d'être le capitaine de bataille lors de la première année d'existence du nouvel escadron C. Il ne fait aucun doute dans mon esprit que si l'occasion se présente à certains membres du Régiment de servir au sein de l'escadron C de Gagetown, qu'il devrait la saisir immédiatement, car ce fut pour moi une des belles expériences que j'ai eu dans ma jeune carrière.

ADSUM et BOLD and SWIFT





Passation de commandement au 12^e RBC

**Par le Slt Dominique Tremblay
Assistant capitaine-adjutant
12^e Régiment blindé du Canada**

C'est par une journée pluvieuse que s'est tenue, le 28 juin, la 21^e passation de commandement du 12^e Régiment blindé du Canada (12 RBC).

Selon les traditions militaires et régimentaires, cette parade marquait le départ du Lieutenant-Colonel Stéphane Boivin et l'arrivée en poste de son successeur, le Lieutenant-Colonel Pierre Huet.

Au cours des jours précédant la parade, les membres du Régiment ont participé à plusieurs pratiques. Tantôt aride, tantôt froide et même parfois pluvieuse, la température n'a pas fait de cadeaux aux membres du Régiment qui ont effectués avec bonne humeur et professionnalisme les préparatifs pour ce moment important au sein du Régiment. Le défi était de taille étant donné que cette année, le Régiment avait pour bût de terminer la parade avec un défilé monté à bord de Coyotes, VBL III et Bisons. Les membres du Régiment avaient apportés un soin particulier quant à la préparation des véhicules pour ce moment qui s'annonçait mémorable. Malheureusement, dame nature en a décidée autrement; une pluie diluvienne força le Régiment à effectuer sa parade dans l'enceinte de la bâtisse 310 ce qui encore une fois prouva aux dignitaires et spectateurs la légendaire flexibilité du Régiment.

Pour témoigner de l'importance de cet événement, plusieurs dignitaires nous ont honorés de leur présence. Outre la présence du Colonel Lafault, CCmdt du 5^e GBMC comme officier réviseur, notons le Lieutenant-Général (ret) Paul Addy, Colonel honoraire du Sherbrooke Hussars, le Brigadier-Général Jean-Marc Lanthier, officier sénior servant du Régiment et prochain GCmdt du SQFT ainsi que le Brigadier-Général (ret) Albert Geddry, Colonel du Régiment. Leur participation à cette parade témoigne de leur sentiment d'appartenance à la grande famille régimentaire.

S'adressant au Régiment, le Lcol Boivin a souligné les multiples tâches accomplies au cours des deux dernières années. Il a souligné avec fierté

le commandement par le 12^e RBC d'un Groupe-ment Tactique qui ne s'était pas produit depuis plus d'une décennie. Le commandant sortant fit comme cadeau au Régiment un insigne du 12^e RBC ainsi que deux armoiries régimentaires qui furent installées à l'extérieur de la bâtisse 310.

Par la suite, le Lcol Huet a pris parole. Il a profité pour souligner l'excellent travail accomplis par le commandant sortant et que le Régiment était entre bonnes mains pour continuer sur cette voie d'excellence.

Une autre page d'histoire se tourne pour le Régiment. Souhaitons que les prochaines années apporteront des défis à la hauteur du Régiment et qu'il les relèvera comme à chaque fois, avec brio.

ADSUM !



Passation du guidon régimentaire entre le Cmt sortant, Lcol Boivin et le Cmt entrant, Lcol Huet.



Signatures des parchemins avec le CCmdt du 5^e GBMC, le Colonel Lafaut et le Colonel du Régiment, le Bgén (ret) Geddry.

Événements annuels - Trois-Rivières

Réception de la bannière « Défense du Canada – 1812-1815 » au Manège Général Jean-Victor Allard à TR

Par le Slt Lefebvre

Le samedi 20 octobre 2012 a eu lieu une prise d'armes régimentaire au manège militaire Général Jean-Victor Allard à Trois-Rivières, cérémonie qui a pris une saveur doublement historique.

Tout d'abord, l'arrivée d'une nouvelle bannière à l'unité remise par le Premier Ministre du Canada le 14 septembre 2012 afin de perpétuer – la Milice sédentaire de Trois-Rivières et le 8^e Bataillon de la Milice d'élite incorporée du Bas-Canada – de miliciens de la région de Trois-Rivières dont certains membres ont participé à la Guerre de 1812, ravive les origines de notre Régiment et y plonge des racines plus profondes que nos 140 ans d'histoire officielle. Bien sûr, comme le mentionnait le brigadier-général à la retraite Jocelyn Lacroix, « la valeur historique de ce conflit demeure un débat d'historiens ». Pour notre part, notons que, malheureusement, quand naissent de jeunes nations, ici les États-Unis d'Amérique et ce qui deviendra plus tard la Confédération du Canada (1867), ces naissances sont souvent témoins de diverses luttes fratricides.

Par ailleurs, la présence de deux vétérans du 12th CAR lors de la Deuxième Guerre mondiale, MM. Vernon Dowie et Hector Barcelo, fut un moment fort émotif de cette journée lors du dévoilement d'une plaque commémorative fixée au Monument du Régiment (char d'assaut « Cathy ») afin de répondre aux principales questions des citoyens et des touristes concernant ce véhicule Sherman. L'immense plaisir de voir l'histoire vivante qu'incarnaient ces deux vétérans, leurs émotions à peine contenues, nous a tous montré la grande richesse de l'histoire de notre unité et notre devoir inaltérable de la sauvegarder. Un historien a dit : « connaître le passé, c'est entrer dans le présent de l'avant ». Ainsi, à voir ces vétérans se redresser sans leurs cannes au moment de l'appel, pour dévoiler la plaque commémorative, ma fierté s'est trouvée galvanisée. De ce fait, lorsque je contemple toute l'histoire du 12^e Régiment blindé du Canada, je remarque que la devise du Régiment prend ainsi tout son sens « Adsum » (qui signifie « présent »).



La bannière « Defence of Canada – 1812-1815 – Defence of Canada » qui a été présentée à la troupe lors de la cérémonie du 20 octobre 2012.

photo : Cplc Tessier



Plaque commémorative dévoilée lors de la cérémonie du 20 octobre 2012. Photo par Cplc Tessier



Fêtes régimentaires 12^e Régiment blindé du Canada de Trois-Rivières

Par le Capt Bergevin

Le samedi 23 mars 2013, le 12^e Régiment blindé du Canada (Trois-Rivières) célébrait ses Fêtes régimentaires. La journée a débuté par une parade au cours de laquelle le cmdt a remis des promotions et en a profité pour s'adresser aux membres du Régiment. Par la suite, nous nous sommes réunis pour participer à un tournoi de curling. C'est dans la bonne humeur que les jeunes ont remporté le tournoi battant ainsi l'équipe des sergents-adjudants ainsi que celle des officiers.

Le même soir, le Régiment a tenu un dîner afin de souligner son 142^{ième} anniversaire. Plusieurs anciens étaient présents et il serait trop long de les énumérer tous mais soulignons la présence de M. Dowie représentant assidu du 12th CAR. Lors de cette belle soirée, à laquelle plus d'une centaine de personnes ont assisté, le Régiment en a profité pour souligner le départ à la retraite du capitaine Richard Boisclair. Le commandant a souligné ses 42 années de services alors qu'il s'est enrôlé dans les Forces canadiennes en 1970. Après plus de 24 ans dans la force régulière comme signaleur, il transfère au 12^e RBC de TR en 1994 où il a occupé le poste de sergent-major d'escadron pour ensuite être promu sergent-major régimentaire en 1997. En 2001, il quitte pour devenir sergent major régimentaire de l'école du 35^e Groupe-brigade du Canada et le 31 août 2002, il est nommé adjudant-chef du 35^e Groupe-brigade du Canada. En juin 2004, il revient une seconde fois pour occuper à nouveau le poste de sergent major régimentaire du Régiment de Trois-Rivières. Finalement, suite à la fin de son deuxième mandat comme SMR, il transfère comme officier. Il terminera sa carrière militaire comme capitaine-adjutant au sein du Régiment.

C'est avec beaucoup d'émotions que le capt Boisclair s'est adressé une dernière fois aux invités, aux membres du Régiment ainsi qu'aux membres de sa famille qui l'accompagnait. Il tourne une page importante de sa vie, et c'est avec la tête haute qu'il peut quitter ses fonctions au 12^e Régiment Blindé du Canada. Tout au long de sa carrière, il a fait preuve de rigueur, d'implication, de professionnalisme et il a toujours été un exemple pour les plus jeunes. Malgré qu'il n'était pas un blindé de métier, il a rapidement pris à cœur le développement du Régiment et en a été un ardent défenseur tout au long des années.

La soirée s'est terminée au Mess où les discussions allaient bon train et où les gens en ont profité pour se remémorer de bonnes anecdotes.



Le Commandant 12^e RBC T-R Lcol Stéphane LeBlanc remercie le Capt Richard Boisclair pour ses 42 ans de service.

Douzièmes à l'École de l'arme blindée



**Par Capt Blaise
Saint Amour
Cmdt-adjoint Esc A,
École de l'Arme blindée de Gagetown**

Une autre année d'entraînement s'achève pour l'École de l'Arme blindée de Gagetown

et pour tous les 12^e qui y sont assignés. Une fois de plus, l'École aura qualifié des centaines de chefs d'équipage de reco aussi bien que de chars, effectué les conversions d'équipage du Léopard C2 au Léopard 2 A4 ainsi que de mener à bien la qualification de nouveaux chefs de troupe. L'effort collectif des 12^e fut instrumentale, leur professionnalisme, bilinguisme, effort à la tâche et bien sûr, leur joie de vivre permis à l'École d'accomplir sa mission avec succès. En plus de l'entraînement courant donné par l'École, les membres du Régiment ont participé à plusieurs événements de taille et de prestige tels que les compétitions de tir majeures des FC et plusieurs conférences internationales.

L'année d'entraînement 2012 - 2013 a débuté en grande avec le retour de la concentration de tir Worthington. Puisant ses origines dans la CAT (Canadian Army Trophy) ou RAMS HEAD, la concentration de tir Worthington se veut une compétition de tir inter-régimentaire en plus d'une excellente occasion pour les membres des trois Régiments réguliers et de l'École de se retrouver dans un endroit commun afin de discuter et d'échanger sur les points importants de notre métier. Bien que l'École ait remporté la première édition de cette concentration de tir, il est important de souligner la participation des membres du Régiment à cette équipe gagnante. En effet, l'organisation et la sélection de l'équipe fût gérée par des 12^e et plus important encore, un des tireurs de l'équipe victorieuse provenait du Régiment. L'équipe du Régiment a également excellé en terminant deuxième à quelques points seulement de l'équipe de l'École. La concentration de tir fût un net succès et une deuxième édition sera

faite en septembre 2013. Cette nouvelle édition inclura une compétition de tir de 105 mm et une compétition de tir de 25 mm au niveau d'équipage. Cette épreuve de tir au 25 mm sera offerte non seulement aux Régiments du Corps, mais aussi aux autres unités utilisatrices d'une plateforme de 25 mm.



Léopard C2 de l'École lors de la concentration de tir Worthington.

Cette concentration de tir sur le Léopard 1C2 a été suivie par l'introduction officielle en service du Léopard 2A4. Une démonstration de tir des plus intenses a été organisée pour l'occasion afin de démontrer l'exceptionnelle puissance de feu et l'incroyable mobilité de la machine. Encore une fois l'organisation de cet événement a été le fruit du travail de plusieurs membres du Régiment. Le chef de troupe responsable des 4 Leo 2A4 de la démonstration, ainsi que quatre



Démonstration de pouvoir de feu des chars lors de l'inauguration du Léopard 2 A4.



membres d'équipages provenaient du Régiment. Bien que les chars ne soient plus présents dans les lignes régimentaires et absents du 5^e GBMC, l'expertise technique ainsi que la mentalité «tan-kiste» est bien présente à l'École.

L'École se prépare maintenant à faire la transition du Léopard 1C2 aux Léopards 2A4 pour tous les cours de chars offerts. L'année 2014 marquera le début des cours de chef d'équipage donné uniquement sur le Léopard 2A4, le Léo C2 prenant une retraite bien méritée. L'introduction du Léo 2 nécessite toutefois une certaine adaptation, la machine étant plus lourde, plus rapide et plus complexe à appuyer. Les premiers cours donnés serviront à prouver les nouvelles techniques élaborées pour utiliser le Léo 2 en campagne ainsi qu'à perfectionner nos méthodes d'appui.

Le ministre de la Défense présente le nouveau Léopard 2 A4 en cie d'un équipage de l'École représentant les trois Régiments blindés réguliers au Canada.



Les changements majeurs aux différents cours de chef d'équipages permettront à l'avenir de former des chefs de chars et d'équipage en même temps que la reconnaissance. Le temps des conversions de la reco aux chars est maintenant presque révolu. La nouvelle structure des cours permettra de maximiser le temps d'entraînement sur la plateforme sélectionnée tout en maintenant un esprit de corps entre les membres des deux spécialités en ayant un cours commun. Bien que les deux ne travaillent pas dans le même environnement (la reco travaillant au niveau de brigade tandis que les chars travaillent au niveau d'équipe de combat), les habiletés nécessaires pour devenir un solide chef d'équipage sont pratiquement identiques.

En terminant, on peut dire que l'École offre un endroit incroyable pour garder ses connaissances de blindé à jour et offre un environnement des plus stimulants afin d'apprendre d'autre façon d'accomplir sa tâche. La possibilité de travailler avec d'autres Régiments permet à tous de se développer d'une façon qui est impossible dans une brigade. Ces connaissances, cette expérience et cette expertise sont d'une utilité certaine pour le Régiment une fois que les membres du 12^e RBC sont mutés de nouveau au Régiment. Le tempo élevé de l'École et l'importance de la tâche effectuée permet aux membres du 12^e Régiment blindé du Canada d'honorer la tradition de professionnalisme, d'expertise technique et de flexibilité qui sont les marques de commerce du Régiment partout où il se déploie.

Adsum !

Douzièmes déployés sur la FO 4-12

Op Attention : Le travail de nos aviseurs



Par le Maj Patrice Villeneuve avec la collaboration du Lcol Simon Boucher des Capt Jessica F. Bélanger, Mathew McInnes et Christopher Young.

L'opération ATTENTION est la participation du Canada à la

Mission de formation de l'OTAN en Afghanistan (MFO-A) qui fournit le soutien en formation et en développement professionnel aux forces de sécurité nationale de l'Afghanistan : l'Armée nationale afghane (ANA), la Force aérienne afghane (FAA) et la Police nationale afghane (PNA).

À travers tout l'Afghanistan, chaque institution des forces de sécurité afghanes se voit donc mentorée par une équipe d'aviseurs qui assure un suivi dans leurs tâches quotidiennes selon le plan de transition de la MFO-A. Au cœur de ce plan, on retrouve donc une cote accordée à chaque institution en fonction de leur autonomie à accomplir leur mission et du degré d'assistance requis par leurs partenaires aviseurs de la coalition. Par exemple, un centre d'entraînement qui ne peut pas accomplir sa mission sans une assistance significative de la coalition sera évalué au niveau de capacité 3 alors qu'une institution capable d'opérer avec autonomie est évaluée au niveau de capacité 1A et n'a plus besoin d'aviseurs. Cette échelle se gradue donc du niveau 4 au niveau 1A étant le niveau désiré et requis pour la transition complète de l'institution à opérer sans support.

Le plan de transition de la MFO-A est également clairement défini selon trois lignes d'opération : l'aspect fonctionnel qui est la capacité d'accomplir la mission de l'institution, l'aspect soutien qui est la capacité à se procurer l'équipement requis pour accomplir la mission et l'aspect infrastructure qui est l'installation de l'institution dans un site permanent d'opération et la capacité à l'entretenir de manière durable. Plusieurs critères et mesures de rendement sont donc à rencontrer avant d'attein-

dre la capacité 1A sur chacune des lignes d'opération et c'est ce à quoi notre personnel aviseur s'accorde à travailler «épaule à épaule» avec nos partenaires afghans (traduction directe de l'expression locale de la MFO-A : shohna ba shohna).

Pour ce faire, seules une présence constante et la création d'un lien de confiance à travers le temps permettrons de mener à succès la mission. Il s'agit donc de faire ce que nous, comme Canadiens, savons faire de mieux : être à l'écoute, respecter les différences culturelles, y aller progressivement au fil des rencontres pour établir un lien solide comme partenaire avec les membres de l'ANA et y aller ensuite avec nos conseils et suggestions. La clé du succès s'établit raisonnablement sur deux principes : laisser le temps faire son œuvre et le «tough love approach» qui consiste à guider les partenaires de l'ANA à trouver les solutions au travers de leur système et non en leur apportant des solutions directes de la coalition ou en faisant les choses à leur place. Tout ceci se résume simplement à l'esprit de l'intention du plan de transition : apporter une solution afghane à un problème afghan.

En Afghanistan, beaucoup est laissé à l'imprévu dans leur culture et la majorité du temps, les afghans ne s'attarderont à un problème que si ils y font face. Ceci amène donc deux particularités culturelles importantes qui affectent la capacité du leadership clé des institutions dans leur transition : une négative et une positive. La particularité négative est que cette mentalité amène un leadership avec de faibles aptitudes à planifier à moyen et à long terme et à coordonner avec efficience les ressources nécessaires pour les opérations futures. Cependant, cette mentalité apporte la particularité positive que rapidement, au niveau tactique, ils



Le Lcol Boucher en entretien de mentorat avec le commandant du *Regional Military Training Centre-North*, le Col Hamidullah.



pourront réagir à une situation et régler le problème ou contourner la problématique en l'acceptant. Notre défi principal comme aviseur est donc souvent de les amener à créer et renforcer leurs liens avec le leadership et l'état-major des autres unités de la garnison à laquelle ils appartiennent afin de rapidement pouvoir trouver des solutions viables à leurs problèmes.

Une autre particularité de leur culture est le grand respect qu'ils vouent aux femmes. Ceci amène donc à les isoler davantage pour leur assurer plus de protection et de respect. C'est donc à cette réalité que la Capt F. Bélanger a dû faire face en plus des défis quotidiens d'aviseur. Cette dernière est effectivement à la tête de l'équipe multinationale d'aviseurs du Bataillon d'entraînement des femmes à Kaboul et qui est composée de Canadiennes et de Jordaniennes. Dans le cadre du processus de formation des femmes, on fait donc affaire à des règles différentes où l'entraînement des femmes se fait majoritairement à l'intérieur d'une enceinte fermée à l'exception des champs de tir et pour les sorties dans les secteurs d'entraînement. La nature de la formation varie donc également et les femmes seront sélectionnées pour être officiers, sous-officiers ou soldats en fonction de leur niveau d'éducation et n'ont accès qu'aux métiers de ressources humaines, de finances, de logistique, de communications, d'affaires culturelles et religieuses et de soins de santé. Elles ne seront vouées par la suite qu'à travailler au sein du Ministère de la Défense à Kaboul et que dans quelques unités exclusives comme à l'Aéroport international de Kaboul.



Le Capt F. Bélanger avec son équipe d'aviseurs et le *leadership* du Bataillon d'entraînement des femmes.

Tout ce travail d'aviseur ne se ferait cependant pas sans l'apport de tous les membres de la coalition et pour ce, nous passons le plus fort de notre temps à œuvrer de concert avec nos partenaires de l'OTAN dans un contexte multinational. Ceci implique donc de la part de nos 12^e, autant aviseurs que dans des rôles de soutien à la mission, à apprendre sur la manière de fonctionner de nos partenaires, sur leur culture nationale et organisationnelle et à définir des procédures communes d'opération qui sont parfois en dehors de ce à quoi nous avons été éduqués... Je me dois cependant de souligner que bien souvent, notre méthode fait ses preuves en faisant des nouveaux adeptes et nous donne certainement un rôle clé et de leader dans tous les paliers de la contribution canadienne et de la MFO-A.

Parmi les 15 officiers et 22 sous-officiers du 12^e Régiment blindé du Canada sur l'Op Attention, il faut cependant noter que le Régiment n'a pas seulement que des aviseurs clés au Ministère de la Défense afghan et aux Centres d'entraînement militaire de Kaboul et de Mazar-e-Sharif mais qu'il a également du personnel clé dans différents rôles d'état-major, de soutien à la mission et de commandement répartis dans les différents camps. On compte entre autre le personnel des opérations des camps Blackhorse, Alamo et Spann, le leadership et le commandement du camp Spann, le commandement des pelotons de démonstration et de convoi du camp Blackhorse, du personnel clé dans l'état-major de l'ECSN et du camp Eggers et j'en passe...



Le Maj Villeneuve remet un certificat de distinction à un instructeur lors de la graduation d'un cours de soldat de base.

Un douzième au I Corps (US) Deux ans chez nos voisins du sud.



**Par le Bgén J.M.
Lanthier, CmdtA
I Corps (US)**

Depuis l'été 2011, j'ai eu le privilège d'être affecté au I Corps américain, situé à la Base interarmées Lewis McChord dans l'état de Washington.

Cette importante garnison, qui compte plus de 46 000 militaires et 14 000 employés civils, abrite des formations de l'Armée et de la Force aérienne, d'où l'appellation base interarmées. On y retrouve la 7^e Division d'infanterie, qui commande trois brigades Stryker, une brigade d'artillerie (M777 et MLRS), une brigade d'aviation (OH-58, AH-64 et UH-60), une brigade d'ingénieurs et une brigade de surveillance du champ de bataille (Battlefield Surveillance Brigade). Le Corps commande aussi les brigades indépendantes de soutien au combat et de services de soutien au combat (police militaire, logistique, médicale). Une multitude d'unités indépendantes de l'Armée se retrouvent sur la garnison, dont le 2^e bataillon du Régiment des Rangers et le 1^{er} Groupe des forces spéciales. La principale formation de la Force aérienne est la 62nd Airlift Wing, qui compte une cinquantaine de C-17. C'est donc un arsenal capacitaire imposant et diversifié qui se retrouve à cette garnison, une des plus importantes des Forces armées américaines.

Notre famille est arrivée en poste en juin 2011, en provenance de Valcartier, pour prendre la relève du brigadier-général Éric Tremblay, qui était en poste depuis 2008, date de la création de cette position d'échange avec l'Armée américaine. Cette affectation m'a permis de me déployer immédiatement avec le QG du Corps en Afghanistan, où il a formé le noyau du QG ISAF Joint Command (IJC) de juin 2011 à juin 2012. J'ai alors occupé les fonctions du Directeur des Opérations des Forces de sécurité nationales afghanes. Lors de notre retour au pays, j'ai occupé les fonctions de Commandant-adjoint – Soutien, responsable de

l'état de préparation opérationnelle du matériel et du personnel. C'est également à ce moment que le Corps s'est vu assigné au Commandement du Pacifique, dans le cadre de la stratégie du réalignement vers le Pacifique de l'administration Obama.

À l'automne 2011, l'administration Obama a signalé son intention d'étendre et d'intensifier le rôle des États-Unis, déjà très important, en Asie-Pacifique, en particulier dans la région méridionale. D'un point de vue militaire, la présence des forces américaines a toujours été importante. Le Commandement du Pacifique compte sur des composantes de chaque service des Forces américaines, avec des garnisons importantes au Japon, en Corée du Sud, à Hawaï, et sur le territoire continental, en Alaska et Californie. Cependant, avec les efforts principaux déployés au Moyen-Orient et en Asie du sud-ouest, la présence de l'Armée américaine avait diminué considérablement au cours de la dernière décennie. Dans le cadre du volet militaire de la stratégie du réalignement vers le Pacifique, I Corps s'est vu affecté au commandement de l'Armée américaine dans la Pacifique (USARPAC). I Corps a des liens historiques importants avec cette région géographique et y a gagné de nombreux honneurs de bataille en Nouvelle-Guinée, Philippines et Corée. (D'ailleurs, je recommande la lecture du livre « Eagle Against the Sun », de Ronald Spector, 1985, qui offre dans un seul volume un superbe récit des principales batailles de la 2^e guerre mondiale dans le Pacifique). USARPAC peut donc maintenant compter sur près de 70 000 soldats pour mener des opérations militaires dans le théâtre de l'Asie-Pacifique. La région de l'Asie-Pacifique est cruciale pour les intérêts nationaux canadiens et américains. Cette région abrite les trois plus importantes économies de monde (É.-U., Chine et Japon). Alors que le corridor pan-atlantique demeure le corridor commercial principal, les différents corridors commerciaux de l'Asie-Pacifique ont augmenté de façon marquée tant en importance qu'en volume et l'Asie-Pacifique est maintenant devenue un centre névralgique pour le commerce mondial, ce qui rend ses corridors commerciaux vitaux pour la santé économique globale. Les pronostics du Fonds monétaire

Personnel hors Régiment et articles de fond

international prévoyaient une croissance réelle de 6.75% en 2012 pour la région, plus que toute autre région. Depuis les trente dernières années, l'Asie est devenue progressivement plus importante pour le commerce des marchandises, tant comme destination pour les exportations qu'en tant que source pour les importations. La part des exportations et des importations mondiales de l'Asie a presque doublé entre 1980 et 2010.

Il existe une multitude de différends territoriaux et plusieurs régions névralgiques sont présentes dans toute la région. La région du Pacifique compte quatre pays les plus peuplés du monde (Chine, Inde, États-Unis et Indonésie). Alors que la première image qui vient à l'esprit lorsque vous pensez au Pacifique est un environnement d'eau bleue, mieux adapté aux forces navales et aux troupes du United States Marine Corps, les forces terrestres jouent un rôle important dans la région de l'Asie-Pacifique. Cette région possède sept des plus grandes armées du monde et 21 des 27 chefs de la défense sont des officiers de l'armée. En bout de compte, le domaine humain prime dans tout ce qui se passe et les gens ont tendance à vivre sur la terre, d'où le rôle décisif de l'Armée de terre dans cette région !

Avec cette mission à l'esprit, *I Corps* a recentré son entraînement et ses préparatifs afin de répondre à l'appel du réalignement vers l'Asie-Pacifique. La stratégie militaire vise en premier l'emploi des forces afin d'éviter tout conflit. L'engagement des forces militaires avec leurs alliés de la région permet de développer des relations bi- et multilatérales. Celles-ci permettent le développement capacitaire des forces militaires indigènes dans des pays comme les Philippines et la Thaïlande. La tenue d'exercices multinationaux et le pré-positionnement de matériel militaire assurent le développement capacitaire de tous ceux impliqués et démontrent clairement la détermination de tous de préserver ou de réinstaurer la paix si elle est dégradée, en affichant clairement le potentiel militaire allié. *I Corps* est donc bien positionné pour mener ou prendre part à un éventail complet d'opérations militaires, allant de la conduite d'opérations humanitaires et de réponse aux catastrophes, gestion des

conséquences, opérations d'évacuation de non-combattants, imposition et maintien de la paix, et manœuvre au combat, même dans un environnement CBRN.



I Corps fournit au Commandant de PACOM des capacités prouvées au combat. Le Corps possède une vaste expérience en tant que Quartier Général d'une Force opérationnelle interarmées, ayant accompli ces fonctions récemment en Irak et en Afghanistan. Il est prêt à fournir une vaste gamme de troupes bien formées et prêtes à renforcer l'Armée américaine et les Forces américaines engagées dans le Pacifique. En renforçant un engagement persistant dans cette région, et par le biais d'opérations d'assistance des forces de sécurité indigènes, *I Corps* peut aider à façonner l'environnement opérationnel et contribuer à prévenir une dégradation de l'environnement de sécurité. En fin de compte, il peut mettre à profit la manœuvre interarmes, par le biais de l'application du commandement de mission des forces interarmées et multinationales, afin d'assurer la défaite de tout agresseur régional.

I Corps subira sa certification opérationnelle comme élément de commandement de la composante terrestre d'une force interarmées et QG d'une force opérationnelle interarmées, dans le cadre de l'Exercice TALISMAN SABRE en Australie à la fin juillet. Le QG est engagé dans un plan d'entraînement exigeant, et a déjà certifié sa capacité de déployer dans un rôle expéditionnaire son poste de commandement avancé, en décembre dernier. La prochaine phase du plan d'entraînement du QG *I Corps* sera sa participation à



l'Exercice ULCHI FREEDOM GARDIAN, en Corée du Sud, en août. C'est dans le cadre des préparatifs pour cet important exercice que se joindra le QG 1ère Division canadienne, qui travaillera sous les ordres du QG / Corps. Le Commandant 1ère Division canadienne a proposé au Commandant / Corps d'explorer le développement d'une relation habituelle entre le Corps et la Division, et cet exercice représente la première étape de cette relation émergente. / Corps participera finalement en décembre à l'Exercice YAMA SAKURA 65 au Japon.

C'est un moment passionnant de faire partie de l'équipe du / Corps. Comme notre contribution à l'Opération ENDURING FREEDOM tire lentement à sa fin et que notre mission se recentre sur le Pacifique, de nombreux défis sont rencontrés dans mes fonctions de Commandant-adjoint responsable pour le soutien. La préparation opérationnelle de nos soldats, familles et employés civils, ainsi que leur résilience, sont la clé de notre succès et des efforts importants sont en cours pour s'assurer qu'ils sont bien pris en charge. L'Armée lance une campagne « Prêts et Résilients » et des ressources considérables sont dépensées pour assurer le bien-être de nos soldats et leurs familles. Plus d'une décennie de guerre a également eu un impact significatif sur la préparation logistique. La responsabilité logistique est aussi une question importante alors que les opérations rétrogrades de l'Afghanistan ont lieu. Comprendre les systèmes logistiques d'entretien et d'approvisionnement dans un environnement différent des 12 dernières années, qui est maintenant un environnement de garnison et d'entraînement dans un contexte d'austérité financière, est un défi majeur pour de nombreux chefs subalternes, qui n'ont pas été éduqués dans un tel environnement. Le respect des concepts logistiques fondamentaux nécessite l'éducation et la formation de nos chefs subalternes et de nos troupes.

Les principaux défis auxquels font face l'Armée américaine et / Corps sont très similaires à ceux de l'Armée canadienne. Le climat d'austérité qui sévit est très similaire, et a mené à la création du dicton « Faire ce qui compte avec moins », un changement important de l'ancien dicton

« Faire plus avec moins ». L'efficacité prend une importance accrue, mais il y a aussi une réalisation que nous devons clairement identifier quelles sont nos priorités essentielles et capturer le coût et l'impact de ce qui est important mais que nous ne pouvons pas faire compte tenu des contraintes, afin d'informer nos chefs militaires et politiques. Le respect des principes fondamentaux qui nous ont permis d'accomplir les difficiles missions qui nous ont été assignées au cours de la dernière décennie, mais qui pour toutes sortes de bonnes raisons ont souvent été négligés, est essentiel et forme la base du plan d'entraînement de la prochaine année.

Notre famille a été privilégiée de pouvoir servir notre Armée dans une belle région des États-Unis, le nord-ouest Pacifique, mais notre tour tire maintenant à sa fin et nous serons remplacés par une autre famille du 12^e RBC, les Turenne. Nous leur souhaitons donc la meilleure des chances.

Adsum !



Personnel hors Régiment et articles de fond

Le 12^e RBC bien représenté au QG 5^e GBMC



**Par le maj Pascal Larose,
G3 5^e GBMC**

Fruit de hasard, acte délibéré ou positions mérités, plusieurs membres du 12^e RBC ont oeuvré en 2012/2013 au quartier général du 5^e groupe-brigade mécanisé du Canada. Sur le 45

personnes du QG (incluant tous les métiers et la salle des rapports), 12 personnes étaient des 12^e. Principalement présents au cabinet et dans les opérations (G3), certains ont répandu la rumeur amusante que les 12^e ont contrôlé (ou du moins influencé) la brigade. Il ne sera probablement jamais possible de vraiment répondre à cette plaisanterie, quoiqu'il ne fasse aucune doute que les 12^e du QG ont représenté dignement l'excellence du Régiment. La situation sera légèrement à la baisse pour l'année 2013/2014 avec 10 membres au QG. Néanmoins, malgré cette baisse, le 12^e RBC constituera le régiment le plus représenté au QG du 5^e GBMC.

Être un officier d'état-major au 5^e GBMC, c'est avant tout gérer des mandats opérationnels au niveau tactique de peloton/troupe et plus. À ce titre, voici un résumé des principales activités 2013/2012 et les ressources associées. Plus de 2500 personnes ont été déployées ou ont été placées en haute période de disponibilité opérationnelle. Les principaux mandats ont été la FO 4-12 en Afghanistan (436 du 5^e GBMC), la FO 3-12 (1800 de toutes les unités de la brigade), l'unité d'intervention immédiate (350 personnes du 1R22^eR). Afin d'accomplir ces mandats, 38 millions de dollars ont été nécessaires en budget d'entraînement, 9 millions en munition, 160 cours ont été conduits (pour un total de 3000 rapports de cours) et plus de 14 exercices d'unités et plus ont été effectués. Depuis le 1

juillet, plusieurs des tâches opérationnelles ont changé et le 5^e GBMC est maintenant en reconstitution. Aux défis opérationnels de cette année, il est important de mentionner que depuis le 1^{er} avril, le 5^e Bataillon des Services du Canada s'est officiellement joint au 5^e GBMC, faisant passer le nombre de soldats/sous-officier et officier à plus de 5000.

Nonobstant le mandat « En Reconstitution » établi par le plan de gestion de l'état de préparation de l'Armée du Canada (suivant la fin de la FO 4-12 et FO 3-12) pour 2013/2014, le QG et ses membres 12^e ne devraient pas pour autant chômer. En effet, conséquent des mandats opérationnels assignés, plus de 1000 soldats du 5^e GBMC sont présentement en haute disponibilité. Ces mandats sont multiples : le mandat d'opération d'évacuation de non-combattants (490 personnes principalement au 2R22^eR), le mandat de décontamination CBRN (100 personnes du 5^e BnS), le mandat FO 1-13 (150 personnes du 1R22^eR) et le mandat d'unité d'intervention immédiate domestique (250 au 12^e RBC et 100 personnes au 5^e RALC). À ce nombre, il faut ajouter les personnes en opération ; l'Op HAMLET (36 personnes du 2R22^eR) est la mission en Haïti et l'Op PALACI (20 personnes du 5^e RALC) a pour mandat de déclencher des avalanches dans les Rocheuses. Finalement, l'état-major du QG 5^e GBMC devra gérer/



Sur la photo de gauche à droite : Maj Thibault (Chef de Cabinet), Adj Flageole (G3), Cpl Doucet (Cabinet), Sgt Morissette (Cabinet), Col Lafaut (CCmdt), Adjuc Tofts (Adjuc Bde), Maj Larose (G3), Capt Picard (OGI), Capt Aupin (G3).



participer à plusieurs exercices/projets d'importances dont deux exercices de souveraineté dans le nord du Canada (une compagnie du 3R22^eR et un escadron du 12^e RBC), Réaction Royale consistant en un entraînement domestique dans la région de Sherbrooke (QGET et 12^e RBC), SOUTHERN KAPITO (un peloton du 3R22^eR en Nouvelle-Zélande), IRON TRIANGLE (PC du 2R22^eR au UK), BOLT QUEST (un peloton du 3R22^eR aux US), RAFALE BLANCHE (toute la brigade en Beauce), MAPLE RESOLVE (1R22^eR), effectuer les tests sur le nouveau véhicule de l'Armée de terre le TAPV (100 personnes du 3R22^eR et 12^e RBC) ainsi que plusieurs exercices numériques légendaires tels que LION NUMÉRIQUE et LION GLORIEUX.

Le message important à retenir est que même si le 5^e GBMC est en reconstitution, le tempo 2013/2014 sera certes moins élevé que l'année dernière, mais les opérations et la synchronisation de celles-ci n'en sont pas pour autant arrêtées. Nous souhaitons donc bonne chance à l'état-major du 5^e GBMC, qui suivant le changement de sept des neuf commandants d'unités ainsi que du CCmdt, aura sûrement fort à faire pour contrôler et synchroniser le calendrier et les ressources du 5^e GBMC.



Le major Éric Landry, cmdt de l'équipe de combat T3 lors de l'opération ZMA SARAK III, en mai 2011 dans la région de Do Ab, Afghanistan.

Douzièmes au CJOC-COIC



**Par le Lcol P. Huet, J3
expéditionnaire CJOC**

Le 5 octobre 2012 a été la journée de la mise sur pied du commandement des opérations interarmées du Canada (COIC) et la fin des trois commandements opérationnels établis en 2006 soient le commandement du Canada (CANADACOM), le commandement des forces expéditionnaires du Canada (CEFCOM) et le commandement du support opérationnel du Canada (CANOSCOM). La cérémonie a été présidée par le chef d'état-major de la défense (CEMD) sortant, le général Natynczyk et les invités d'honneur ont été le ministre de la Défense nationale, l'honorable Peter McKay et le CEMD entrant, le général Lawson.

Le nouveau commandement des opérations interarmées du Canada a pour mission d'anticiper et de mener les opérations des Forces armées canadiennes (à l'exception des opérations menées par le Commandement de la Défense aérospatiale de l'Amérique du Nord ou par le Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada). De plus, il développe, génère et intègre des capacités de forces interarmées dans le cadre des opérations. Le commandant du COIC, le Lgén Beare, est appuyé de trois commandants adjoints ayant des intérêts géographiques et fonctionnels respectifs (expéditionnaire, continental et support). Les commandants ont une seule équipe unifiée dirigée par un chef d'état-major. Le COIC consolide les gains réalisés par ses prédécesseurs et perpétue l'assurance de commandement, de soutien et de la conduite efficace des opérations, avec ses partenaires continentaux et dans le monde.

Le nouvel insigne du COIC, ci-haut, est représenté par la division du champ en trois parties symbolisant les trois environnements des Forces armées canadiennes – mer, terre et air – avec les couleurs qui y sont traditionnellement associées. L'ancre, les épées et l'aigle représentent le fait que les opérations coordonnées par le commandement sont des opérations menées conjointement par les forces maritimes, terrestres et aériennes. La devise *UNANIMI CUM RATIONE* signifie :



« Unis dans le même but ».

Le 12^e Régiment blindé du Canada est représenté par un petit groupe d'officiers au sein du COIC. Le Lcol Huet occupe la position de J3 expéditionnaire et est responsable des opérations courantes de toutes les missions à l'extérieur du pays. Il a été muté cet été et a pris le commandement du Régiment le 28 juin. Le Lcol Perron occupe la position de J33 Continental et demeurera au sein du COIC pour la prochaine année. Le maj Labonté travaille au sein de la cellule J35 expéditionnaire et s'occupera principalement de la fermeture de l'opération ATTENTION pour mars 2014. Le maj Chabot travaille également au sein de la cellule J35 expéditionnaire et sera muté cet été et se retrouvera au sein du groupe VCDS OUTCAN en tant que coordinateur 2 – besoins opérationnels. Le maj Bailey travaillant au sein de la branche du J5, occupe la position de J5 Moyen Orient et Afrique du nord 2, responsable principalement de la planification des opérations dans ces deux régions. Il sera également muté au sein de l'état-major interarmées stratégique en tant qu'officier de service sénior JC2SC. Le dernier membre du Régiment est le capt Adams. Il est un officier de service au sein du centre d'opérations interarmées au COIC.

Ce nouveau quartier général opérationnel joue un rôle important dans les opérations tant expéditionnaires que domestiques. Ses membres ont un impact réel et concret dans les opérations mais également dans les différents exercices comme par exemple JOINTEX. Ils acquièrent une expérience au niveau opérationnel inégalée et touchent également au niveau tactique et stratégique. Ce nouveau QG est un élément essentiel des opérations des Forces armées canadiennes.



De droite à gauche : Maj Michel Labonté, Maj Pierre Chabot, Lcol Pierre Huet, le Lcol Martin Perron et le Maj Patrick Bailey. Absent de la photo : le Capt Joe Adams.



Un douzième à l'ONU : Le Canada et l'Organisation des Nations Unies



Par le Lcol J.C.M. Arcand, conseiller militaire adjoint à la Mission Permanente du Canada auprès des Nations Unies

Le deuxième Secrétaire général de l'histoire des Nations Unies croyait bien

que la tâche principale de l'Organisation des Nations Unies (ONU) était de maintenir la paix, ce qui était selon lui la base du progrès social. La paix ne pouvant être maintenue qu'à travers un respect accru pour le droit international d'une organisation indépendante de surveillance! Maintenir la paix! Les missions onusiennes telles que l'Organisme des Nations Unies chargées de la surveillance de la trêve (UNTSO), du Groupe d'observateurs militaires des Nations Unies dans l'Inde et le Pakistan (UNMOGIP) et la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre (UNFICYP) en sont certainement de bons exemples. En effet, ces missions préservent la paix depuis maintenant plus de 65 ans !

Mais malgré les succès de certaines missions et des bonnes intentions de l'organisation et de ses Secrétaires Généraux au fil des ans, l'ONU fait encore aujourd'hui toujours face à plusieurs critiques à son égard. Son efficacité, sa pertinence ainsi que son besoin de réformes sont maintes fois évoquées par les plus virulentes bouches qui voient en l'ONU, une organisation qui sert avant tout les intérêts des fonctionnaires qui l'utilisent pour légitimer leurs ambitions politiques. L'incapacité de l'ONU à intervenir adéquatement en Lybie et en Syrie, les contre-performances des opérations en Somalie et au Rwanda ou même sa piètre figure en Bosnie où elle a dû céder sa place à l'OTAN ne sont que quelques-uns des exemples cités dans les forums internationaux de paix et de sécurité pour démontrer l'inefficacité de l'organisation. Cependant, situé à l'autre extrémité du pendule se trouvent ceux qui voient en l'ONU, une organisation essentielle et légitime s'occu-

pant de questions de paix et de sécurité, de développement, de droits de la personne et d'aide humanitaire. Certains vont même jusqu'à dire que si l'ONU n'existait pas, on chercherait certainement à l'inventer ! Mais où se situe donc le Canada sur ce pendule ? Afin d'aider à répondre à cette question, je débiterai par faire un bref survol de l'organisation avant de vous présenter la Mission Permanente du Canada auprès des Nations Unies (PRMNY) et sa stratégie des trois « I » pour finalement conclure par quelques observations qui j'espère, pourront vous aider à prendre position sur l'importance et la pertinence ou non de l'ONU.

L'Organisation des Nations Unies

L'ONU a été fondée en 1945, après la Seconde Guerre mondiale, par 51 pays déterminés à maintenir la paix et la sécurité internationales, à développer des relations amicales entre les nations, à promouvoir le progrès social, à instaurer de meilleures conditions de vie et à accroître le respect des droits de l'homme. Ces derniers sont devenus en quelque sorte l'essence même des quatre buts principaux que l'ONU s'était donné afin de créer un monde plus sûr pour les générations présentes et futures.

Selon les spécialistes en la matière, les problèmes mondiaux requièrent des solutions d'ordre mondial. De par son statut unique à l'échelon international et les pouvoirs que lui confère sa Charte, l'ONU peut ainsi prendre des mesures appropriées pour résoudre un grand nombre de ces problèmes. En outre, elle constitue un forum où ses 193 États membres expriment leurs opinions à travers l'Assemblée générale, du Conseil de sécurité, du Conseil économique et social (ECOSOC), la Cour internationale de justice et bien sûr, par l'entremise de d'autres organes et comités de l'Organisation.

L'Assemblée générale est donc le principal organe délibérant de l'ONU. Elle est composée des représentants de tous les États membres et attribuent les tâches et les mandats dont s'acquitte l'Organisation tout au long de l'année. Un processus de redynamisation de cette dernière est en cours

« L'ONU n'a pas été créée pour établir un paradis sur terre, mais bien pour nous sauver de l'enfer. »

Dag Hammarskjöld

Secrétaire général de l'ONU (1953-1961)



pour renforcer son rôle, son autorité, son efficacité et son efficience. Le Conseil de sécurité, en vertu de la Charte de l'ONU, a la responsabilité principale du maintien de la paix et de la sécurité internationale. Ce dernier est composé de cinq membres permanents (P5) ayant droit de veto et de dix membres non-permanents élus par l'Assemblée générale pour une période de deux ans. C'est d'ailleurs lors de la course à l'obtention d'un de ces sièges vacants de la campagne 2010 que le Canada a reçu un message clair par la communauté internationale. Cette dernière préférant un petit pays européen au Canada pour le dernier poste vacant. Une réforme du Conseil de sécurité et de sa composition est présentement à l'étude.

L'ONU est donc le seul forum où toutes les nations du monde sont représentées et peuvent faire valoir leurs idées. L'ONU est certes l'organisation internationale la plus universelle où les possibilités de réseautage sont ultimes pour les États membres. C'est en effet le cas, plus particulièrement lors de l'ouverture de l'Assemblée générale en septembre où tous les chefs d'États et leurs représentants s'en donnent à cœur joie lors de rencontres officielles bilatérales ou multilatérales non seulement au QG des Nations Unies mais bien à travers « la grosse pomme » entière.

L'activité des Nations Unies couvre toutes les parties du globe! Si les opérations de maintien et de consolidation de la paix, de prévention des conflits et d'assistance humanitaire sont bien connues, l'influence des Nations Unies et de son système se manifeste également par de multiples façons dans notre quotidien et contribue certainement à créer un monde meilleur. L'Organisation se consacre à un grand nombre de questions fondamentales comme le développement durable, la protection de l'environnement et des réfugiés, les secours en cas de catastrophe, la lutte contre le terrorisme, le désarmement et la non-prolifération, la promotion de la démocratie, les droits de l'homme, l'égalité des sexes et la promotion de la femme, la gouvernance, le développement économique et social, la santé publique, le déminage et l'augmentation de la production alimentaire.

Missions	UN Bodies
New York	UNHQ, UNICEF, UNFPA, UNDP, UN Women
Genève	UNHCR, OHCHR, WTO, WHO
Paris	UNESCO
Vienne	AIEA, UNODC
Nairobi	UNEP, UN HABITAT
Rome	FAO, PAM
Montréal	ICAO

Le Canada à l'ONU

Le Canada compte sept missions diplomatiques accréditées auprès des Nations Unies soit New York, Genève, Paris, Vienne, Nairobi, Rome et Montréal. Elles sont les principaux vecteurs de communication entre le gouvernement du Canada et les Nations Unies.

La Mission permanente du Canada auprès des Nations Unies fait partie du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement et est dirigée par les Ambassadeurs Guillermo E. Rishchynski et Gilles Rivard. La Mission permanente est en somme la principale voie de communication entre le gouvernement du Canada et le Quartier Général des Nations Unies à New York. La Mission est organisée en quatre sections distinctes soit une section politique, une section économique et sociale, une section administrative et une section militaire qui comprend trois membres des Forces canadiennes (un conseiller militaire, un adjoint et un commis), un membre de la Gendarmerie Royale du Canada (GRC) et un employé civil du Département de la Défense Nationale (DND). Ensemble, nous faisons tous la promotion des intérêts du Canada, du développement international, de la sécurité et des droits de la personne.

C'est donc grâce à la diplomatie, à la négociation et au suivi quotidien des activités de l'ONU que l'équipe de la Mission permanente fait la promotion des intérêts du Canada, de la sécurité, du développement international et des droits de la personne. Les diplomates représentent le Canada et exposent la position du gouverne-

ment canadien relativement aux enjeux d'ordre mondial tout en prenant connaissance également du point de vue des autres États membres. En négociant les résolutions et les traités internationaux qui guident la conduite des États, ils favorisent ainsi des relations pacifiques et un monde prospère et plus stable.

Bien que la section militaire supporte activement le déploiement des militaires, des officiers de police ainsi que des agents correctionnels sur les missions de maintien de la paix à travers le monde, sa tâche consiste principalement à conseiller et à traiter des questions de sécurité et d'opérations de maintien de la paix. En effet, ces questions sont débattues essentiellement lors des sessions des différentes Commissions aux Nations Unies mais plus particulièrement lors du Comité spécial sur les opérations de paix de la quatrième commission, communément appelé le C-34. Le Canada préside maintenant depuis plusieurs années le groupe de travail du Comité spécial qui a pour mandat de procéder à un examen approfondi de toutes les questions relatives au maintien de la paix.



Membres du Régiment déployés à Chypre dans le cadre de la mission de maintien de la paix avec l'ONU, 1990.

Les trois « I » : Influence, Intérêts et Investissements

Le chef de la diplomatie canadienne mentionnait que « Les Nations Unies ne constituent pas un objectif en soi, mais bien que cette organisation est simplement un moyen d'atteindre nos buts ». La Mission permanente travaille ainsi toujours très fort afin de bien représenter les valeurs canadiennes à l'ONU. Pour se faire, la Mission a adopté la stratégie des trois « I » – Nous influençons donc autant que possible, nous protégeons

nos intérêts du mieux que nous pouvons et nous surveillons étroitement nos investissements.

D'importantes décisions pouvant avoir un impact au Canada sont prises à l'ONU. Que ce soit l'adoption de normes, de conclusion de pactes (conventions et traités) ou d'application et d'intervention (Résolution du Conseil de Sécurité), la Mission permanente se doit d'être présente afin de pouvoir suivre et influencer les ententes et ainsi assurer qu'elles n'ont pas de conséquences négatives pour nos intérêts nationaux. Nombreux sont les enjeux globaux qui touchent le Canada – le droit à la mer, les matières fissibles, l'environnement et les changements climatiques. Il en revient donc à la Mission permanente de faire valoir nos valeurs canadiennes telles que la liberté, la démocratie, le droit de la personne et la primauté du droit au sein de cette grande communauté.

Le Canada est le 8e contributeur en importance de l'ONU avec ses allocations de 75 millions de dollars alloués au budget de fonctionnement et de ses 227 millions de dollars pour les opérations de maintien de la paix. Le Canada est également un des principaux contributeurs au système des Nations Unies dans son ensemble, incluant les contributions volontaires et les contributions aux diverses agences de l'ONU telles que l'UNICEF, PNUD, et ONU Femmes pour n'en nommer que quelques-unes. Au total, c'est plus de 1 milliard de dollars en aide au développement que le Canada alloue annuellement. Le Canada se doit donc de s'assurer que ces sommes soient dépensées de façon responsable; de suivre ces engagements et d'exiger des comptes au besoin.

En ce moment, il se peut que vous ne sachiez toujours pas où se situe le Canada sur le pendule. Tout comme les nombreuses discussions qui ocurrent aux Nations Unies, je vous ai donc communiqué beaucoup d'information pendant un certain temps, sans vraiment prendre une position claire et en vous laissant probablement sur autant de questions que vous en aviez au moment de débiter votre lecture. C'est donc que j'aurai accompli parfaitement ma tâche ...

En résumé, le travail des diplomates à la Mission permanente est de bien représenter les valeurs



canadiennes à l'ONU, de protéger nos intérêts et surtout de bien veiller sur nos investissements.

En bout de ligne, il en va de notre responsabilité, en tant que diplomate et de représentant du gouvernement canadien, de bien représenter notre pays et de veiller sur ses intérêts.

Paul Heinbecker mentionnait à la suite de la défaite du Canada pour le gain d'un siège au Conseil de sécurité de l'ONU en 2010 que « Le fait est... que les Nations Unies sont trop importantes pour pouvoir les ignorer! Je ne crois pas qu'il est possible de seulement renoncer aux Nations Unies et de se dire que cela n'a pas d'importance. »

Il est donc essentiel pour le Canada d'utiliser toutes les tribunes internationales à sa disposition afin de protéger les Canadiens, leurs valeurs et ainsi faire avancer leurs intérêts. Tous les pays ont des valeurs et des intérêts différents, et ce ne sont pas tous les gouvernements qui partagent les valeurs et intérêts canadiens. Les Nations Unies nous offrent ainsi cette opportunité de partager nos valeurs et nos intérêts avec le monde entier.

Le fait qu'un processus de redynamisation de l'Assemblée générale soit présentement en cours afin de renforcer son rôle, son autorité et de son efficacité et que le Conseil de sécurité discute continuellement de réforme sur son rôle et sa composition signifient indubitablement que l'Organisation présente des lacunes flagrantes et que les critiques à son égard peuvent être quelques peu justifiées.



Cvr Doiron, Chypre, 1990



Troupe composée de réservistes déployée à Chypre dans le cadre de la mission de maintien de la paix de l'ONU, 1990.

En terminant, l'ONU, c'est les États membres ! Les États membres, c'est nous! Alors, nous pouvons certainement critiquer autant que l'on voudra l'organisation mais en le faisant, c'est un peu nous que l'on critique en même temps. Il en revient donc à nous d'apporter les changements nécessaires afin que cette organisation internationale puisse faire de ce monde... un monde meilleur.

Notes :

1. Urquhart, B. (1972). Hammarskjöld. New York : Alfred A. Knopf.
2. Présentation d'Introduction de la Mission Permanente du Canada auprès des Nations Unies.
3. Le 29 avril 2013, le gouvernement a déposé un projet de loi au titre de la Loi d'exécution du budget, pour donner suite à l'engagement pris dans le Plan d'action économique de 2013 de fusionner l'ACDI et le MAECI, et de créer le nouveau ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement.
4. Ambassadeur Rivard est le beau-frère du Lieutenant-Colonel Honoraire Pierre Ayotte du 12^e RBC.
5. Appelé initialement C-33, dû à ses 33 États Membres, le comité est devenu le C-34 suite à l'ajout de la Chine en 1988. Malgré l'ajout par la suite de plusieurs nouveaux membres, le C-34 a gardé son nom.
6. Discours du ministre Baird à l'Assemblée générale des Nations Unies, 1^{er} octobre 2012.
7. Ancien Ambassadeur du Canada à l'ONU et critique de la politique externe du Canada.

Un douzième au DLR-DBRT : Une mutation au DBRT



**Par Major Martin
Arsenault, DBRT 3-4-2**

Lorsque je me suis inscrit sur le cours du Programme d'État Major Technique des Forces Terrestres (PEMTFT) à l'été 2011, je me doutais bien qu'à la complétion du cours

en 2012, je serais muté au sein du Directeurat des Besoins en Ressources Terrestres (DBRT), étant habituellement le cheminement normal. Lors de mon arrivée à Ottawa en juillet 2012, j'ai été accueilli par l'équipe du projet de remplacement des chars d'assaut Léopard, DBRT 3-4, composé par le Maj Mike Wionzek (RCD), le Capt Alain Bernard (12^e RBC) et le Capt (ret) Scott Franklin. Je me suis rapidement retrouvé avec les responsabilités pour tout ce qui touche à la simulation et à l'entraînement du Léopard 2, en remplacement du Capt Bernard.

Le cours du PEMTFT nous prépare pour plusieurs possibilités/opportunités d'emploi et est un ajout essentiel, selon moi, pour tout officier d'état major qui opère au sein du DBRT. Toutefois, quoique bien préparé, je ne m'attendais pas réellement à me retrouver dans un tel tourbillon d'activités. Dès mon arrivée en poste, j'ai pu remarquer que la dynamique au sein du DBRT est très différente de ce que j'avais été habitué jusqu'à présent dans ma carrière. Un exemple bien banal, est l'absence de commis au sein des cellules du DBRT, donc toutes les tâches de natures administratives (réclamations, arrangements de voyage, administration etc) doivent être effectuées directement par les membres. La vie militaire à Ottawa est également très différente de ce que j'avais été habitué par le passé, mais après quelques mois, j'ai commencé à me retrouver un peu plus dans la mer d'acronymes et la complexité des diverses organisations et la répartition générale au sein de la région de la Capitale nationale.

Après 9 mois en poste, 32 voyages en avion (au Canada et outre mer), 83 jours absents du foyer

et un nombre incalculable de rencontres avec diverses entreprises et unités du Corps, je peux maintenant dire que le rythme de travail était extrêmement intense mais également qu'on en retire une satisfaction de devoir accompli. Lors des rencontres avec les entreprises, les membres du DBRT et leurs collègues du SMA (Mat) doivent prendre des décisions qui vont directement influencer le futur de l'équipement employé par les membres de l'Armée. J'ai donc eu la chance d'influencer (un peu, étant arrivé en fin de projet) le futur de l'entraînement et de simulation pour le Léopard 2. Certains des produits ont déjà été livrés tels les simulateurs de conduite, mais la livraison la plus attendue pour les unités du Corps est certainement celle des simulateurs de tir pour le Léopard 2, qui débutera début septembre 2013 et je dois dire que je m'attends à ce qu'ils soient très populaires auprès des unités, offrant un environnement d'entraînement en simulation de tir réaliste et opportun.

Les plus grandes différences entre ce simulateur et la version du Léopard 1 sont l'interface graphique, la station du chargeur, la station du conducteur et la capacité d'opérer en réseau. Plus spécifiquement, ce simulateur offrira une interface VBS développé spécifiquement pour le simulateur par Rheinmetall Defence Electronic en Allemagne. Avec l'utilisation de 11 cartes vidéos à la fine pointe de la technologie, il sera possible pour l'équipage d'observer à l'extérieur du véhicule en utilisant soit les épiscopes, soit le système de tir pour le tireur et le chef d'équipage ou la vision 120 degrés (3 écrans 24 pouces) pour la tête sortie du chef de char. Du côté tireur et chef de char, il n'y aura pratiquement aucune différence entre le véhicule et le simulateur pour les membres qui seront entraînés. Toutefois, pour le chargeur, il y aura quelques variantes. Le canon et le mécanisme de chargement seront simulés par un mécanisme qu'il faudra pousser afin de simuler l'insertion d'un obus. Nous avons tenté d'imiter la pression nécessaire à l'insertion d'un obus réel. Également, le compartiment sécuritaire de munition (bunker) et la mitrailleuse C6 seront simulés par ordinateur. Le chargeur devra accomplir toutes les tâches qu'il devrait normalement accomplir mais sur un écran tactile. La station du conducteur sera, quant à elle, une sta-

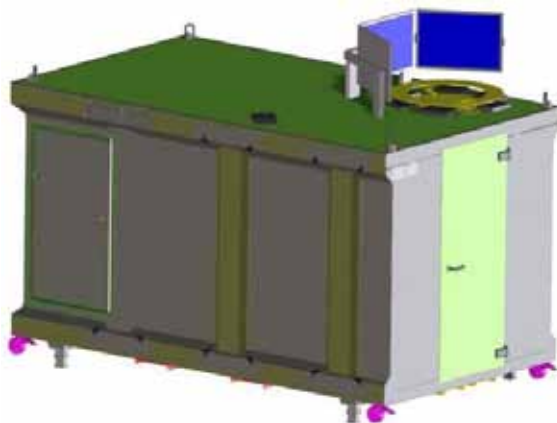


tion détachée du module du simulateur (écran, pédale, souris, ordinateur sur un bureau à part). Quoique ne fournissant pas un entraînement de haute qualité pour le conducteur, elle permettra toutefois à l'équipage complet de participer à l'entraînement et d'habituer le chef de char à interagir avec tous.

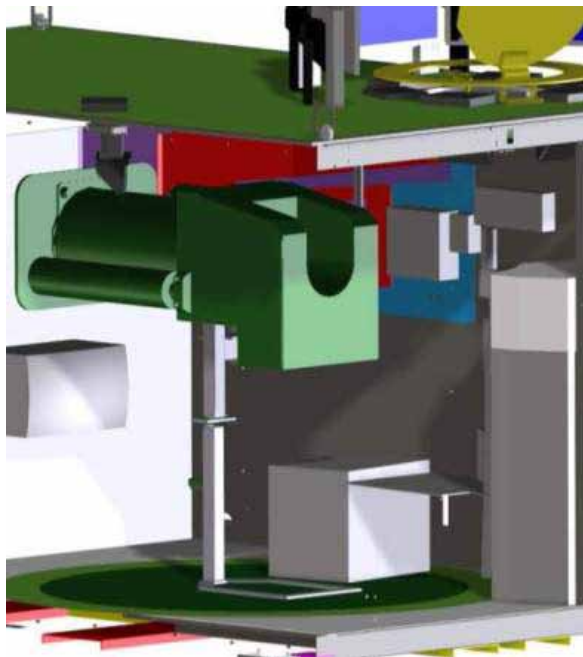
Finalement, il faut également noter que le simulateur aura la capacité d'opérer de manière indépendante (1 seul simulateur) ou en réseau LAN (jusqu'à 6 simulateurs). Il permettra donc d'exécuter de l'entraînement collectif jusqu'au niveau de troupe +. Cette capacité entraînera sûrement des changements à la façon dont nous effectuons actuellement nos préparations pour les champs de tir réel et les montées en puissance.

En conclusion, je dois admettre qu'une mutation au sein du DBRT est une opportunité incroyable d'influencer le futur de l'équipement de l'Armée. Les sous-officiers supérieurs et les officiers travaillant au DBRT interagissent, sur une base quotidienne avec les entreprises de la défense, les diverses unités, les officiers généraux des FC et

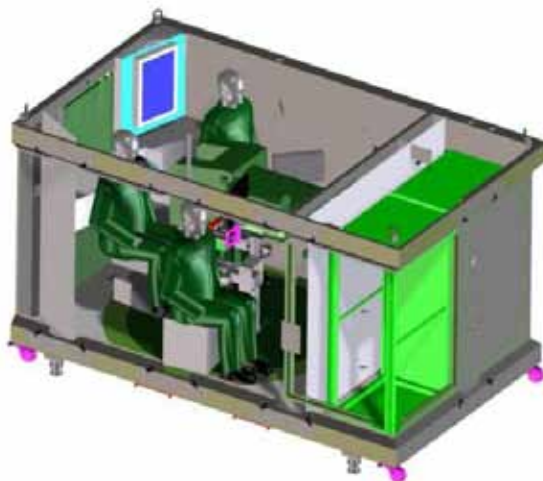
tous les joueurs clés de l'acquisition de matériel. Leurs idées et suggestions sont prises en considération et respectées lors des décisions menant à l'acquisition de matériel, que se soit pour un projet majeur tel que l'acquisition du TAPV ou des projets de plus petites envergures.



Vue extérieure du simulateur. Porte d'entrée à l'arrière, panneau de maintenance des ordinateurs sur le côté et écrans 24 pouces pour la vision tête sortie du CC de 120 degrés.



Simulation du canon. À l'intérieur du bloc culasse, se trouve le mécanisme pressurisé qui devra être actionné par le chargeur lorsqu'il simule le chargement d'un obus.



Modèle de disposition intérieur du simulateur. Notez en bleu du côté chargeur l'écran tactile qui remplacera le compartiment de munitions.

Un douzième au bureau du Chef de développement des Forces (CDF) : Études des conflits de l'avenir.



**Par le Maj Éric Landry,
Équipe d'analyse de
l'environnement de la
sécurité future /
Directeur - intégration
des capacités**

À l'instar de toutes les formations militaires, les Forces Armées canadiennes (FAC) doivent se préparer maintenant aux combats de l'ave-

nir. En effet, la majorité des pièces d'équipement majeures achetées aujourd'hui sera toujours en opération dans trente ans. Par exemple, le char Léopard 1 a été acquis en 1978 et a servi en Afghanistan jusqu'en 2011. Dans ce contexte, les mêmes questions ressurgissent toujours : qui seront nos adversaires ? Où se dérouleront les conflits ? Quelles en seront les causes ? En somme, quelles seront les caractéristiques de l'environnement de sécurité du futur (ESF) ? Afin d'acquérir les capacités nécessaires pour opérer dans l'ESF, l'équipe du directeur de l'intégration des capacités qui œuvre au sein de l'organisation du Chef du développement des forces (CDF) tente de projeter les tendances actuelles jusqu'à l'horizon 3 (15 à 30 ans) et d'en déduire les implications militaires. L'idée n'est pas de faire des prévisions parfaites mais de se positionner de façon à pouvoir réagir de manière prompte et efficace dans les éventualités les plus probables. Le document produit par le CDF décrit l'ESF de 2040 de façon beaucoup plus exhaustive que ce texte. Cet article vise à exposer très brièvement trois facteurs qui traversent les grandes tendances identifiées et leur signification pour les FAC. Ces trois facteurs sont : le déplacement de la balance du pouvoir vers l'Est, l'importance exponentielle de la mondialisation et l'émergence des acteurs non-étatiques.

Au niveau géopolitique, on observe un déplacement du pouvoir et de l'influence de l'Ouest vers l'Est. Les États-Unis demeureront une puissance

hégémonique incontestée et le seul pays capable de réellement agir de façon globale. Par contre, des acteurs émergents tels que la Chine, la Russie et, dans une moindre mesure, l'Inde, le Brésil et l'Iran, auront une influence régionale qui pourrait contraindre la liberté de mouvement des forces américaines autour du globe. Ces tensions pousseront les gouvernements à utiliser tous les instruments à leur disposition, préférablement diplomatiques mais aussi militaires, afin de faire avancer leurs intérêts. Dans ce contexte, les alliances et les organisations multilatérales joueront un rôle crucial. Les États-Unis demeureront le principal allié du Canada. Les ententes telles que NORAD se poursuivront et l'OTAN pourrait demeurer la meilleure organisation en position de chapeauter les déploiements de l'avenir. Par contre, des alliances ad hoc dans le cadre de missions précises pourraient être envisagées avec des partenaires non-traditionnels qui exercent une influence régionale. Bien que l'interopérabilité avec les Américains et les autres pays de l'OTAN sera certainement prise en priorité, les membres des FAC peuvent s'attendre à opérer aux côtés de militaires alliés non-traditionnels au cours des prochaines décennies.

L'économie du Canada continuera d'être basée sur les échanges commerciaux et les effets de la mondialisation continueront de se faire sentir. La valeur du PIB mondial pourrait presque tripler passant de 50 à 130 billions de dollars américains. L'inter-connectivité et l'interdépendance entre les états atteindront des niveaux jamais vus auparavant. Les économies des pays émergents que Goldman Sachs a regroupé sous le terme « *Next 11* » joueront un rôle de premier plan et leur influence pourrait surpasser celle présentement exercée par le G8. De plus, certaines « zones grises » dérèglementées telles que le cyberspace, la haute mer ou l'espace extra-atmosphérique prennent une importance grandissante. La protection de ces espaces communs de toute interférence est en lien direct avec le fonctionnement efficace de l'économie mondiale. Les FAC pourraient donc être appelées à conduire des opérations de sécurité dans ces régions du globe qui seront toujours des points focaux pour l'assurance du libre-marché.



Selon l'ONU, la population mondiale croîtra jusqu'à 8,9 milliards en 2040. La majorité de cette croissance sera absorbée par les villes côtières des pays en développement. L'urbanisation et l'augmentation des « méga-villes » de plus de 10 millions d'habitants s'accélèrera. La demande énergétique nécessaire à ce développement suivra la même tendance. Les changements climatiques, jumelés aux tendances démographiques mentionnées, auront un impact sur les différentes sociétés du globe. Les iniquités entre les gagnants et les perdants n'en seront qu'augmentées ce qui créera un sentiment d'injustice chez ces derniers. De plus, l'impact des améliorations technologiques et de l'emploi exponentiel des médias sociaux contribueront au rapprochement des individus et augmenteront la vitesse à laquelle ils communiquent entre eux. Les conflits de l'avenir pourraient donc être fomentés par ces individus désillusionnés et auront probablement lieu dans un environnement complexe et surpeuplé tel que les centres urbains littoraux.

La mondialisation aura aussi un impact sur les sciences et la technologie. Les progrès et découvertes dans ce domaine seront davantage accessibles qu'auparavant au point où les états perdront leurs avantages capacitaires sur les divers acteurs non-étatiques présents dans l'environnement opérationnel. En effet, les grandes corporations transnationales, les organisations non-gouvernementales ou même les groupes criminels auront tous accès à des capacités qui étaient réservées aux états telles que des armes de destruction massive, des services de renseignements développés ou des senseurs de haute performance. Ils auront donc la capacité de déstabiliser l'environnement de sécurité afin de faire avancer leurs intérêts; particulièrement dans les régions du globe qui sont peu ou mal gouvernées. Les membres des FAC devront continuer de développer leur capacité à identifier et comprendre les intentions de ces acteurs non-étatiques; les considérer lors de la planification des opérations et les influencer afin d'en tirer avantage en fonction de la mission à accomplir. Les nouvelles capacités qui ont été introduites au sein des FAC lors du récent déploiement en Afghanistan comme la cellule de renseignement toutes sources ou les activités d'influence sont donc là pour rester.

Le déplacement de la balance du pouvoir, la mondialisation et l'impact des acteurs non-étatiques sont trois facteurs qui influencent considérablement les grandes tendances de l'ESF. Que ce soit sur le plan géopolitique, économique, social ou militaire, ces facteurs démontrent des changements importants pour les membres des FAC. Comprendre ceux-ci est crucial pour les analystes stratégiques qui conseillent et influencent les preneurs de décisions au sein du Ministère de la Défense. En effet, il faut investir maintenant les sommes nécessaires en fonction d'acquérir les capacités dont nos soldats auront besoin pour faire avancer les intérêts du Canada au cours des trente prochaines années.

Notes :

1. John Marteinson et Michael R. McNorgan, *The Royal Canadian Armoured Corps: An Illustrated History* (Toronto: Robin Brass, 2001), p. 387-388.
2. Gouvernement du Canada, L'environnement de la sécurité future, Ministère de la Défense nationale, Chef du développement des Forces, Ottawa, 27 janvier 2009. Ce document est présentement en révision et une version mise à jour sera publiée en 2013.
3. Gouvernement du Canada, Letting go of Like-mindedness: Partnering for Results in a Shifting World, Ministère des Affaires étrangères et du commerce international, juin 2011, p. 1.
4. Gouvernement du Royaume-Uni, *Global Strategic Trends – Out to 2040*, Ministry of Defence, Forth Edition, London, 2010, p. 45.
5. Parlement du Canada, Les relations bilatérales en matière de défense; Internet, http://www.parl.gc.ca/Content/LOP/ResearchPublications/prb0834_09-f.htm, consulté le 16 avril 2013; United States Department of Defense, U.S., *Canada Strengthen Bilateral Security Relationship*, Internet, <http://www.defense.gov/news/newsarticle.aspx?id=66928>, consulté le 16 avril 2013.
6. Gouvernement du Canada, Importations et exportations de biens sur la base de la balance des paiements, selon le pays ou le groupe de pays, Statistique Canada; Internet, <http://www.statcan.gc.ca/tables-tableaux/sum-som/l02/cst01/gblec02a-fra.htm>, consulté le 16 avril 2013.
7. Gouvernement du Canada, *Canada's State of Trade*, Ministère des Affaires étrangères et du commerce international, Ottawa, 2011, p. 66.

Un douzième au Mali : de Tripoli à Bamako, dans le sillon d'Al-Qaeda au Maghreb islamique.



Lcol Charles Branchaud, attaché militaire ambassade du Canada Bamako, Mali

Les bouleversements engendrés par le Printemps Arabe auront plus qu'affecté la région du Maghreb. Bien sûr, ils ont touché la Syrie

et l'affecte encore, mais leurs conséquences se sont aussi étendues à l'Afrique sub-saharienne, apportant des changements non-prévus à des pays qui jusque-là somnolaient dans une apparente insouciance tranquillité...

Je suis arrivé à Tripoli le 25 décembre 2011, pour y prendre le poste d'Attaché militaire à l'ambassade du Canada. L'ambassade venait tout juste de ré-ouvrir, après avoir été évacuée juste avant le début des raids aériens qui ont précipité la chute du dictateur libyen, Mouammar Gaddafi. Le Ministère des Affaires Étrangères avait demandé à la Défense de déployer un officier à Tripoli pour épauler l'Attaché de défense régional en poste au Caire, qui en avait plein les bras (les bouleversements du Printemps Arabe avaient en effet touché plusieurs de ces pays d'accréditation, en outre la Tunisie, l'Égypte et la Libye). J'étais loin de me douter que cette aventure m'amènerait d'un bout à l'autre du désert saharien. En effet, alors que je m'installais dans un bureau de l'ambassade, situé dans un édifice du centre de la capitale libyenne, les effets de la chute du régime Gaddafi étaient encore très présents. L'armée libyenne, qui était restée plus ou moins en marge lors de cette guerre civile (Gaddafi non seulement l'avait négligé depuis des décennies, mais ne lui faisait pas confiance, préférant employer des mercenaires étrangers pour faire la guerre aux insurgés), tentait de se recomposer. Les rues de Tripoli étaient contrôlées par des Milices régionales qui s'identifiaient par les noms des villes

où elles avaient été formées, telles les Brigades de Misurata, de Tripoli ou de Benghazi. L'aviation quasi inexistante et la marine nationale presque complètement détruite, les Forces armées libyennes étaient en très mauvaises postures, non seulement parce qu'elles avaient été la cible des bombardements Alliés, mais comme déjà mentionné, avaient aussi été très négligées par Gaddafi et ce, au profit d'une force extranationale dans laquelle Gaddafi avait plus confiance, soit sa Légion Arabe formée de personnel provenant de pays musulmans où Gaddafi avait des intérêts particuliers. Ainsi, plusieurs des membres de cette Légion Arabe provenaient des pays de la bande du Sahel (Niger, Burkina Faso, Mali), souvent d'origine Touareg et ils allaient avoir un impact important quelques mois plus tard, alors qu'ils se retiraient dans leurs pays d'origine avec l'arsenal libyen qu'ils avaient gardé avec eux.

Ce passage à Tripoli fût marqué par l'exploitation de renseignements me permettant de comprendre les intentions des militaires libyens face à la reconstruction de leurs Forces armées et l'influence que les milices avaient dans chacune des régions du pays. Il faut comprendre que beaucoup de ces milices s'entrechoquaient souvent pour le contrôle d'un territoire donné, résultant en fusillades qui faisaient des morts non seulement entre-eux, mais aussi et plus souvent parmi les populations innocentes. De plus, les états occidentaux étaient inquiets de la disparition de certaines armes, telles les lances missiles anti-aériens portables (mieux connu sous l'acronyme anglais de MANPAD) de même que la position et l'état des missiles SCUD, que les libyens avaient encore dans leurs arsenaux. Une partie du travail était donc d'aller à la recherche de ces missiles. Pour des raisons de sécurité, je n'irai pas plus loin dans les détails, mais il est certain que la compilation de ces renseignements en collaboration avec les autres attachés occidentaux et les contacts locaux était une tâche à temps plein. Un autre point d'interrogation avait également été soulevé par le déplacement en masse de véhicules 4x4 quittant la Libye par le Sud-Ouest et se dirigeant vers les pays du Sahel; nous n'allions pas tarder à en comprendre les conséquences.



Un des SCUD recherché et découvert en banlieue de Tripoli...

En effet, alors que nous tentions d'analyser les impacts de la non-dissolution des milices sur le nouvel ordre libyen (une problématique qui dure encore), les ex-soldats Touaregs de la Légion Arabe de Gaddafi, fuyaient par la « porte arrière » retournant dans leurs pays d'origine emportant avec eux, armes et bagages. En très peu de temps, des mouvements indépendantistes Touaregs, tels le Mouvement National pour la Libération de l'Azawad (MNLA), allaient prendre en charge ces soldats qui retournaient au pays et qui n'avaient plus de but précis. Les conséquences de cette prise en charge par le MNLA et plus tard par le mouvement d'Al-Qaeda au Maghreb Islamique (AQMI) et ses groupes dérivés (MUJAO, Ansar'Din) allaient être fatales pour un de ces pays sahélien. Le Mali était vu jusque-là par la communauté internationale, comme l'un des fleurons de la nouvelle démocratie africaine. La gouvernance y avait été assurée par des élections démocratiques et le Canada, au travers de l'Agence Canadienne de Développement Internationale (ACDI), comme d'autres pays occidentaux, y avait beaucoup investi. Mais comme c'est le cas pour beaucoup de pays africain, la faiblesse des institutions politiques maliennes, leur courte expérience des processus démocratiques et l'influence des trafics illégaux transsahariens, allaient avoir raison de ces efforts. L'Armée malienne, bien qu'ayant profité des largesses de plusieurs pays au point de vue d'entraînement et de dons de matériel (incluant du Canada), peinait à acquérir les savoir-faire que nous prenons pour acquis en matière de planification et de conduite

des opérations. Même le bureau J1 (Personnel) ne pouvait dire avec exactitude combien il y avait de militaires dans les Forces maliennes; ce qui évidemment peut avoir un impact important sur la bonne gestion des armées. Ce qui devait arriver, arriva, les soldats de l'ex-Légion Arabe de retour de Libye se ruèrent sur les postes maliens, en prirent possession et mettant l'Armée malienne en déroute, la repoussèrent au sud d'un territoire connu sous le nom d'Azawad. Ce territoire est en fait l'ensemble des trois provinces

du Nord Mali et qui rassemble en général, une population nomade au teint clair, alors qu'au sud la population d'origine bantou est plus foncée et de type sédentaire, scindant ainsi le pays en deux, sur une ligne de fraction ethnique. Alors que cette déroute se produisait, un coup d'état dans la capitale nationale était fomenté, à la tête duquel un jeune officier, le capitaine Sanogo, allait renverser le président du pays. Le tout se déroulait au moment où, quelques temps auparavant j'avais vu les colonnes Touaregs fuir la Libye ; je ne le savais pas encore, mais j'allais bientôt partir à leur rencontre de l'autre côté du Sahara, au Mali.

Alors que les choses se calmaient en Libye (du moins à ce moment-là) et que des élections étaient prévues afin d'élire un nouveau gouvernement, on me demanda de me redéployer à Bamako afin, cette fois, d'épauler notre Attaché régional pour l'Afrique de l'Ouest, qui habituellement basé à Dakar au Sénégal, s'était temporairement déployé dans la capitale malienne. J'ai donc quitté la Libye à la fin Mai 2012, le temps d'une réorganisation rapide au Canada et me suis redéployé à Bamako à la fin Juin. J'ai depuis pris mes fonctions à l'ambassade canadienne de Bamako et eu l'opportunité de visiter les unités de l'Armée malienne qui, avant l'offensive islamiste, suivie de la contre-offensive française de janvier 2013, gardaient la ligne de défense au centre du pays. Il est difficile de faire comprendre aux non-initiés les façons de faire des militaires africains, ces derniers sont non-seulement influencés par leurs milieux d'origine, leur famille et leur appar-

tenance tribale (affiliation des plus importantes s'il y en est une dans certains pays), qu'ils soient sédentaires ou nomades, venant de régions désertiques ou de forêts équatoriales; mais leurs armées gardent aussi une certaine « teinte » héritée du moule coloniale, le tout mélangé aux mœurs locales et ou, particulièrement pour l'Armée malienne, l'impunité est très présente.

Voilà que quelques mois après mon arrivée j'avais eu l'opportunité de visiter les lignes de défense malienne au centre du pays; établies sur un axe nord-ouest/sud-est juste au nord de la ville de Mopti. Sur papier, le dispositif semblait raisonnable compte tenu des effectifs qu'on disait y avoir affecté, cependant lorsque vint l'attaque islamistes à la mi-janvier 2013, il devint clair que ce qui avait été présenté n'avait rien à voir avec la réalité sur le terrain. Aux endroits où on affirmait avoir des Groupements Tactiques de plus de 600 hommes, on ne retrouvait que de faibles compagnies de moins de 100 hommes, sous équipées et mal entraînées. Les Islamistes, beaucoup plus aguerries et mobiles que les Maliens, équipés de tout le matériel que ces derniers avaient laissé derrière eux dans leur fuite vers le sud au printemps de 2012 (incluant du matériel donné par le Canada), se sont rués sur les positions maliennes le 11 Janvier 2013, réussissant à percer les lignes en moins de 48 hrs. Comprendons bien ici, que les Maliens avaient eu plus de huit (8) mois pour préparer leur ligne défensive... Ayant réalisé l'impact de la déconfiture malienne, la France est rapidement intervenue, avec les résultats que nous connaissons aujourd'hui. (Bien qu'il y ait eu beaucoup de spéculations sur les buts de l'attaque islamiste, il est douteux qu'elle avait pour but de se rendre jusqu'à Bamako, mais probablement plutôt de prendre l'aéroport de valeur stratégique qui est à Sévaré). Quoiqu'il en soit, les quelques préparatifs que l'Armée malienne avait faits pour parer à une attaque islamique y étaient pour rien: les capacités que les autorités imaginaient posséder se révélèrent nettement inférieures à leurs prétentions.

Au moment d'écrire, l'Armée française a commencé à retirer ses troupes du Mali après avoir défait les Islamistes lors d'une campagne éclair qui a bien démontré les capacités de l'Hexagone à projeter sa puissance dans cette partie du monde. Alors que les Nations Unies s'apprêtent à déployer une mission au Mali afin de suppléer aux manquements de la Force africaine en place et qui, faute de moyen, est incapable de remplir le rôle qui lui a été confié, nul doute que la France devra garder des troupes sur le terrain pour consolider les gains faits depuis janvier. Al-Qaeda au Maghreb Islamique (AQMI) a perdu énormément dans ces derniers engagements. Il est clair que des éléments de cette organisation ont pu s'échapper et que cette dernière restera une menace pour la stabilité de la région en plus que le Mouvement National pour la Libération de l'Azawad (MNLA) a repris son souffle, après avoir été écorché par AQMI et contrôle encore une grande partie de la province de Kidal au Nord Mali. Le Mali s'est engagé à tenir des élections nationales en juillet 2013, ce sera un défi de taille vu le peu de temps de préparation. Lorsque cet article sera publié, une mission des Nations Unies sera déployée et des élections auront peut-être ou pas eu lieu, avec les conséquences qui s'y rattachent. Mais il n'y a aucun doute, que le Mali ne retrouvera pas son insouciance tranquillité avant un bout de temps.



Lcol Branchaud avec les tirailleurs maliens sur la ligne de front ; le pick-up monté d'une mitrailleuse lourde est le type de transport de troupes privilégié des armées africaines.



Douzièmes at LFDTs: Focus of Armoured training post Afghanistan.



By MGen S.J. (Steve) Bowes, Commander LFDTs

The Army today is in good shape. We have thousands of battle tested veterans in our ranks whose experience and knowledge will form the basis of the Army for years to

come. However, as we near the end of operations in Afghanistan and fight our way through a period of fiscal uncertainty, we need to look ahead and make the necessary moves to ensure that the Army continues to be Canada's force of decisive action at home and abroad.

The Army's success in combat in Afghanistan has validated our foundation training based on combined arms teams in full spectrum operations. The Canadian Army actively and systematically collected lessons from our operations in Afghanistan. We have learned valuable lessons in the areas of C-IED, asymmetrical warfare, adaptive dispersed operations, strategic airlift, and armoured mobility to name but a few. The Canadian Army takes every opportunity to carry these lessons forward and incorporate them into future training and operations resulting in a well-prepared force. These become a vital part of the training in our institutions at home for every level of leadership.

We are always looking at better ways to deliver the best training possible. We are in the midst of a comprehensive Army Training Review process to evaluate what training we need to deliver and how to most effectively deliver it. Simply put, we have to do more with less. This initiative will span individual and collective training as

well as professional development. We need to synchronize the system across these streams and between the Regular and Reserve Force. Individual training courses such as the Combat Team Commander's Course and the Armoured Reserve Squadron Commander's Course leveraged for combined opportunities: individual for the students and collective for the supporting unit, and including both components of the Army. We have already seen this happen when the RCD supported the Armoured Reserve Squadron Commander's Course last November. This trend will continue, improving the overall training and strengthening the bonds between the Regular and Reserve Force.

Although the amount of High Readiness training is reducing with the shift to a 36-month Managed Readiness Plan, the training system is still devoted to Level 5 training as the Army's vital ground. We have reinvested in foundation training and will seek innovative ways to enable sub-unit and unit level training under the mandate of "train to excite". We are also going to focus on retraining the fundamentals. These are the building blocks of our operational success. As an example, the Armoured School has reintroduced both the Worthington Cup and a Reconnaissance Skills competition, focusing on core Armoured skills and inter-Regimental competition. What this means for the Regiment is simple: you will continue to



Patrol movement during the Recce Skills Competition 2012.

train. Squadrons can expect their time in the field to remain the same, if not increase, for the next several years. It's a good time to be in the Regiment!

So as you can see, although we are in a period of constraint, it's not all doom and gloom. As I write this, over 4000 troops are deploying to Wainwright for another Exercise MAPLE RESOLVE combined with JOINTEX. We continue to train and hold the standards we have achieved. Undeniably, we are in a period of risk but I also sense opportunities.



Leopard C2 firing during the Worthington Challenge gunnery competition in September 2012.



Worthington Challenge, September 12, 2012.



Conseil d'administration 2012-2013

PRÉSIDENT

M. Michel Grondin

VICE-PRÉSIDENT HONORAIRE

M. Albert Geddry

VICE-PRÉSIDENT

M. Stéphane Boivin

VICE-PRÉSIDENT

M. Stéphan LeBlanc

TRÉSORIER

M. Yvon Roberge

SECRÉTAIRE

M. Sebastien St-Cyr

COMITÉ DE BIEN-ÊTRE

M. Jacques Roy

M. Paul Léger-Fréchette

Mme Shirley Yeo

DIRECTEURS

M. Marc Ducharme

M. Martin Caron (Comité 50^e Anniversaire Valcartier)

M. Christian Latour (Comité tournoi de golf)

ARCHIVISTE

M. André Chartier

WEBMESTRE

M. Stéphane Raymond

CAPITAINE-ADJUDANT RÉGIMENTAIRE (observateur)

M. Pascal Croteau

PRÉSIDENTS CHAPITRES

M. Michel Tassé (Qc), M. Robert Gauthier (T-R),

M. Bruno Busseau (MTL/estrie), M. Dave Moore (Ouest)

et M. Andy Royer (Atlantique)



Tournoi de golf Adsum, édition 2013

Partenaire principal : Constructions CDE

Le 25 mai dernier, l'Association tenait son deuxième tournoi de golf annuel au club de golf Le Grand Portneuf. Plus de 80 golfeurs ont bravé la pluie et le froid afin de tenter de mettre la main sur le très prestigieux trophée. C'est l'équipe du Bar Le Régency et l'adj François Lortie qui a remporté les honneurs en ramenant une carte de neuf coup en-dessous de la normale.

Pour la première année, le tournoi a permis de ramasser plus de 5000\$ qui ira garnir les fonds dédiés au 150e anniversaire du Régiment en 2021. Merci à Constructions CDE, notre partenaire principal, à Intelligence hypothécaire et Excelso, nos partenaires majeurs et à tous les autres partenaires qui ont commandités des droits de jeu, des trous ou des cadeaux.



La remise du chèque au comité des fêtes du 150e anniversaire. Sur la photo, M. Claude Dion, président de Constructions CDE, Icol Stéphane Boivin, le Colonel du Régiment, Albert Geddry et l'adjuc Jacques Roy



Adjuc P. Léger-Fréchette, SMR de TR et le major Bruno Bergeron en compagnie de M. Patrick Baron et de M. Richard Latulippe de Constructions CDE



Équipe gagnante de l'édition 2013 entourée de M. Claude Dion et de M. Serge Barré de l'entreprise Constructions CDE



Padré Gunn, dont les prières n'ont pas servi à repousser les nuages, tente de se protéger de la pluie lors d'un coup roulé.



Message du président du Chapitre de Trois-Rivières



**Par le Lcol (ret)
Robert O. Gauthier**

**Président du chapitre de
Trois-Rivières et officier de
liaison auprès des vétérans
du 12th CAR**

Le chapitre de Trois-Rivières est très bien représenté avec ses 181 membres en règle. Il englobe les Vétérans du 12th Canadian Armoured Regiment (12th CAR), nos retraités du Régiment et les membres actifs de la réserve.

Je remercie tous les commandants, depuis la formation de ce Chapitre, le personnel régimentaire pour leur dévouement et l'aide soutenue, ainsi que le CA de l'Association et son président.

En plus de nos rencontres style 5 à 7, une particularité de notre chapitre est le support que nous offrons à nos vétérans du 12th CAR en communiquant fréquemment avec eux et en les tenant informés des activités régimentaires. Nous tentons de voir à leur bien-être lors de leurs visites à la « Maison mère » et SURTOUT, de ne pas les oublier à l'occasion des fêtes régimentaires. Nous organisons également des visites chez eux alors qu'un groupe de l'unité (tous rangs) ont offert à Mons Vernon Dowie les souhaits de la saison du



M. MonsVernon Dowie, Vétéran du 12th CAR saluant la mémoire de ses camarades disparus lors de la 2^e Guerre mondiale, en novembre 2012.

Régiment et lui ont remis un cadeau de la Légion – filiale 35 – et une bonne bouteille, gracieuseté de notre Chapitre.

Plus tôt à l'automne, à la cérémonie du Jour du Souvenir, Monsieur Dowie était ADSUM pour déposer une couronne au Monument du Régiment « CATHY » ! qui demeure le point phare à l'extérieur du manège de Trois-Rivières.

Une autre particularité de ce Chapitre est que les membres retraités désirent participer et recevoir des invitations aux diverses activités régimentaires. Ils veulent vraiment continuer à faire partie du Régiment et faire le pont entre les générations de soldats. Nos activités sont en grande partie faites conjointement avec l'unité, en autres, le Jour du Souvenir, les dîners de gala et la plus importante, le dîner de Noël de la troupe. Ce souper est grandement apprécié par nos retraités qui ont l'occasion de fraterniser avec les membres actifs renouvelant ainsi cette grande camaraderie régimentaire qui est légion au sein des soldats du blindé. Lors de ces activités, on entend partout des phrases débutant par le fameux « t'en souviens-tu ? » suivi des anecdotes et des faits vécus ! Ceci aide à resserrer notre franche camaraderie non seulement au niveau des membres du chapitre mais aussi avec ceux de nos DOUZIÈMES de Trois-Rivières.

La porte est ouverte à tous nos ANCIENS et ANCIENNES DOUZIÈMES de la région de Trois-Rivières qui désirent se joindre à notre chapitre et continuer à partager ce genre de rencontres sociales qui entretient cette camaraderie et notre appartenance à notre Régiment dont nous sommes TRÈS fiers !

Adsum



Membres retraités du chapitre de Trois-Rivières lors du dîner de Noël de la tp, en décembre 2012.

Message du président du Chapitre de Québec

Chers membres et amis,

Le chapitre Québec de l'Association du 12^e RBC est ouvert à toutes les personnes qui ont, ou ont eu, un lien avec le Régiment. Le chapitre de Québec de l'Association anime ainsi un réseau de 168 membres à vie et annuels sans compter plus de 600 membres actifs et amis à travers le Canada. Nos rencontres ont pour but de garder la mémoire collective régimentaire vivante, raconter des bonnes vieilles histoires et passer des moments agréables avec nos collègues du temps, soit actifs ou retraités. Si vous participez, vous allez découvrir que nous menons deux activités par année soit une en juin et une en décembre. Notre dernière rencontre a eu lieu au régiment dans le club 86 avec plus de 84 membres et amis afin de rapprocher nos membres retraités de leur ancienne source. De plus, une visite a été effectuée au Régiment de Valcartier pour voir la transformation du Régiment depuis le temps.



Deux retraités discutent lors du dernier 5 à 7 du chapitre de Québec.

Ces rencontres seront en outre, je l'espère, l'occasion pour vous de faire de nouvelles connaissances dans une ambiance rassembleur. Nous aurons certainement aussi l'occasion de nous y croiser.

À bientôt donc et encore bienvenue parmi nous.

Michel Tassé
Président du chapitre de Québec

Message du Chapitre de l'Ouest

Par Stéphane Bourassa

Il y a eu trois activités du chapitre d'Ottawa cette année. Le 7 novembre 2012, les membres du chapitre furent conviés à une rencontre sociale au Pub MacLauren. M. Moore s'est officiellement introduit comme président du chapitre. Pour l'occasion, le commandant et le SMR de Valcartier étaient présents à cet événement. Avec l'initiative de M. Luc Petit, une autre activité du chapitre a eu lieu le 28 février 2013 afin de présenter les orientations et possibilités qu'offre la firme Intelligence hypothécaire où malheureusement, très peu de membres ont répondu à l'appel.

Après la saison des mutations, le chapitre prévoit re-convoquer ses membres pour une activité sociale de bienvenu et explorer les possibilités d'organiser des activités de levée de fonds pour l'Association et mettre en place le plan de commandites initié à Québec par le capt-adjt régimentaire.

Par ailleurs, le chapitre s'est doté d'un drapeau régimentaire pour les tenus des activités futures et démontrer fièrement l'attachement régimentaire. D'autres initiatives pour assurer une gestion optimale des activités du chapitre sont en cours d'élaboration afin de stimuler et d'augmenter les rassemblements de tous les 12^e de la région d'Ottawa.

Adsum



**MUSÉE MILITAIRE
DE TROIS-RIVIÈRES**
LE MUSÉE DU 12^e RÉGIMENT BLINDÉ DU CANADA

Conseil d'administration 2012-2013

PRÉSIDENT
M. Stéphan LeBlanc

VICE-PRÉSIDENT
M. Phil Sauvé

VICE-PRÉSIDENT
M. J.-L. Gaulin

DIRECTEUR
M. Daniel Robert

CONSERVATEUR
M. Ghyslain Raza

ADMINISTRATEURS
M. Mike Vergeer
M. Pierre Bruno
M. Pierre Cécil
M. Alain Dumais
M. Michel Grondin
M. Guy LeBlanc
M. André Chartier
M. Marc Ducharme
M. Paul Léger-Fréchette





La Musique des Voltigeurs et l'Ensemble Vocalys d'une seule voix !

Concert-gala bénéfice

Par capt Mélanie Bergevin

12e Régiment blindé du Canada, 19 mai 2013

C'est près de 200 personnes qui ont eu la chance d'assister à une magnifique soirée musicale le samedi 18 mai dernier au manège militaire du 12^e Régiment blindé du Canada à Trois-Rivières. Dans le but d'aider au financement de notre Musée, le Régiment a organisé un concert gala-bénéfice réunissant la Musique des Voltigeurs de Québec sous la direction du Capitaine François Dorion et l'ensemble Vocalys, quant à elle, dirigée par M. Raymond Perrin. Ils ont livré une performance tout à fait exceptionnelle, comblant ainsi le public tout à fait ravi de sa soirée.

Les Voltigeurs de Québec et l'Ensemble Vocalys de Trois-Rivières ont débuté le concert ensemble en interprétant le chant patriotique américain « The Battle Hymn of the Republic » (W. Steffe / Carmen Dragon). Par la suite, Vocalys a laissé la scène à la Musique des Voltigeurs de Québec qui a proposé un programme très varié au grand plaisir des spectateurs. Les pièces musicales « Firework » (J. van der Roost), « Hommage à Édith Piaf », ainsi que « Tico-Tico » (Z. Abreu / N. Iwai) ont été des moments forts de la soirée.

L'ensemble Vocalys a également su charmer le public en proposant, entre autres, les chants traditionnels « La belle Eugénie » et « Londonderry Air », ainsi qu'un pot-pourri d'airs de Richard Rogers, compositeur de « La mélodie du bonheur ».

Pour clore le concert, Vocalys et la Musique des Voltigeurs se sont réunis à nouveau pour offrir au public une performance ne laissant personne indifférent en interprétant entre autre « Dry your Tears Afrika » du film Amistad et la musique du film « Il faut sauver le soldat Ryan ».

Plusieurs invités de marque ont assisté à ce concert. Soulignons notamment la présence du Brigadier-général J.R. Giguère, général-commandant, et l'Adjudant-chef P.J.L. Turbide du Secteur Québec de la Force terrestre et Force opérationnelle interarmées (SQFT/FOI (Est)). De plus, de

nombreux militaires de l'unité et d'ailleurs au Québec nous ont honoré de leurs présences.

La soirée a permis à l'unité de recueillir 7 000 \$ qui seront remis au Musée militaire de Trois-Rivières afin de le soutenir dans la poursuite de ses activités. Étant donné le succès de cette belle soirée musicale, l'organisateur de l'événement, le commandant par intérim du régiment de Trois-Rivières et vice-président du conseil d'administration du Musée militaire, le major Jean-Louis Gaulin, nous a donné rendez-vous pour l'an prochain !

ADSUM



L'Ensemble Vocalys et la Musique des Voltigeurs de Québec
Photo par Capt Michel Girard



De gauche à droite : Major Jean-Louis Gaulin, commandant par intérim du 12 RBC T-R, M. Raymond Perrin, directeur de l'Ensemble Vocalys, le Lieutenant-colonel Honoraire Pierre Ayotte, l'Adjudant-chef Paul Léger-Fréchette, le Brigadier-général Richard Giguère, l'Adjudant-chef Philippe Turbide, le Colonel Stéphane Tardif, l'Adjudant-chef Steve Manny, le Capitaine François Dorion et M. Jean-Marc Vanasse, président de l'Ensemble Vocalys et de l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières.



Inauguration de l'exposition estivale du Musée militaire de Trois-Rivières

Par le Slt Antoine Streicher

Le jeudi 13 juin, le Musée du 12^e Régiment blindé du Canada à Trois-Rivières présentait à l'occasion du 70^e anniversaire du débarquement des troupes alliées en Sicile (10 juillet 1943) son exposition estivale : Sicile, la Guerre oubliée.

Sous la présidence d'honneur du Brigadier-général Albert L. Geddry, Colonel du Régiment, l'inauguration de l'exposition estivale 2013 du Musée militaire de Trois-Rivières a eu exceptionnellement lieu dans l'édifice du NCSM Radisson – Unité de la Réserve navale du Canada puisque des réparations majeures empêchent effectivement sa tenue au Manège militaire Général-Jean-Victor-Allard et pour cette raison, l'exposition sera présentée exceptionnellement cette année au 1000, chemin de l'Île-Saint-Christophe à Trois-Rivières.

De nombreux autres invités d'honneur étaient également présents dont M. James Whitehall et M. Vernon Dowie, tous deux vétérans de la campagne de Sicile et d'Italie. M. Whitehall faisait partie de ceux que l'on peut considérer comme les pionniers de la reconnaissance blindée, à bord de son véhicule Bren Carrier, puis d'un M3 Stuart. Dû à la faiblesse du blindage, mais à la rapidité notoire de ces véhicules, ils étaient effectivement souvent employés pour la reconnaissance alors que M. Dowie a servi à bord d'un char Sherman.

Les campagnes de Sicile et d'Italie (juillet 1943 – février 1945) ont été marquantes pour le 12^e RBC puisque c'est au cours de cette période que s'est illustré le Régiment de Trois-Rivières (alors le 12th Canadian Armoured Regiment), en remportant notamment 22 de ses 25 honneurs de batailles.

L'exposition présente entre autres des uniformes, pièces d'équipements, insignes, médailles, armes blanches, armes à feu de divers pays et diverses époques, photos d'époque, vitrines de familles de militaires et vitrines d'honneur du Régiment.

Le 12^e RBC de Trois-Rivières aimerait remercier le commandant du NCSM Radisson, le Capitaine

de corvette Martin Bouchard pour avoir accepté d'héberger exceptionnellement l'exposition estivale 2013 du Musée militaire de Trois-Rivières.

Anecdote : Les liens d'amitié entre marins et membres du 12^e RBC ne sont pas chose récente. En effet, lors la traversée de l'Écosse à la Sicile en 1943, des parties amicales de poker entre les membres de deux métiers étaient fréquemment organisées. Lors d'une de ces parties, le capitaine du navire aurait perdu son LST (Landing Ship Tank) matricule 366 aux mains d'un lieutenant de l'escadron A (qui aurait lui-même parié les chars Sherman de l'escadron). Il fut concédé que de traîner la nouvelle acquisition de l'escadron à travers la Sicile et l'Italie ralentirait considérablement l'avance alliée et par conséquent, le capitaine du navire ordonna alors la conception d'un drapeau de bataille (une réplique y est présentée à l'exposition) dont l'original a été malheureusement perdu au cours des combats.

Source :

Charles Prieur, War Chronicles 1939-1945 Three Rivers Regiment (Tank)



Les vétérans M. James Whitehall et M. Vernon Dowie ouvrent le Musée militaire de Trois-Rivières officiellement avec le Colonel Honoraire le BGen Albert Geddry. De gauche à droite : Adjuc Paul Leger-Frêchette, M. James Whitehall, Mme. Whitehall, BGen Albert Geddry, Lcol (H) Pierre Ayotte, M. Vernon Dowie et M. Guylain Raza. Photo : Cplc Tessier.

L'exposition estivale sera présentée du 14 juin au 18 août 2013, tous les jours de 10h à 18h. Le coût de l'admission générale est de 4,00 \$ (gratuit pour les enfants, anciens combattants, militaires et personnes accompagnant une personne handicapée). Portes ouvertes le dimanche.

L'opération « Husky », il y a 70 ans : Baptême de feu du 12^e



**Daniel Robert,
M.A., historien
Directeur, Mu-
sée du 12^e Régiment
blindé du Canada**



10 juillet 1943, à 02h45, les premiers chars alliés quittent les LST (« Landing Ship Tank ») et débarquent à Pachino, au sud de

la Sicile. C'est l'opération « Husky ». Parmi eux, les chars du 12th Canadian Tank Regiment (The Three Rivers Regiment). Il y a déjà plusieurs mois que les gars du 12^e se préparaient à ce baptême de feu. Arrivés en Grande-Bretagne deux ans plus tôt, ils avaient subi un entraînement extrêmement rigoureux. En avril 1943, ils avaient été choisis pour participer au débarquement en Sicile qui avait pour but d'ouvrir une brèche sur le continent et de créer un second front en Europe réclamé par Staline.

Le 13 mai 1943, la campagne de Tunisie est terminée. Les Alliés sont maîtres de l'Afrique du Nord et peuvent maintenant envisager la conquête de la Sicile qui doit servir de tremplin à une invasion de l'Italie fasciste. Lors de l'invasion de la Sicile, la VIII^e Armée britannique, commandée par le général Bernard Law, vicomte de Montgomery of Alamein, doit débarquer sur la côte sud-est, près de Syracuse, et se diriger vers Messine en suivant la côte. De son côté, la VII^e Armée américaine, commandée par le général de division George Patton, doit débarquer sur la côte sud-ouest et traverser l'île jusqu'à Palerme. Les Canadiens (1^{ère} Division canadienne), au centre du dispositif, doivent débarquer dans la presqu'île de Pachino, sur huit kilomètres de plage, avec pour mission de s'emparer de l'aérodrome voisin, avec le soutien des 40^e et 41^e Royal Marines Commandos. Le 12th Canadian Tank Regiment (Three Rivers Regiment), le 11th (Ontario Regt) et le 14th (Calgary Regt) composent alors la 1^{ère} Brigade canadienne de chars, en appui de la 1^{ère} Division d'infanterie canadienne.

Le 19 juin, le 12^e quitte donc la Grande-Bretagne pour se rendre au sud de Malte où ils arrivent le 9 juillet 1943. Ils rejoignent ainsi les autres troupes d'assaut de la VIII^e Armée britannique. Ce jour-là, une armada de 3 200 navires et barges de débarquement se dirige vers l'île italienne. Les Alliés ont réuni des forces considérables : 160 000 hommes et une couverture aérienne de 4 000 avions.

Débarquement en Sicile

C'est vers 10 h, le lendemain (10 juillet 1943), par temps clair et chaud, sans vent, que débarquent les premiers Sherman du 12^e, à environ 180 pieds de la rive, dans 6 pieds d'eau. Le débarquement se fait à Costa dell'Ambra (surnommée Bark West), une plage située près de Pachino, à l'extrémité sud-est de la Sicile. La plage est entourée d'ennemis : des dizaines de casemates et de positions de mitrailleuses, ainsi que des mines antichars et des barbelés.

Ces premiers chars sont ceux de l'escadron C, en appui au Carleton & York Regiment. Il s'agit de la seconde phase de l'opération « Husky » au cours de laquelle le 12^e doit débarquer et exploiter la tête de pont créée par les 1^{ère} et 2^e Brigades. En soirée, les navires ancrés dans la baie de Pachino sont constamment la cible des bombardiers de la Luftwaffe. Le bruit est terrifiant; les éclats d'explosions sont très dangereux; beaucoup d'hommes sont blessés. L'objectif de l'Axe est d'amortir le choc initial, puis de rejeter les Alliés à la mer. L'île est défendue par la VI^e Armée italienne du



Le Colonel du Régiment, le Bgén(ret) Geddry, remet une plaque et un guidon miniature du Régiment à la municipalité d'Adrano le 29 juillet 2013 à l'occasion des cérémonies du 70^e anniversaire de l'Opération Husky



Photo : Archives nationales du Canada, PA-141664

Débarquement du 12^e sur la plage de Pachino, 10 juillet 1943.

À gauche : le char blindé « Simba » utilisé comme véhicule de sauvetage.

général Alfredo Guzzoni, qui compte plus de 200 000 hommes, et par deux divisions allemandes motorisées (Panzerdivisions), commandées par le général Hans Hube.

Après quelques escarmouches avec les Forces italiennes, les Alliés doivent faire face à une sérieuse contre-offensive allemande de la puissante division de panzers Hermann Göring qui fait irruption cinq jours plus tard, le 15 juillet, aux abords de Grammichele : les chars du Régiment détruisent trois chars ennemis ainsi que plusieurs grosses pièces d'artillerie au prix d'un char et de trois transporteurs du 12^e. Au cours des combats à Leonforte et à Assoro, les Allemands sont chassés de leurs positions alors que le Régiment fournit le support requis dans les combats de rue : genre de manœuvre auquel les membres du Régiment n'ont pas été préparés dans les écoles du Royal Armoured Corps en Angleterre.

La Sicile est un terrain difficile que les Allemands savent parfaitement utiliser, ce qui oblige les Alliés, au prix d'efforts inouïs et de lourdes pertes, à s'emparer de villes et de villages escarpés puissamment fortifiés. Les ponts sont détruits, les routes minées, truffées de pièges, maintenues sous le feu des mitrailleuses, des mortiers et des canons allemands. Même dans les larges plaines, la progression des blindés peut être ralentie par les canaux d'irrigation. Dans ces conditions, les unités mécanisées voient leurs moyens d'in-

tervention fortement réduits et l'infanterie canadienne doit livrer l'assaut à travers ravins, rochers et montagnes.

La progression des Alliés est somme toute quand même assez rapide. Libérant Piazza Armerina (17 juillet), défendue par un bataillon de la 15^e Panzergrenadier, Valguarnera (18 juillet), Agira (26-28 juillet) et ADRANO (6 août), en passant par Regalbuto (3 août) et par Nissoria (24 juillet), le 12^e combat vaillamment pendant toute la campagne en Sicile.

À Nissoria, le Royal Regiment of Canada et le 12^e se lancent à l'assaut du village escarpé qui défend l'entrée d'Agira. Leur avance est lente car le terrain est particulièrement difficile. Ils sont durement repoussés et ce n'est qu'à la suite d'un barrage d'artillerie intense que les positions allemandes sont neutralisées par les trois régiments de la 2^e Brigade d'infanterie canadienne : le *Princess Patricia's Canadian Light Infantry*, le *Seaforth Highlanders of Canada* et le *Loyal Edmonton Regiment*, qui entrent dans la ville le 28 juillet, après trois jours de violents combats au cours desquels ils ont dû



Photo : Archives nationales du Canada, PA-170290

Char du 12^e à Regalbuto, 1943.

conquérir une à une les hauteurs qui dominaient la ville. Lors de l'attaque de la Vallée du Troina (5 août), le lieutenant-colonel E.L. Booth, commandant du 12^e, effectue une remarquable manœuvre d'infanterie/blindés.

La campagne pour la libération de la SICILE, qui a débuté le 10 juillet 1943, se termine 39 jours plus tard, le 17 août. Ayant combattu presque sans arrêt depuis le début de cette campagne, le Régiment s'en tire avec des effectifs touchés de 21 morts et de 62 blessés qui lui ont mérité huit (8) honneurs de bataille dont trois (3) sont brodés sur son guidon. Moins d'une semaine plus tard, le 26 août 1943, le 12th Canadian Tank Regiment (TRR) devient le 12th Canadian Armoured Regiment (TRR), en abrégé : 12 CAR (d'où vient son appellation française actuelle : 12^e Régiment blindé du Canada).

Pour le 12^e, qui demeure en Sicile jusqu'au 24 septembre 1943, la guerre allait toutefois se poursuivre sur le continent avec la campagne d'Italie, prochaine étape de la libération de l'Europe, jusqu'à la reddition complète des troupes allemandes, en 1945.



Photo : Archives nationales du Canada, PA-22206
Char du 12^e à Agira, 27-28 juillet 1943.



Un char du 12^e en action en Sicile, 1943
Photo : Archives nationales du Canada



Photo : Archives nationales du Canada, PA-33725
Le 12^e parade en Sicile, 1943

Sources :

12th Canadian Tank Regiment (The Three Rivers Regiment), War Diary, 10-11 juillet 1943.

Jean-Yves GRAVEL, Les soldats-citoyens : l'histoire du Régiment de Trois-Rivières, 1871-1978, Trois-Rivières, Éditions du Bien public, 1981, 153 pages.

Charles PRIEUR, Chroniques de guerre 1939-1945, Association du 12^e Régiment blindé du Canada, p. 111-116.

Mark ZUEHLKE, Operation Husky. The Canadian Invasion of Sicily, July 10 – August 7, 1943. D&M Publishers Inc., 2009.



Officier du 86^e 1890

Lcol Houliston, Cmdt du 86^e 1900-1906



*Affiche pour la mobilisation au sein du
178^e bataillon canadien avec en fond la
cathédrale de Reims.*

Date : 1915

Auteur : Garitan



*Visite du Général Allard au
Manège de Trois-Rivières,
en 1966*



Nouveau logo du 150^e anniversaire du Régiment

C'est avec plaisir que nous vous présentons le logo des fêtes du 150^e Anniversaire du Régiment qui auront lieu en 2021. Le comité, provisoirement présidé par le lcol S. LeBlanc (v-p de l'Assn T-R), verra le jour à l'automne 2013. En plus de trouver un Président permanent, ce comité aura pour mandat principal de préparer une série d'activités qui souligneront les 150 ans du Régiment. Ce comité sera également responsable de mettre sur pied une campagne de financement et un plan de commandites afin de défrayer le coût des activités. À ce jour, le comité a reçu plus de 5000\$ de l'Association suite au tournoi de golf du mois de mai 2013. Si vous êtes intéressés à faire partie du comité ou si vous avez des idées d'activités, n'hésitez pas à contacter le capt-adjt régimentaire ou le lcol S. LeBlanc.

Récipiendaires des bourses d'étude de l'Association 2012

Des bourses d'études sont toujours octroyées à chaque année aux membres de l'Association du 12^e RBC.

Mme Chanie Lafrance-Veilette
500\$

Mme Ann-Elyzabeth Rocheleau
500\$

M. Vincent Duguay
500\$

M. Samuel Deschenes
250\$

Mme Kim Poitras
250\$

Voyez les détails concernant l'admissibilité et la façon de poser votre candidature sur notre site Web au www.12rbc.ca.



Une année occupée au Salon Ortona

Par Lt Samuel Pelletier

Cette année, les officiers du Régiment ont participé à une multitude d'activités de diverses envergures. À trois reprises, les officiers et sous-officiers se sont affrontés dans diverses compétitions sportives. La balle-molle, le hockey et le ballon-balai ont été les disciplines dans lesquelles les membres se sont mesurés. Trois parties chaudement disputées, dont le Salon Ortona n'est sorti victorieux qu'au ballon-balai et au balle-molle. Cette année a aussi été marquée par le retour de l'équipe de hockey du Salon dans la ligue inter-unités. Malgré les blessures et le manque d'expérience de certains membres, l'équipe a réussi à bien s'en tirer en arrivant troisième dans sa division.

Également, de nombreuses sorties annuelles ont aussi eu lieu cette année. Les membres du Salon et leurs conjointes et conjoints ont été conviés au traditionnel souper mixte de Noël. Celui-ci eut lieu cette année au Cercle de la garnison de Québec. Le temps des sucres a été une occasion de plus pour les membres et leurs familles de se regrouper, de fêter et de se sucrer le bec entre amis.

Le Salon a également été revampé par les lieutenants qui ont démontré leurs compétences et surtout leurs limites en tirage de joints et en peinture.

Merci au capitaine Vanessa Chamberland maîtresse décoratrice...

En conclusion, on peut dire que ce fût une année forte en activité qui a permis de solidifier l'esprit de corps des membres du Salon Ortona face à l'adversité de la compétition avec les sous-officiers supérieurs du Régiment. Une chose est certaine, avec l'arrivée du lcol Huet, la compétition « intensive » avec le Club 86 est loin d'être terminée.



Les équipes du Club 86 (gauche) et le Salon Ortona (droite) lors du match de balle-molle en juin dernier.



Le Padré Gunn (centre) fait la mise au jeu entre le lcol Boivin (droite) et l'Adjuc Roy (gauche) lors du match de hockey entre les officiers et les sous-officiers.

L'année dans les Mess de Valcartier

L'année en revue au Club 86



Par Joe Gagnon

Pour débiter, le Club 86 a apporté quelques changements aux années antérieures. En septembre, le Club 86 a été l'instigateur d'un tail gate party pour une partie de football universitaire du Rouge et Or. Lors de cette activité, les autres mess du Régiment se sont joints aux festivités ce qui nous a permis de resserrer les liens entre les quatre mess du Régiment de Valcartier soit Ortona (officiers), Termoli (cplc) et Adrano (troupe). En décembre, nous avons également eu notre traditionnelle partie de hockey annuelle contre les officiers, qui s'est terminée par une victoire du Club 86, mais en une défaite au ballon-ballet. Nous avons clôturé l'année 2012 avec un party mixte de Noël dans le centre-ville de Québec, à la Citadelle bastion du R22eR. Un chansonnier fut invité, ce qui contribua à la grande réussite du party.

Le 24 mai dernier, nous avons organisé un dîner régimentaire et nous en avons profité pour souligner le départ à la retraite de plusieurs de nos membres, comme l'adjuc Mario Belcourt. Nous avons également profité de l'occasion pour remettre des décanteurs à vin à plusieurs vieux retraités. Pour le souper, nous avons bénéficié de la présence du lcol Boivin. Par la même occasion, nous lui avons remis son cadeau de départ : une horloge magnifiquement sculptée en bois, à l'effigie du Club 86.

En juin, nous avons fait un Café du SMR afin de souligner le départ de plusieurs de nos membres vers d'autres affectations. Du sang neuf dans le comité du Club 86 a alors fait son apparition. L'adjum Paquet, nouveau TQ, est devenu PMC en remplacement de l'adjum Champagne qui fut muté à Mtl. L'adj Hudon est devenu le VPMC en remplaçant l'adj Lacombe qui a été muté à la brigade. Nouvellement promu au grade d'adj, l'adj Auger de la section de la Maint Régt occupe la position de trésorier à la place du sgt Constantineau qui fut

muté au 5^e Bns du C. Pour conclure, un nouveau secrétaire en la personne de l'adj Jarry a remplacé l'adj Bergeron. Nous tenons à remercier le personnel qui a fait partie du comité et leur souhaiter bonne chance dans leurs nouvelles affectations.

Comme vous voyez, le Club 86 demeure très dynamique et constitue une organisation fondamentale au sein du Régiment de Valcartier. Joe Gagnon peut être fier de ses membres.



Le Sgt Bédard, l'Adj Tremblay, Sgt Bédard et Sgt Roy lors du dîner régimentaire du 24 mai 2013.



Messieurs Daniel Robitaille, Michel Tassé, Mario Belcourt, Messieurs Gaumond, et Ghislain Audette lors du mess dîner du 24 mai 2013.





L'année en revue au Club Adrano

Club Adrano

Par le cpl Dominique Vézina, président

Depuis plus de trois ans, le club Adrano n'avait pas eu la chance d'organiser des activités en raison du tempo opérationnel trop élevé. En juin 2012, un nouveau comité fût élu, ce qui a permis au club de recommencer à promouvoir la cohésion au sein des sdt/cvr et cpl du Régiment.

Comme le mess commençait à prendre de l'âge, de multiples rénovations ont été faites pour permettre non seulement de contenir plus de membres assis, mais aussi pour redonner une image de jeunesse à un local qui en avait grandement besoin. À la mi-décembre, nous avons organisé un dîner de Noël au club Keable où le poulet Fusée et les nombreux prix ont fait plaisir à plus de 200 membres présents. La cerise sur le sundae fût au mois de février lorsque le mess organisa une sortie des membres au Village Vacances de Valcartier pour une journée de cohésion où tous et chacun ont trouvé leur façon de s'amuser que ce soit en glissant toute la journée, en discutant dans la salle réservée pour le club ou même sur les différents jeux électroniques. Les membres ont passé un agréable moment alors que la température idéale contribua grandement à cette journée presque parfaite.



Le club s'est refait une beauté cette année en conservant les peintures des escadrons et sections

Pour la prochaine année, nous voulons poursuivre sur cette lancée et continuer à organiser des activités afin de promouvoir la cohésion et renforcer l'esprit de corps entre les sdt/cpl du Régiment.

Note :

ADRANO en Sicile (Italie) fut la première ville où le Three Rivers Régiment (12th CAR) a combattu en tant qu'unité au complet à l'été 1943.

L'année dans les Mess de Trois-Rivières

Cercle des Officiers – 12^e RBC Trois-Rivières Traditions, valeurs et... changements.

Par maj Bergeron, président du Comité du Mess des Officiers

Encore une année bien remplie pour le cercle des officiers du 12^e RBC T-R. La réalité de la réserve nous procure beaucoup de grandes émotions mais il y a un petit quelque chose qui fait en sorte que l'on utilise notre temps de congé et notre temps libre pendant les soirs et les fins de semaines afin d'aller donner du temps au Régiment. Eh bien, c'est le Cercle. Que l'on porte n'importe quel grade, il y a un côté social qui est loin d'être négligeable dans la vie du réserviste. C'est ce qui nous rassemble. C'est le goudron qui nous aide à nous surpasser et à surmonter les difficultés à composer avec le travail civil, les études, les activités familiales, le peu de congé et le service dans la réserve. Les Cercles sont la motivation, l'ambiance et l'esprit du Régiment. Cette année, marque la séparation du cercle combiné des Sgt/Adj et celui des officiers. Bien que les deux cercles utilisent les mêmes accommodations, les activités des deux cercles sont maintenant bien distinctes.

Cette année, plusieurs activités étaient sur le calendrier pour les membres du cercle des officiers du 12^e RBC T-R. Tradition oblige, le souper du commandant a eu lieu le 15 décembre dernier. Ce souper a réuni tous les officiers du Régiment et leurs conjoints (es) autour d'un excellent souper cinq services au manège militaire. Encore une fois, le bon vin, la bonne nourriture et la bonne compagnie sont venus agrémenter cette célébration.

Dans le même ordre d'idée, les officiers, les adjudants et les sergents du 12^e Régiment blindé du Canada (Trois-Rivières) participèrent à un dîner à la chandelle le 23 mars dernier, afin de souligner notre fête régimentaire et marquer le départ à la retraite du Capitaine Richard Boisclair après 42 années de service. Le dîner régimentaire a eu lieu dans la salle d'arme du Manège militaire Général Jean-

Victor Allard. Un souper haut en couleurs et en émotions dû au départ de notre capitaine-adjudant. Plus de 100 convives étaient au rendez-vous et l'excellente performance de la musique du 62 RAC a permis de compléter l'ambiance. Pour ce dîner régimentaire, nous avons installé la musique au dessus de la salle de tir intérieur presque qu'au niveau de la mezzanine. Ce changement a été fait afin de maximiser l'acoustique du manège. Par le fait même, l'intensité, la qualité et la force de la musique étaient parfaites pour les invités prenant place sur la place d'arme. Fait à noter, le PMC du souper s'était préparé à toutes éventualités comme en témoigne la photo où l'on peut voir ses nombreux marteaux de remplacement qui étaient habilement dissimuler. Heureusement, il n'a pas eu à tous les utiliser.

En dernier lieu, le Cercle des officiers a instauré une nouvelle tradition que nous avons amicalement nommé « Le 12^e RBC Trois-Rivières autour du monde ». Tous les officiers voyageant à travers le monde doivent amener le drapeau et prendre une photo avec celui-ci prêt d'un monument ou un endroit distinctif du pays visité. Le Maj Jean-Louis Gaulin, notre commandant adjoint, a personnellement pris





Une année remplie pour le Mess des Hommes de Trois-Rivières

les choses en main en permettant au drapeau « de prendre la pose » sur la grande muraille de Chine et à Santa-Maria à Cuba. Bien sur, notre commandant, le Lcol Stéphane LeBlanc a répliqué rapidement en apportant nos couleurs en Italie où il a posé devant de la tour de pise. Une murale sera fabriquée et accrochée au mess des Officiers afin de relater les voyage de notre drapeau.

Voilà un bref aperçu des activités de la dernière saison 2012-2013. En espérant une saison 2013-2014 aussi bien remplie.

Par le cplc Islamagic Président du mess des hommes

Au cours de l'année 2012-2013, le mess des hommes de Trois-Rivières s'est démarqué par l'organisation d'événements qui ont favorisé la cohésion des troupes. En effet, nous n'avons pas manqué l'occasion de participer aux traditions du Régiment ou de renouer avec d'autres. Par exemple, nous avons organisé un bal costumé pour l'Halloween, ensuite, la journée du Souvenir a été une occasion particulière de rencontrer les vétérans, de se recueillir et de se rappeler ceux tombés au champ d'honneur. Dans le même ordre d'idée, le dîner de la troupe a été une occasion idéale pour afficher nos couleurs au Nord-Ouest café situé au centre-ville de Trois-Rivières. Ce fut une soirée forte en émotion qui restera gravée dans nos mémoires! Il est aussi important de souligner que le mess des hommes n'aurait pu de se permettre de passer par-dessus un événement sportif aussi important que le Superbowl comme nous l'avons fait en festoyant avec de la bonne nourriture et de bonnes bières froides. Finalement, la soirée gala ADSUM régimentaire tenue en mars pour souligner l'anniversaire du Régiment fut le dernier événement mis en œuvre par le comité cette année. Cette activité majeure où le décorum était à l'honneur avec plus de cent convives, fut une grande victoire au sein de l'organisation du mess des hommes prouvant que nous avons ce qu'il faut pour organiser des événements d'envergure. En conclusion, cette dernière année innovatrice n'était qu'un avant-goût de ce qui se prépare pour la suite des événements.

ADSUM



La charité : une vertu à la portée de tous

Padré Éloi T. Gunn, PhD, 12^e RBC

Souvent on pense à la charité ou don de soi comme une vertu monastique loin de la portée des gens ordinaires. Parfois, on l'associe à un don d'argent ou de matériel. Or, la charité est aussi le don de ses talents et de son temps. D'ailleurs, ne dit-on pas que le temps c'est de l'argent ?

Au 12^{ème} RBC, la charité est bien comprise par les membres comme un don de soi et de son temps. Du moins, c'est ce que certains membres ont mis en exergue, en participant à la collecte des jouets, à leur tri et à leur emballage à destination des enfants nécessiteux d'ici et d'ailleurs. En effet, l'équivalent d'un centenaire de 20 pieds de jouets en provenance du 202 Montréal est actuellement à la disposition du Régiment dans le cadre d'un projet que j'ai initié.

Le plan est d'en distribuer une partie aux enfants dans la région autour de la base de Valcartier, d'envoyer une partie aux pompiers et la police de Québec et le reste par centenaire, aux enfants du Togo (Afrique de l'ouest).

L'idée de la collecte des jouets a germé suite à une présentation que j'ai faite au Régiment en rapport avec mes activités auprès des enfants en Afrique de l'ouest. De fil en aiguille, certains membres qui avaient déjà travaillé au 202 Montréal ont pris contact avec les bénévoles dudit dépôt et se sont portés volontaires pour aller chercher les jouets en sus à Montréal.

Ainsi, aux petites heures du 25 avril 2013, deux camions de 2 tonnes se sont rendus avec quatre volontaires au dépôt 202. Ils en sont revenus avec des jouets de tout genre : des maisons, des fermes, des figurines, des voiturettes, des camions. Bref, tout pour faire le bonheur des petits enfants durant les temps des fêtes à venir.

Le but de cet exercice est double :

Primo, incarner et développer l'esprit de générosité auprès de nos membres. Car, il est une chose d'en parler mais il en est une autre que de la vivre et de la faire vivre.

Secundo, c'est de donner l'opportunité aux membres d'être au service de la population d'une manière autre que les cas de catastrophes ou de désastres naturels.



La cpl D'astou et le padré Gunn lors de la collecte de jouets.

Il est évident, de par le sourire de la vingtaine de membres de tout grade qui ont participé à cet événement, que la mission de la chaîne de commandement a été atteinte.

Qu'il nous soit alors permis de remercier tous les membres qui ont donné de leur temps et de leur talent, la chaîne de commandement du 12^e RBC pour leur support, les bénévoles du dépôt 202 de Montréal et tous et toutes qui de près ou de loin ont apporté leur pierre, modeste soit-elle, à ce projet.

En sommes, la charité, ce n'est pas seulement un mot, c'est un art de vivre.

Adsum

Conditionnement physique et Sports régimentaires

**Par le capt Donovan Huppé
A/O Sports Rég't, O Admin CS**

La tradition d'excellence du 12^e Régiment blindé du Canada a une fois de plus perduré au cours de la dernière année en ce qui concerne le niveau du conditionnement physique et les sports régimentaires. En effet, les membres du Régiment se sont entraînés quatre fois par semaine en plus d'une séance de sport les jeudi après-midi, sur une base régulière, et d'une panoplie d'activités tout au long l'année. En voici un aperçu.

Pour débiter, il faut mentionner que l'exercice PLEIN CONTACT, qui vise à réunir différentes équipes de sports des unités blindées régulières et de réserves dans le but d'encourager la camaraderie, a malheureusement dû être annulée cette année en raison de nouvelles politiques financières. Cependant, ce n'est que partie remise, et l'édition 2014 sera à la hauteur des attentes.

Tradition oblige, les jeux d'hiver annuels de la brigade ont eu lieu les 7 et 8 février dernier. Comme à l'habitude, une multitude de compétitions se sont déroulées sur la BFC Valcartier : Toboggan et démontage de tente, course de raquettes, ski militaire, hockey sur glace, course de brancardiers, souque à la corde, course des grades et le hockey sur luge (pour les membres du programme «Sans limites»). Cette année, le Régiment a conservé sa moyenne et s'est assuré d'une solide 6^e place, à quelques petits points de son plus proche rival. Qu'à cela ne tienne, le potentiel des membres du Régiment est notable, et le 12^e RBC se classera sans aucun doute dans le top 3 pour les jeux de 2014.

La deuxième édition du Défi du Cmdt s'est déroulée le 10 mai passé, précédé par un pré-défi le 26 avril afin que les gens déployés sur l'exercice JOINTEX puissent y participer. Le concept est fort simple, mais englobe endurance, force physique et capacité cardiovasculaire. Le tout a débuté par une course de 8 km, suivi de quatre stations supervisées par des membres PSP. Dans l'ordre, les participants ont dû exécuter le maximum de répétitions de tractions à la barre «Chin-up», de



Défi du commandant, mai 13

tractions des bras, et de redressement assis. Les 45 participants ayant atteint 350 points et plus ont vu leurs noms inscrits sur la plaque destinée à cette épreuve.

Quelques semaines plus tard, le 24 mai, s'est tenu le Défi du CCmdt. Une course de 10 km, à laquelle tous les membres de la brigade étaient conviés, a été mise sur pied par le QGET. La température exécrable a toutefois rendue l'épreuve moins exténuante au niveau de la chaleur. Des prix ont été remis aux deux meilleurs participants de chaque catégorie. En tous, il y avait 8 catégories compétitives : Femmes 29 ans et moins, Femmes 30 - 39 ans, Femmes 40 - 49 ans, Femmes 50 ans et plus, Hommes 29 ans et moins, Hommes 30 - 39 ans, Hommes 40 - 49 ans, ainsi qu'Hommes 50 ans et plus. La Capt Chamberland s'est classée 3^e dans sa catégorie (Femmes 29 ans et moins). Le Sgt Marcotte (Trans), et le Cpl Ruel-Daigle (Esc B) ont tous les deux terminé 2^e dans leur catégorie, respectivement, Hommes 30 - 39 ans, ainsi qu'Hommes 29 ans et moins. Ils se sont chacun mérités des billets pour eux et leurs proches au Grand prix de F1 de Montréal en récompense de leurs exploits.



Vers la fin du mois de mai, l'équipe de course régimentaire a organisé une petite compétition amicale quelque peu originale, intitulée "Pump and Run", dans le but de recueillir des fonds pour les événements à venir. Les participants ont chacun couru une distance prédéterminée. Ensuite, leur pesée individuelle était prise et il devait soulever à la barre (Bench Press) leur propre poids. Chaque répétition réduisait leur temps total de 5 secondes. Belle initiative qui a mis de l'avant, une fois de plus, la forme physique exemplaire des membres du Régiment.

Cette même équipe de course a ensuite poussé leurs limites personnelles à l'extrême en participant à la compétition de RAGNAR RACE qui s'est déroulée le 14 juin dernier dans les environs des Chutes Niagara. Il s'agissait d'une course de 311,7 km devant être complétée en 24 heures. En tout, six coureurs se sont prêtés à l'aventure. Cette équipe était composée des Capt Dubois (Esc A), du Sgt Marcotte (Trans), du Cpl Breton (Esc CS), du Cplc Bergeron (Esc B), et du Cpl Scenna (Esc B). Un entraînement intense, structurée et spécifique s'échelonnant sur 16 semaines leur a prévalu une forme physique optimale en prévision de l'épreuve, et ça en valait la peine! L'équipe régimentaire de course à parcourue la distance requise en 22 heures 16 minutes, et grâce à cette formidable performance, elle a remportée la première place avec plus de 4 heures d'avance sur leurs plus proches rivaux dans leur catégorie (Ultra Runner composée de six personnes). Bravo!

Les membres du Régiment ont bien rayonné lors des compétitions inter-unités. Le soccer est revenu après une longue absence en raison des tours opérationnels en Afghanistan. Doté d'un joueur hors pair, nul autre que le padré, le Régiment a fourni un rendement exceptionnel terminant en troisième place.



Jeux de la Brigade

Les équipes de hockey de la division C et D ont elles-mêmes réussi au-delà des attentes. Une troisième place pour la division C, et suite à une longue rivalité au courant de l'année entre les deux équipes régimentaires de la division D, elles se sont taillé une deuxième et troisième place. L'esprit compétitif demeura et des résultats similaires seront sûrement de mise l'an prochain.

Finalement, ce fût une année riche en expérience sportives et au niveau du conditionnement physique. L'année qui s'en vient sera, une fois de plus, un nouveau défi à relever, et il ne fait pas l'ombre d'un doute que le nouveau Cmdt du Régiment s'y impliquera de manière très marquée.

ADSUM



Équipes représentatives du Régiment inter-unités

Grands amis et partenaires 2013 de l'Association du 12^e RBC

L'année 2013 aura été une année de changements en ce qui a trait à la vision de l'Association face aux partenaires et commanditaires. Suite au sondage lancé par le Colonel du Régiment, l'Association a investi dans la création d'un nouveau site internet et a mis sur pied un plan de commandites annuel. Nous vous invitons à consulter ce nouveau site et à nous donner vos impressions au www.12rbc.ca.

Après la formation d'équipes de recherche de commanditaires, le Régiment de Valcartier a réussi à développer certains partenariats dont le but était de donner aux membres de l'Association des avantages concrets et pousser les membres du Régiment et les retraités à devenir membre de l'Association et surtout, de participer aux activités. L'Association a donc réussi à développer des partenariats avec les entreprises suivantes :



Remise de 2000\$ en plus de tous les autres promotions à l'achat d'un condo.



Le Groupe Excelso est depuis avril 2013, le concessionnaire des cuisines des mess sur la base de Valcartier. Le groupe Excelso offre également des services de traiteur haute gamme et éco-responsable. Le Groupe Excelso s'implique financièrement dans le tournoi de golf comme partenaire majeur.

Grands amis et partenaires 2013 de l'Association du 12^e RBC



1475, PIE XI SUD, QUÉBEC (QUÉBEC) G3K 1H1

Concessionnaire de Chevrolet, Buick et GMC, Cartier offre à tous les membres de l'Association, en plus de sa promotion offerte aux militaires (500\$ de rabais), trois ans d'entretien gratuit d'une valeur de 500\$ à l'achat d'un véhicule neuf.



Intelligence hypothécaire, offre des taux hypothécaires plus bas que le marché aux membres de l'Association en plus de services conseils en matière d'assurances et de finances.



Camstick Canada, une entreprise spécialisée dans le domaine de l'équipement pour les militaires et policiers située à Shannon au Québec, offre un rabais de 10% sur présentation de la carte de membre de l'Association.



M. Philippe Dumont, planificateur financier chez le Groupe Investors. M. Dumont se spécialise notamment dans les stratégies de placements et l'assurance-vie. M. Dumont s'implique financièrement dans le tournoi de golf en offrant un sac de golf Nike et en commanditant le concours le plus proche du fanion.



Capitale Chrysler situé au 225 rue Marais à Québec offre un rabais de 500\$ à l'achat d'un véhicule neuf ou usagé sur présentation de la carte de membre.

Merci à nos partenaires principaux !

Consultez l'onglet « partenaires » sur le site www.12rbc.ca pour plus de détails.



Programme pour l'Association du 12^e Régiment blindé du Canada



Constructions CDE et Kopo sont fiers de supporter les membres de l'Association du 12^e RBC. et leurs familles.

Nous offrons un cadeau de 2000\$ à tout membre qui fera l'acquisition d'un condo.

De plus, pour un temps limité.

CDE PAIE*

- Hypothèque
- Taxes municipales/scolaires
- Frais communs

POUR 1 AN

Contactez la représentante de l'Association 12^e RBC.

Guyanne Mallet : 418 264-4455

guyann.mallet@gmail.com

CONSTRUCTIONS CDE



borgia

CONCEPTION IMPRIMERIE WEB JOURNAUX

418 337-6871

1 866 302-6871

borgia@cite.net

www.impressionsborgia.com Téléc. : 418 337-7748
550, rue Saint-Joseph, Saint-Raymond (Québec) G3L 1K9



- VENTE DE MATÉRIAUX ANCIENS ET USAGÉS
- DÉCONSTRUCTION ÉCOLOGIQUE
- RAMASSAGE DE MATÉRIAUX ET ARTICLES USAGÉS

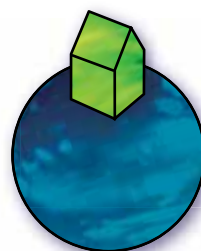
JULIE LÉGARÉ & JEAN-VINCENT BAZINET, PROPRIÉTAIRES
640, RUE TESSIER EST, SAINT-CASIMIR
CELL : (418) 284-4006
LEGAREJULIE@GLOBETROTTER.NET



« NOUS N'AVONS PAS HÉRITÉ DE LA
TERRE DE NOS ANCÊTRES, NOUS
L'EMPRUNTONS À NOS ENFANTS. »

LESTER BROWN

imainguy:écodesigner
architecture-design-graphisme



: PLANS POUR MAISON NEUVE, RÉNOVATION OU
AGRANDISSEMENT, ÉCOCONSEIL ET CONSULTATION. DOUZE ANS D'EXPÉRIENCE...

Isabelle Mainguy,
Designer de l'environnement, Bachelière en Architecture
imainguy@globetrotter.net, Grondines, 418-268-3915

Association du 12^e Régiment blindé du Canada



AIDEZ VOTRE ASSOCIATION ET OBTENEZ LES MEILLEURES CONDITIONS POUR VOTRE PRÊT HYPOTHÉCAIRE

INTELLIGENCE HYPOTHÉCAIRE EST UN FIER PARTENAIRE DE L'ASSOCIATION ET NOUS
COMPRENONS LES BESOINS PARTICULIERS DES MILITAIRES ET DE LEURS FAMILLES.
CONTACTEZ-NOUS!

Martin Boily

Courtier immobilier hypothécaire

T: 418.864.7587 | C: 418.802.8754 | martin.boily@groupeih.ca

www.intelligence-hypothecaire.com



INTELLIGENCE
HYPOTHÉCAIRE™

Agence immobilière hypothécaire

Siège social : 3080, boul. Le Carrefour, bureau 1008, Laval, Québec H7T 2R5. NO Marque déposée d'Intelligence Hypothécaire Inc. © Intelligence Hypothécaire Inc., 2013.

